



HP PageWide Pro 750 series

Podręcznik użytkownika

Prawa autorskie i licencja

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopiowanie, adaptacja lub tłumaczenie tych materiałów nie jest dozwolone bez uprzedniej pisemnej zgody firmy HP, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie gwarancje udzielane w odniesieniu do Produktów i Usług HP określone zostały w oświadczeniach gwarancyjnych załączanych do każdego produktu i usługi. Żadne informacje tu zawarte nie mogą być rozumiane jako zawierające dodatkowe gwarancje. HP nie będzie odpowiedzialne za błędy techniczne czy edytorskie lub pominięcia zawarte w dokumencie.

Wydanie 1, 5/2017

Znaki towarowe

Adobe®, Acrobat® oraz PostScript® są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

ENERGY STAR oraz znak firmowy ENERGY STAR są zastrzeżonymi znakami towarowymi Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych.

Intel® Core™ jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Java jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Oracle i/lub jej filii.

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym The Open Group.

Spis treści

1 Rozpoczęcie pracy	1
Witamy	1
Funkcje urządzenia	1
HP PageWide Pro 750 series	1
Pojemność podajników (papier blankietowy o gramaturze 75 g/m2 lub 20 funtów)	2
Drukowanie	2
Łączność	2
Sieć bezprzewodowa	2
Moduły opcjonalne	3
Funkcje środowiskowe	3
Funkcje ułatwień dostępu	3
Wygląd produktu	3
Widok przodu z lewej strony	4
Widok przodu z prawej strony	4
Widok z tyłu	5
Wkłady i numery katalogowe	5
Włączanie i wyłączanie zasilania	6
Włączanie i wyłączanie urządzenia	6
Zarządzanie zasilaniem	7
Korzystanie z panelu sterowania	8
Przyciski panelu sterowania	8
Ekran początkowy panelu sterowania	9
Interfejs panelu sterowania	9
Funkcje Pomocy	10
Informacje o drukarce	10
Animacje Pomocy	11
2 Podłączanie urządzenia	12
Podłączanie urządzenia do komputera lub sieci	12
Aby podłączyć urządzenie przy użyciu kabla USB	12
Łączenie urządzenia z siecią	13
Obsługiwane protokoły sieciowe	13
Podłączanie urządzenia do sieci przewodowej	13
Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej (tylko modele bezprzewodowe)	14
Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu	14

Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej za pomocą Kreatora konfiguracji łącza bezprzewodowego	14
Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej z użyciem WPS	15
Ręczne łączenie urządzenia z siecią bezprzewodową	16
Korzystanie z usługi Wi-Fi Direct	16
Włączanie funkcji Wi-Fi Direct	16
Drukowanie z urządzenia przenośnego obsługującego łączność bezprzewodową	16
Drukowanie z komputera z funkcją komunikacji bezprzewodowej (Windows)	16
Drukowanie z komputera z funkcją komunikacji bezprzewodowej (OS X)	16
Instalowanie oprogramowania drukarki HP dla urządzenia bezprzewodowego już podłączonego do sieci	19
Uruchomienie oprogramowania drukarki (Windows)	19
Zarządzanie ustawieniami sieciowymi	19
Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych	19
Ustawianie lub zmiana hasła urządzenia	20
Ręczne konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IP za pomocą panelu sterowania	20
Ustawienia prędkości łącza i duplexu	20

3 Zarządzanie drukarką i usługami 22

HP Embedded Web Server	22
Informacje o serwerze EWS	22
Informacje o plikach cookie	22
Otwórz serwer EWS.	23
Funkcje	23
Karta Strona startowa	23
Karta Drukowanie	24
Karta HP JetAdvantage	24
Karta Sieć	25
Karta Narzędzia	25
Karta Ustawienia	25
Funkcje zabezpieczające urządzenia	26
Oświadczenia o bezpieczeństwie	26
Zapora	26
Ustawienia zabezpieczeń	27
Aktualizacje oprogramowania układowego	27
HP Printer Assistant w oprogramowaniu drukarki (Windows)	27
Otwieranie programu HP Printer Assistant	27
Funkcje	27
Karta Drukowanie	27
Karta Sklep	28
Karta Pomoc	28
Karta Narzędzia	28

6 Drukowanie	53
Drukowanie z komputera	53
Drukowanie z komputera (Windows)	53
Drukowanie z komputera (OS X)	55
Konfigurowanie skrótów drukowania (Windows)	56
Konfigurowanie ustawień wstępnych (OS X)	56
Dostosowywanie kolorów lub zarządzanie nimi	57
Wybór wstępnie ustawionego schematu kolorów dla zadania drukowania	57
Ręczna zmiana opcji kolorów dla zadania drukowania	57
Dopasowywanie kolorów do ekranu komputera	58
Kontrola dostępu do funkcji drukowania w kolorze	59
Drukowanie z panelu sterowania	59
Drukowanie przy użyciu pamięci zadań	59
Aby wyłączyć lub włączyć pamięć zadań	59
Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań (Windows)	59
Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań (OS X)	60
Zastosowanie pamięci zadań dla jednego lub wszystkich zadań drukowania	60
Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania (Windows)	60
Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania (Windows)	61
Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania (OS X)	62
Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania (OS X)	63
Drukowanie zadania zapisanego w drukarce	63
Usuwanie zadania zapisanego w drukarce	64
Drukowanie z urządzenia USB	64
Drukowanie przy użyciu funkcji NFC	64
Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint (OS X)	64
Wskazówki przydatne podczas drukowania	65
Wskazówki dotyczące pojemników	65
Wskazówki dotyczące ładowania papieru	65
(Windows) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki	65
(OS X) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki	66
7 Rozwiązywanie problemów	67
lista kontrolna rozwiązywania problemów	67
Sprawdzanie, czy urządzenie ma zasilanie	67
Sprawdzanie, czy w panelu sterowania drukarki zostały wyświetlone komunikaty	67
Sprawdzanie działania funkcji drukarki	68
Próba wysłania zadania drukowania z komputera	68
Sprawdzanie działania funkcji podłącz i drukuj z urządzeniem USB	68

Czynniki wpływające na wydajność urządzenia	68
Strony informacyjne	69
Fabryczne ustawienia domyślne	70
Procedury czyszczenia	70
Czyszczenie głowicy drukującej	70
Czyszczenie ekranu dotykowego	70
Problemy związane z zacięciami i pobieraniem papieru	71
Urządzenie nie pobiera papieru	71
Urządzenie pobiera po kilka arkuszy papieru	71
Zapobieganie zacięciom papieru	71
Usuwanie zacięć	72
Wskazówki dotyczące usuwania zacięć papieru	72
Miejsca zacięć papieru	74
Usuwanie zacięć papieru w podajniku 1 (podajnik wielofunkcyjny)	74
Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika 2	75
Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika dolnego na 550 arkuszy	76
Usuwanie zacięć papieru w obszarze Podajnik na 550 arkuszy lub pierwszego podajnika na stojaku	76
Usuwanie zacięć papieru w obszarze drugiego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak	78
Usuwanie zacięć papieru w obszarze trzeciego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak	80
Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajników HCl	82
Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego podajnika HCl	82
Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego podajnika HCl	84
Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewych drzwiczek	86
Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego dupleksera	88
Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawych drzwiczek	89
Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego dupleksera	90
Usuwanie zacięć w obszarze zasobnika wyjściowego	91
Problemy związane z pojemnikami z tuszem	92
Pojemniki ponownie napełniane lub regenerowane	92
Interpretowanie komunikatów panelu sterowania dotyczących pojemników z tuszem	93
Brak tuszu w pojemniku	93
Niski poziom tuszu w pojemniku	93
Problem z pojemnikiem	94
Bardzo niski poziom tuszu w pojemniku	94
Zainstalowano nieoryginalny lub używany pojemnik: [kolor].	94
Pojemniki SETUP zabronione	94
Zainstalowane zostały oryginalne pojemniki z tuszem HP	94
Niezdolny wkład [kolor]	95

Zainstaluj pojemnik z tuszem [kolor]	95
Zainstalowano pojemniki innej firmy	95
Awaria drukarki	95
Problem z systemem drukowania	96
Problem z przygotowaniem drukarki	96
Problem z pojemnikami SETUP	96
Użyj pojemników SETUP	96
Zainstalowano używany pojemnik z tuszem [kolor]	96
Problem związany z drukowaniem	97
Urządzenie nie drukuje	97
Lista kontrolna rozwiązywania problemów z drukowaniem	97
Ponowne zainstalowanie lub wymiana lewego dupleksera	98
Wyjęcie ograniczników wycieraczki głowicy	100
Urządzenie drukuje powoli	101
Problemy z działaniem funkcji Podłącz i drukuj z urządzeniem USB	101
Po podłączeniu akcesorium USB menu Memory Device Options (Opcje urządzenia pamięci) nie otwiera się	101
Nie jest drukowany plik z urządzenia pamięci masowej USB	102
Plik, który ma zostać wydrukowany, nie znajduje się na liście menu Memory Device Options (Opcje urządzenia pamięci)	102
Poprawianie jakości wydruku	102
Sprawdź, czy używane są oryginalne pojemniki HP	103
Użyj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP	103
Użyj odpowiedniego ustawienia rodzaju papieru w sterowniku drukarki	103
Zmiana ustawienia rodzaju i rozmiaru papieru (Windows)	103
Zmiana ustawienia rodzaju i rozmiaru papieru (OS X)	104
Użyj sterownika drukarki, który najlepiej spełnia wymagania dotyczące drukowania	104
Drukowanie raportu o jakości wydruku	104
Wyrównywanie głowic drukujących	105
Problemy z połączeniem	105
Rozwiązywanie problemów z połączeniem bezpośrednim USB	106
Rozwiązywanie problemów z siecią	106
Słabe połączenie fizyczne	106
Komputer używa nieprawidłowego adresu IP dla urządzenia	106
Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem	107
Urządzenie korzysta z nieprawidłowych ustawień prędkości łącza i duplexu dla sieci	107
Nowe oprogramowanie może powodować problemy ze zgodnością	107
Komputer lub stacja robocza mogą być skonfigurowane niewłaściwie	107
Urządzenie jest wyłączone lub inne ustawienia sieciowe są niepoprawne	107

Problemy z siecią bezprzewodową	107
Lista kontrolna łączności bezprzewodowej	108
Urządzenie nie drukuje, a na komputerze zainstalowana jest zaporę innej firmy	108
Połączenie bezprzewodowe nie działa po przeniesieniu routera bezprzewodowego lub urządzenia	109
Utrata połączenia przez urządzenie bezprzewodowe po połączeniu z siecią VPN	109
Sieć nie pojawia się na liście sieci bezprzewodowych	109
Problemy z oprogramowaniem urządzenia (Windows)	109
Problemy z oprogramowaniem urządzenia (OS X)	110
Zadanie drukowania nie zostało wysłane do żądanego urządzenia	110
Dla połączenia USB używany jest ogólny sterownik drukarki	110

8 Serwis i wsparcie techniczne 112

Obsługa klienta	112
Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP	112
Wielka Brytania, Irlandia i Malta	114
Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg	114
Belgia, Francja i Luksemburg	115
Włochy	116
Hiszpania	116
Dania	117
Norwegia	117
Szwecja	117
Portugalia	117
Grecja i Cypr	118
Węgry	118
Czechy	118
Słowacja	119
Polska	119
Bułgaria	119
Rumunia	120
Belgia i Holandia	120
Finlandia	120
Słowenia	121
Chorwacja	121
Łotwa	121
Litwa	121
Estonia	122
Rosja	122

Załącznik A Informacje techniczne	123
Dane techniczne produktu	123
Specyfikacje drukowania	123
Specyfikacje	123
Ikony ostrzeżeń	123
Zużycie energii i specyfikacje elektryczne	124
Emisja dźwięku	124
Środowisko eksploatacyjne	124
Program ochrony środowiska naturalnego	124
Ochrona środowiska	125
Karty charakterystyki	125
Wytwarzanie ozonu	125
Pobór mocy	125
Rozporządzenie Komisji Europejskiej 1275/2008	126
Papier	126
Tworzywa sztuczne	126
Materiały eksploatacyjne do drukarek HP PageWide	126
Zużycie papieru	126
Recykling sprzętu elektronicznego	126
Ograniczenia dotyczące materiałów	126
Ograniczenia dotyczące materiałów	126
Utylizacja baterii na Tajwanie	127
Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany	127
Dyrektywa UE dotycząca baterii	127
Uwaga dla użytkowników w Brazylii	127
Substancje chemiczne	127
EPEAT	128
Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników	128
Usuwanie odpadów w Brazylii	128
Tabela niebezpiecznych substancji/elementów i ich zawartości (Chiny)	128
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie)	129
Deklaracja wystąpienia oznaczenia substancji podlegających ograniczeniom (Tajwan)	130
Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)	131
Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Ukraina)	131
Chińskie etykiety energetyczne na drukarkach, faksach i kopiarkach	131
Informacje prawne	132
Informacje prawne	132
Prawny numer identyfikacyjny modelu	132
Oświadczenie FCC	132
Oświadczenie o zgodności VCCI (klasa B) dla użytkowników w Japonii	133
Instrukcje dotyczące przewodu zasilającego	133

Informacje dotyczące przewodu zasilającego dla użytkowników w Japonii	133
Informacje dla użytkowników w Korei	133
Oświadczenie o emisji hałasu dla Niemiec	133
Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej	134
Urządzenia z funkcjami komunikacji bezprzewodowej	134
Tylko modele z możliwością faksowania	135
Oświadczenie dotyczące miejsc pracy wyposażonych w monitory dla Niemiec	135
Dodatkowe oświadczenia dotyczące produktów z funkcją łączności bezprzewodowej	135
Promieniowanie fal radiowych	135
Informacje dla użytkowników w Brazylii	135
Informacje dla użytkowników w Kanadzie	135
Informacje dla użytkowników w Kanadzie (5 GHz)	136
Informacje dla użytkowników w Serbii (5 GHz)	136
Informacje dla użytkowników na Tajwanie (5 GHz)	136
Informacje dla użytkowników na Tajwanie	137
Informacje dla użytkowników w Meksyku	137
Informacje dla użytkowników w Japonii	137
Informacje dla użytkowników w Korei	137

Indeks	138
---------------------	------------

1 Rozpoczęcie pracy

- [Witamy](#)
- [Funkcje urządzenia](#)
- [Wygląd produktu](#)
- [Włączanie i wyłączanie zasilania](#)
- [Korzystanie z panelu sterowania](#)

Witamy

Witamy w pomocy elektronicznej do drukarki HP PageWide. Pomoc zawiera podstawowe informacje o urządzeniu, w tym:

- Podsumowanie funkcji urządzenia
- Opcje i ustawienia zarządzania energią
- Opis korzystania z panelu sterowania
- Opis uzyskiwania dostępu do wsparcia technicznego i filmów instruktażowych
- Informacje kontaktowe dotyczące obsługi klienta i firmy HP
- Specyfikacje fizyczne, elektryczne, akustyczne i środowiskowe
- Wymagane informacje prawne oraz dotyczące środowiska i innych regulacji

Firma HP udostępnia najbardziej aktualne podręczniki użytkownika, porady, informacje na temat rozwiązywania problemów, specyfikacje drukowania i inną dokumentację w witrynie wsparcia dotyczącej drukarek PageWide. Przejdź na stronę [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Aby rozwiązać problem z pomocą przedstawiciela pomocy technicznej firmy HP, należy odwiedzić stronę [pomocy technicznej dla klientów firmy HP](#).

Funkcje urządzenia

- [HP PageWide Pro 750 series](#)
- [Funkcje środowiskowe](#)
- [Funkcje ułatwień dostępu](#)

HP PageWide Pro 750 series

- [Pojemność podajników \(papier blankietowy o gramaturze 75 g/m² lub 20 funtów\)](#)
- [Drukowanie](#)
- [Łączność](#)
- [Sieć bezprzewodowa](#)
- [Moduły opcjonalne](#)

Pojemność podajników (papier blankietowy o gramaturze 75 g/m² lub 20 funtów)

	750dn	750dw
Podajnik 1: 100 arkuszy	✓	✓
Podajnik 2: 550 arkuszy	✓	✓
Zasobnik wyjściowy: 500 arkuszy	✓	✓

Drukowanie

	750dn	750dw
Prędkość drukowania jednostronnego w trybie profesjonalnym wynosi maksymalnie 35 stron na minutę (kopie czarno-białe i kolorowe)	✓	✓
Prędkość drukowania dwustronnego w trybie profesjonalnym wynosi maksymalnie 24 str./min (kopie czarno-białe i kolorowe)	✓	✓
Do 55 str./min w ogólnym trybie pracy biurowej	✓	✓
Bez podłączenia do komputera:		
<ul style="list-style-type: none">Funkcja Plug-and-print (Podłącz i drukuj) przy użyciu portu hosta USB typu A	✓	✓
<ul style="list-style-type: none">Drukowanie dokumentów pakietu MS Office	✓	✓

Łączność

	750dn	750dw
Port Ethernet 802.3 LAN (10/100/1000)	✓	✓
Porty hosta USB typu A (przód i tył)	✓	✓
Port urządzenia USB typu B (tył)	✓	✓

Sieć bezprzewodowa

	750dn	750dw
Wbudowana funkcja łączności bezprzewodowej		✓
Obsługa łączności dwuzakresowej 802.11n		✓
Funkcja NFC (Near Field Communications); drukowanie bez podłączenia do komputera ze smartfonów i tabletów		✓
Bluetooth Smart		✓
Wi-Fi Direct		✓

Moduły opcjonalne

	750dn	750dw
Podajnik na 550 arkuszy	✓	✓
Podajnik na 550 arkuszy i stojak	✓	✓
Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak	✓	✓
Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak	✓	✓
128 GB pamięci eMMC (wbudowana karta MultiMediaCard)	✓	✓
Gniazdo integracji sprzętowej (do podłączania akcesoriów i urządzeń innych producentów)	✓	✓

Funkcje środowiskowe

Funkcja	Korzyści dla środowiska
Drukowanie dwustronne	Automatyczne drukowanie dwustronne jest dostępne we wszystkich modelach tego urządzenia. Drukowanie dwustronne pomaga chronić środowisko i obniżyć koszty.
Drukowanie wielu stron na arkusz	Drukowanie dwóch lub więcej stron dokumentu obok siebie na jednym arkuszu to oszczędność papieru. Dostęp do tej funkcji uzyskać można z poziomu sterownika drukarki.
Recykling	Ograniczenie odpadów dzięki obsłudze papieru makulaturowego. Zwracaj pojemniki do recyklingu, korzystając z procesu HP Planet Partners.
Oszczędzanie energii	Tryby uśpienia i opcje zegara umożliwiają szybkie przejście do stanu zmniejszonego zużycia energii po zakończeniu drukowania.

Funkcje ułatwień dostępu

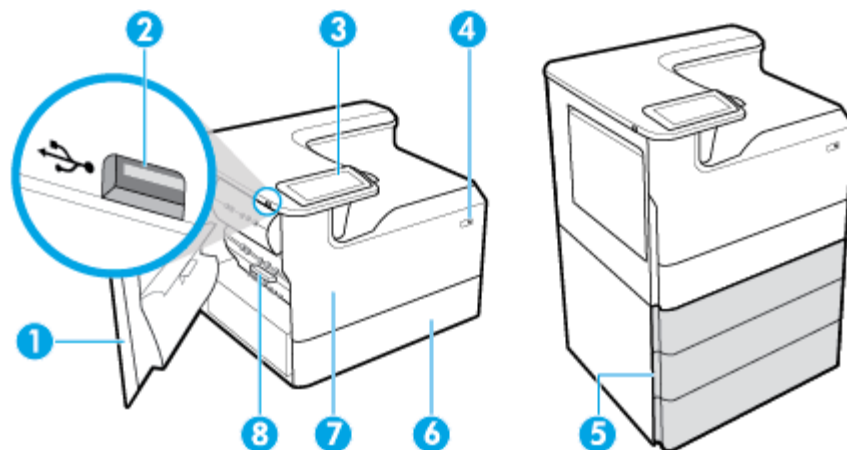
Urządzenie ma kilka cech, które ułatwiają korzystanie z niego użytkownikom niedowidzącym, niedosłyszącym, o ograniczonej sprawności lub sile motorycznej.

- Elektroniczna instrukcja obsługi zgodna z programami do odczytu tekstów wyświetlanych na ekranie.
- Wkłady można instalować i wyjmować jedną ręką.

Wygląd produktu

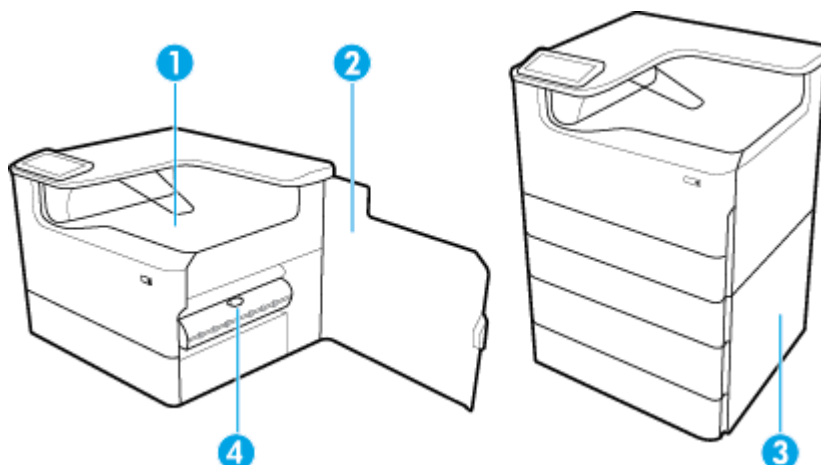
- [Widok przodu z lewej strony](#)
- [Widok przodu z prawej strony](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Wkłady i numery katalogowe](#)

Widok przodu z lewej strony



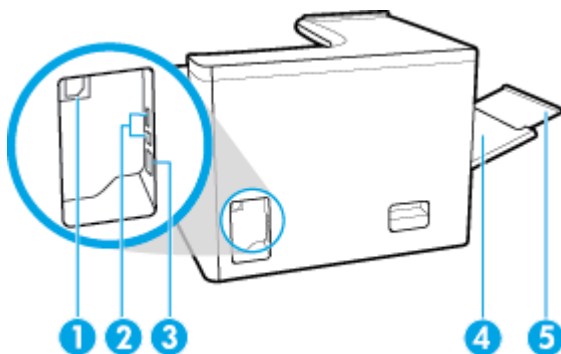
Etykieta	Opis
1	Lewe drzwiczki
2	Port hosta USB typu A
3	Panel sterowania
4	Przycisk zasilania
5	Podajniki dolne (dostępne tylko jako akcesoria opcjonalne): <ul style="list-style-type: none"> • Podajnik na 550 arkuszy • Podajnik na 550 arkuszy i stojak • Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak (na rysunku) • Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak
6	Podajnik 2 — domyślny podajnik urządzenia
7	Drzwiczki pojemników
8	Lewy duplekser

Widok przodu z prawej strony



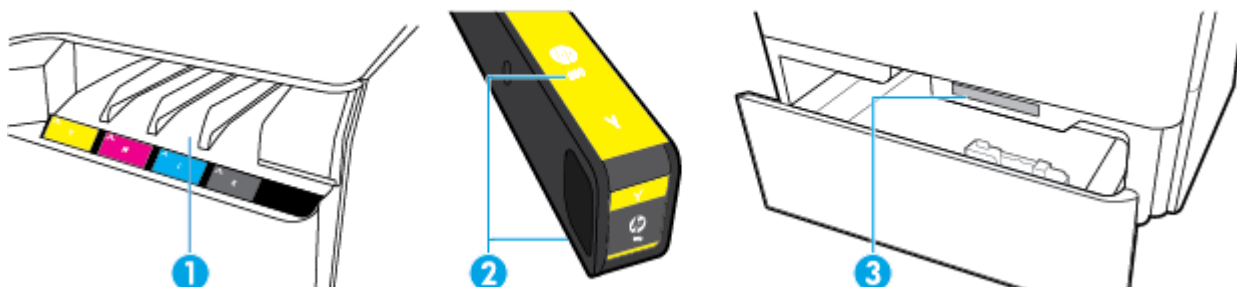
Etykieta	Opis
1	Zasobnik wyjściowy
2	Prawe drzwiczki
3	Drzwiczki podajnika dolnego (dostępne wyłącznie w niektórych modelach)
4	Prawy duplexer

Widok z tyłu



Etykieta	Opis
1	Gniazdo przewodu zasilającego
2	Port hosta USB typu A i urządzenia USB typu B
3	Port połączenia przez Ethernet
4	Podajnik nr 1 (uniwersalny)
5	Przedłużenie podajnika 1

Wkłady i numery katalogowe



Etykieta	Opis
1	Gniazda na pojemniki

Etykieta	Opis
2	Numery katalogowe wkładów
3	Numer seryjny produktu i numer produktu

Włączanie i wyłączenie zasilania


POWIADOMIENIE: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.

- [Włączanie i wyłączenie urządzenia](#)
- [Zarządzanie zasilaniem](#)

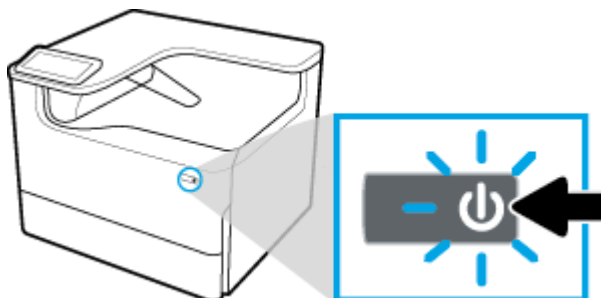
Włączanie i wyłączenie urządzenia

Włączanie urządzenia

1. Podłącz przewód zasilający dostarczony z produktem do portu połączenia znajdującego się z tyłu urządzenia.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazda elektrycznego.

 **UWAGA:** Należy upewnić się, że źródło zasilania spełnia wymagania urządzenia dotyczące napięcia. Produkt wymaga napięcia 100–240 V (prąd zmienny) lub 200–240 V (prąd zmienny) o częstotliwości 50/60 Hz.

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania znajdujący się z przodu urządzenia.

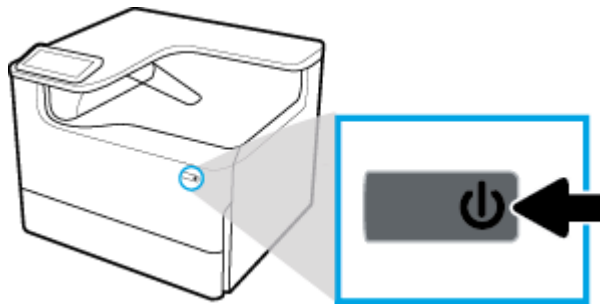


Wyłączenie urządzenia

Czas wyłączenia zależy od aktualnie wykonywanych funkcji urządzenia.

 **UWAGA:** Nie wyłączaj drukarki, jeśli nie ma w niej pojemnika. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▲ Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania znajdujący się z przodu urządzenia, aby wyłączyć drukarkę HP PageWide Pro 750 series.



W przypadku próby wyłączenia urządzenia bez co najmniej jednego pojemnika na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

POWIADOMIENIE: Aby uniknąć problemów związanych z jakością wydruku, wyłączaj urządzenie wyłącznie przy użyciu przycisku zasilania z przodu urządzenia. Nie wyłączaj urządzenia przez wyłączenie listwy zasilającej ani żadną inną metodą.

Zarządzanie zasilaniem


Drukarki HP PageWide Pro 750 series oferują funkcje zarządzania energią, które ułatwiają zmniejszenie zużycia prądu i zaoszczędzenie energii:

- W trybie uśpienia urządzenie znajduje się w stanie zmniejszonego zużycia energii. Tryb ten jest włączany po danym okresie bezczynności urządzenia. Czas, po jakim urządzenie przejdzie w tryb uśpienia, można ustawić w panelu sterowania.
- Opcja planowania włączania/wyłączania umożliwia automatyczne włączanie lub wyłączanie urządzenia w danym dniu i o danej godzinie, które można ustawić na panelu sterowania. Można na przykład ustawić wyłączenie urządzenia o godzinie 18:00 od poniedziałku do piątku.




UWAGA: Zasilaniem można również zarządzać przy użyciu wbudowanego serwera WWW HP. Więcej informacji: [Karta Ustawienia](#).

Ustawianie czasu dla trybu uśpienia

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Power Management** (Zarządzanie energią), a następnie dotknij **Sleep Mode** (Tryb uśpienia).
4. Wybierz jedną z opcji interwałów czasowych.

Urządzenie przejdzie w stan zmniejszonego zużycia energii po upływie wybranego okresu bezczynności.

Planowanie włączenia lub wyłączenia urządzenia

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Power Management** (Zarządzanie energią), a następnie dotknij opcji **Schedule Wake/Sleep** (Zaplanuj wybudzenie/uśpienie).
4. Włącz opcję **Schedule On** (Planowanie włączania) lub **Schedule Off** (Planowanie wyłączenia).
5. Wybierz opcję **Schedule On** (Planowanie włączania) lub **Schedule Off** (Planowanie wyłączenia), a następnie wybierz planowany dzień i godzinę.

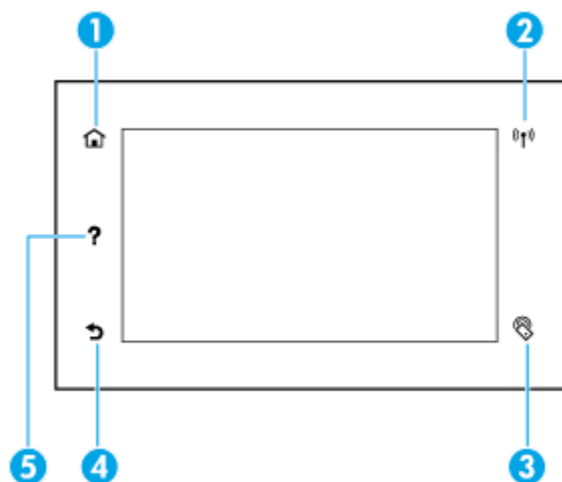
Urządzenie zostanie włączone lub wyłączone o wskazanej godzinie w wybranym dniu.






Korzystanie z panelu sterowania

- [Przyciski panelu sterowania](#)
- [Ekran początkowy panelu sterowania](#)
- [Interfejs panelu sterowania](#)
- [Funkcje Pomocy](#)

Przyciski panelu sterowania

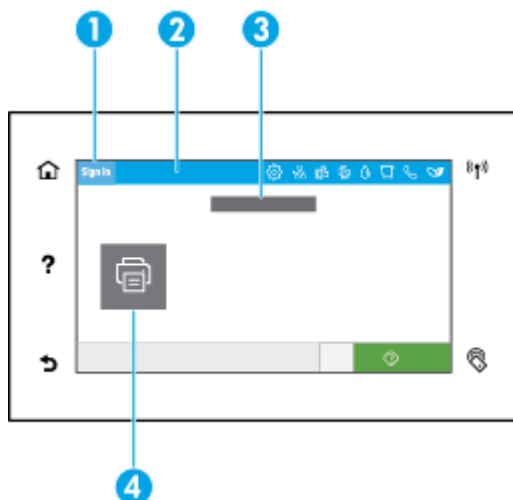
Przyciski i światła wskaźników na panelach sterowania drukarek HP PageWide Pro 750 series są podświetlane, jeśli ich funkcje są dostępne, lub ciemne, jeśli ich funkcje są niedostępne.



1		Przycisk Ekran początkowy . Dotknij, aby wyświetlić ekran początkowy panelu sterowania.
2		Wskaźnik sieci bezprzewodowej (dostępny wyłącznie w niektórych drukarkach). Świeci na niebiesko światłem ciągłym, gdy urządzenie jest połączone do sieci bezprzewodowej. Miga, gdy urządzenie szuka połączenia sieci bezprzewodowej. Wyłączony, gdy spełniony jest jeden z następujących warunków: <ul style="list-style-type: none">• Urządzenie jest połączone do sieci przewodowej.• Sieć bezprzewodowa jest wyłączona.• Administrator wyłączył funkcję sieci bezprzewodowej.
3		Wskaźnik funkcji NFC (dostępny wyłącznie w niektórych drukarkach). Dotknięcie innego urządzenia zgodnego z NFC umożliwia szybkie i łatwe drukowanie mobilne.
4		Przycisk Back (Wstecz) lub Cancel (Anuluj). Dotknij, aby wrócić do poprzedniego ekranu lub anulować bieżący proces.
5		Przycisk Pomoc . Dotknij, aby wyświetlić opcje menu Pomoc.

Ekran początkowy panelu sterowania

Na ekranie początkowym panelu sterowania jest wyświetlany pulpit nawigacyjny oraz aplikacje.



1 Ikona logowania.

Urządzenie można skonfigurować tak, aby użytkownicy musieli się logować przed skorzystaniem z niektórych aplikacji. Dotknij tutaj, aby zalogować się przy użyciu kodu dostępu.

2 Pulpit nawigacyjny.

Ikony pulpitu nawigacyjnego wskazują bieżący stan urządzenia i udostępniają ekrany, na których można zmieniać ustawienia urządzenia (zobacz [Interfejs panelu sterowania](#)). Aby wyświetlić cały pulpit nawigacyjny, należy dotknąć paska w górnej części ekranu początkowego lub nacisnąć i przeciągnąć uchwyt znajdujący się na środku paska pulpitu nawigacyjnego.

3 Wyświetlacz godziny i daty.

W tej sekcji są wyświetlane także zaplanowane wydarzenia, np. zaplanowana godzina wyłączenia (zobacz [Zarządzanie zasilaniem](#)).

4 Ikony aplikacji lub ustawień.

Naciśnij i przeciągnij, aby przewinąć dostępne ikony w poziomie. Dotknij ikony, aby wyświetlić ekran aplikacji lub ustawień.

Interfejs panelu sterowania

Aby wyświetlić pulpit nawigacyjny, przesunij znajdującą w górnej części ekranu kartę pulpitu nawigacyjnego w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego.



- 1 Wzdłuż górnej części interfejsu są wyświetlane większe ikony. Te ikony wskazują stan urządzenia i umożliwiają zmianę jego ustawień.
Przesuń ekran, aby przewinąć dostępne ikony w poziomie. Dotknij ikony, aby wyświetlić ekran stanu lub zmienić ustawienia urządzenia.
- 2 Na ikonie pojawia się żółty lub czerwony trójkąt oznaczający, że wymagana jest interwencja użytkownika.
W powyższym przykładzie żółte ostrzeżenie oznacza, że poziom tuszu w co najmniej jednym pojemniku jest niski.

Funkcje Pomocy

Drukarki HP PageWide Pro 750 series mają wbudowaną pomoc dostępną z poziomego panelu sterowania. Funkcje Pomocy obejmują porady, ważne informacje o urządzeniu do wyświetlenia lub wydrukowania oraz animacje przedstawiające sposób wykonywania zadań lub rozwiązywania problemów.

Aby wyświetlić te funkcje pomocy, dotknij pozycji **?** (Pomoc) w panelu sterowania drukarki.

- [Informacje o drukarce](#)
- [Animacje Pomocy](#)

Informacje o drukarce

Na stronie Informacje o drukarce wyświetlane są następujące informacje o drukarce HP PageWide Pro 750 series:

- Nazwa i numer modelu
- Numer seryjny produktu
- Identyfikator serwisowy produktu
- Numer bieżącej wersji firmware
- Informacje o użyciu, stanie i ustawieniach, jeśli drukowane są strony pełnych informacji o urządzeniu oraz strony raportu o stanie drukarki.

Wyświetlanie lub drukowanie strony Informacje o drukarce

1. W panelu sterowania drukarki dotknij opcji **?** (Pomoc).
2. Dotknij opcji **Printer Information** (Informacje o drukarce).
3. Aby wydrukować informacje, dotknij opcji **Print** (Drukuj).

Animacje Pomocy

Wbudowana pomoc zawiera animacje przedstawiające sposób wykonywania zadań lub rozwiązywania problemów. Aby wybrać i wyświetlić dostępną animację pomocy:

1. W panelu sterowania drukarki dotknij opcji **?** (Pomoc).
2. Dotknij opcji [How To Videos](#) (Filmy instruktażowe).
3. Wybierz animację do odtworzenia.

2 Podłączanie urządzenia

- [Podłączanie urządzenia do komputera lub sieci](#)
- [Korzystanie z usługi Wi-Fi Direct](#)
- [Instalowanie oprogramowania drukarki HP dla urządzenia bezprzewodowego już podłączonego do sieci](#)
- [Uruchom oprogramowanie drukarki \(Windows\)](#)
- [Zarządzanie ustawieniami sieciowymi](#)

Podłączanie urządzenia do komputera lub sieci

- [Aby podłączyć urządzenie przy użyciu kabla USB](#)
- [Łączenie urządzenia z siecią](#)


Aby podłączyć urządzenie przy użyciu kabla USB

Aby podłączyć urządzenie do komputera, można użyć kabla USB.

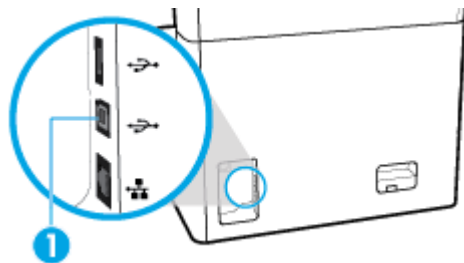
To urządzenie obsługuje połączenie USB 2.0. Należy użyć kabla USB typu A-B. HP zaleca stosowanie kabla USB nie dłuższego niż 2 m.

POWIADOMIENIE: Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie w oprogramowaniu instalacyjnym.

1. Zakończ wszystkie otwarte programy w komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie drukarki z [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
3. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **USB-Connect the printer to the computer using a USB cable** (USB — podłącz drukarkę do komputera kablem USB), a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

 **UWAGA:** Zostanie wyświetlone okno dialogowe z ostrzeżeniem, że w przypadku instalacji przy użyciu kabla USB usługa HP ePrint i aplikacje dla drukarek nie będą dostępne. Kliknij przycisk **Yes** (Tak), aby kontynuować instalację przy użyciu kabla USB lub przycisk **No** (Nie), aby ją anulować.

4. Gdy pojawi się polecenie oprogramowania, podłącz wtyczkę typu B kabla USB do portu USB typu B (1) z tyłu urządzenia.



5. Po zakończeniu instalacji wydrukuj stronę z dowolnego programu, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało prawidłowo zainstalowane.

Łączenie urządzenia z siecią

Urządzenie można także połączyć z siecią przewodową lub bezprzewodową.

Obsługiwane protokoły sieciowe

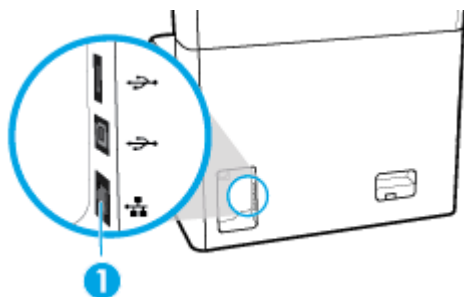
Urządzenie obsługuje następujące protokoły sieciowe:


-
- | | |
|-----------------------------|---|
| • AirPrint 1.6 x | • LLMNR |
| • AirPrint Scan | • LPD |
| • ARP Ping | • Usługi WWW Microsoft (drukowanie, skanowanie, wykrywanie) |
| • Bonjour | • Netbios |
| • Bootp | • Drukowanie do portu 9100 |
| • Klient CIFS | • SLP |
| • DHCP, AutoIP | • Klient SMTP dla alertów |
| • DHCP v6 | • SNMP V1, V2, V3 |
| • HTTP, HTTPS | • Syslog |
| • IPP | • TLS 1.0, 1.1, 1.2 |
| • IPv4 | • WINS |
| • IPv6 | • WPA Enterprise |
| • Starszy domyślny adres IP | |
-

Podłączanie urządzenia do sieci przewodowej

Przy użyciu tej procedury należy zainstalować urządzenie w sieci przewodowej:

1. Podłącz kabel Ethernet do portu Ethernet w urządzeniu (1) oraz do sieci.



2. Włącz urządzenie.
3. Odczekaj 60 sekund przed kontynuowaniem. W tym czasie sieć rozpoznaje urządzenie i przypisuje adres IP lub nazwę hosta.
4. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
5. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Ethernet), aby wyświetlić adres IP. Dotknij opcji [Print Details](#) (Drukuj szczegóły), aby wydrukować stronę z adresem IP.

Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej (tylko modele bezprzewodowe)

Łączność bezprzewodowa jest domyślnie wyłączona. Aby włączyć łączność bezprzewodową i podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej, użyj następujących metod:


- [Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu](#)
- [Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej za pomocą Kreatora konfiguracji łącza bezprzewodowego](#)
- [Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej z użyciem WPS](#)
- [Ręczne łączenie urządzenia z siecią bezprzewodową](#)



UWAGA: Drukarka obsługuje sieci 802.11n (2,4 GHz i 5 GHz).


Jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji Wi-Fi Protected Setup (WPS), poproś administratora systemu o podanie nazwy sieci bezprzewodowej lub identyfikatora SSID oraz hasła zabezpieczeń sieci bezprzewodowej lub klucza szyfrowania.

Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Setup (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie dotknij opcji **Wireless Settings** (Ustawienia komunikacji bezprzewodowej).
4. Dotknij opcji **Wireless** (Bezprzewodowe), a następnie wybierz opcję **On** (Włącz).

Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej za pomocą Kreatora konfiguracji łącza bezprzewodowego

Najlepszym sposobem instalacji urządzenia w sieci bezprzewodowej jest użycie Kreatora konfiguracji łącza bezprzewodowego.

1. Upewnij się, że łączność bezprzewodowa drukarki jest włączona.
Więcej informacji: [Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu](#).
2. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
3. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Setup (Konfiguracja)).
4. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie dotknij opcji **Wireless Settings** (Ustawienia komunikacji bezprzewodowej).
5. Dotknij opcji **Wireless Setup Wizard** (Kreator komunikacji bezprzewodowej).
6. Urządzenie wyszuka dostępnych sieci bezprzewodowych i wyświetli listę nazw sieciowych (identyfikatorów SSID). Wybierz z listy identyfikator SSID swojego routera bezprzewodowego. Jeśli identyfikator SSID routera bezprzewodowego nie jest dostępny, dotknij opcji **Enter SSID** (Wprowadź SSID). Gdy pojawi się pytanie o rodzaj zabezpieczeń sieci, wybierz opcję używaną przez router bezprzewodowy. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się klawiatura.
7. Wykonaj jedną z następujących czynności:

- Jeśli router bezprzewodowy korzysta z zabezpieczeń WPA, wpisz hasło korzystając z klawiatury.
 - Jeśli router bezprzewodowy korzysta z zabezpieczeń WEP, wpisz klucz korzystając z klawiatury.
8. Dotknij przycisku **OK** i poczekaj, aż urządzenie nawiąże połączenie z routerem bezprzewodowym. Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego może potrwać kilka minut.


Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej z użyciem WPS

Aby umożliwić podłączenie drukarki do sieci bezprzewodowej z użyciem WPS, należy sprawdzić, czy spełnione są następujące warunki:


- Dostępny jest router bezprzewodowy lub punkt dostępowy z funkcją WPS.
- Komputer jest podłączony do sieci bezprzewodowej, do której zamierzasz podłączyć drukarkę. Sprawdź, czy w komputerze jest zainstalowane oprogramowanie drukarki HP.


Jeżeli masz router z funkcją WPS i przyciskiem WPS, postępuj zgodnie z **metodą przycisku WPS**. Jeśli nie wiesz, czy router ma przycisk, postępuj zgodnie z metodą kodu PIN (opcja **Metoda PIN**).


Metoda przycisku WPS

1. Upewnij się, że łączność bezprzewodowa drukarki jest włączona.
Więcej informacji: [Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu](#).
2. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
3. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
4. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie dotknij opcji **Wireless Settings** (Ustawienia komunikacji bezprzewodowej).
5. Dotknij opcji **Wi-Fi Protected Setup** (Konfiguracja WPS), a następnie wybierz naciśnij **przycisk WPS**.
6. Dotknij przycisku **Start**.

Metoda PIN

1. Upewnij się, że łączność bezprzewodowa drukarki jest włączona.
Więcej informacji: [Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu](#).
2. Odszukaj numer PIN WPS:
 - a. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
 - b. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
 - c. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie dotknij opcji **Wireless Settings** (Ustawienia komunikacji bezprzewodowej).
 - d. Dotknij opcji **Wi-Fi Protected Setup** (WPS), a następnie dotknij opcji **PIN**.Numer WPS PIN zostanie wyświetlony na ekranie.
3. Otwórz narzędzie konfiguracji lub oprogramowanie routera bezprzewodowego lub bezprzewodowego punktu dostępowego i wprowadź kod PIN funkcji WPS.


 **UWAGA:** Więcej informacji na temat korzystania z narzędzia konfiguracji znajdziesz w dokumentacji dołączonej do routera lub bezprzewodowego punktu dostępowego.

4. Odczekaj około dwóch minut. Jeśli podłączanie drukarki zakończy się powodzeniem, wskaźnik  (**Wireless** (łączość bezprzewodowa)) przestanie migać i zaświeci w sposób ciągły.


Ręczne łączenie urządzenia z siecią bezprzewodową

W czasie pierwszych 120 minut konfiguracji urządzenia lub po zresetowaniu jego ustawień domyślnych sieci (bez podłączonego kabla sieciowego), radio bezprzewodowe urządzenia będzie rozsyłać sieć konfiguracji komunikacji bezprzewodowej dla urządzenia.

Nazwa tej sieci jest następująca: „HP-Setup-xx-[nazwa urządzenia]”.

 **UWAGA:** Gdzie „xx” w nazwie sieci to dwa ostatnie znaki adresu MAC urządzenia. Nazwa urządzenia to HP PageWide Pro 750.

1. Upewnij się, że łączność bezprzewodowa drukarki jest włączona.
Więcej informacji: [Aby włączyć komunikację bezprzewodową w urządzeniu.](#)
2. Z urządzenia z łącznością bezprzewodową połącz się z siecią konfiguracji urządzenia.
3. Po nawiązaniu połączenia z tą siecią konfiguracji otwórz przeglądarkę internetową i otwórz wbudowany serwer WWW HP (EWS) przy użyciu następującego adresu IP:
 - 192.168.223.1
4. Znajdź kreator konfiguracji sieci bezprzewodowej we wbudowanym serwerze internetowym (EWS) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ręcznie skonfigurować połączenie urządzenia.

 **UWAGA:** Urządzenie domyślnie używa automatycznego adresu DHCP.

Korzystanie z usługi Wi-Fi Direct



Dzięki funkcji Wi-Fi Direct można drukować bezprzewodowo z komputera, smartfona, tabletu lub innego urządzenia obsługującego łączność bezprzewodową bez konieczności nawiązywania połączenia z istniejącą siecią Wi-Fi.


Wskazówki dotyczące korzystania z funkcji Wi-Fi Direct


- Upewnij się, że w komputerze lub urządzeniu przenośnym jest zainstalowane wymagane oprogramowanie.
 - W przypadku korzystania z komputera pobierz oprogramowanie drukarki ze strony internetowej www.support.hp.com.
Przejdź do Wi-Fi Direct. Następnie zainstaluj oprogramowanie drukarki, wybierając opcję **Wireless** (łączność bezprzewodowa), gdy w oprogramowaniu drukarki pojawi się monit o podanie typu połączenia.
 - Jeśli korzystasz z urządzenia przenośnego, sprawdź, czy została zainstalowana zgodna aplikacja dla drukarek. Aby uzyskać więcej informacji na temat drukowania mobilnego, należy odwiedzić stronę internetową www.hp.com/go/mobileprinting.
- Upewnij się, że funkcja Wi-Fi Direct drukarki jest włączona.
- Z tego samego połączenia przy użyciu funkcji Wi-Fi Direct może korzystać do pięciu komputerów i urządzeń przenośnych jednocześnie.

- Funkcji Wi-Fi Direct można również używać, gdy drukarka jest połączona z komputerem za pomocą kabla USB lub z siecią za pomocą połączenia bezprzewodowego.
- Za pomocą funkcji Wi-Fi Direct komputer, urządzenie przenośne ani drukarka nie może się łączyć z Internetem.


Włączanie funkcji Wi-Fi Direct

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Wi-Fi Direct).
3. Dotknij opcji  (Settings (Ustawienia)).
4. Jeśli na wyświetlaczu wskazuje, że funkcja Wi-Fi Direct jest wyłączona, dotknij opcji **Wi-Fi Direct**, a następnie włącz ją.


 **UWAGA:** Aby zwiększyć bezpieczeństwo połączeń, można skonfigurować zaawansowane ustawienia Wi-Fi Direct przy użyciu serwera EWS. Na karcie **Network** (Sieć) w sekcji **Wi-Fi Direct** kliknij opcję **Status** (Stan), a następnie **Edit Settings** (Edytuj ustawienia). W sekcji **Status** (Stan) kliknij opcję **On** (Włącz), a następnie w sekcji **Connection Method** (Metoda połączenia) kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane).

 **WSKAZÓWKA:** Funkcję Wi-Fi Direct można także włączyć z poziomu serwera EWS. Więcej informacji na temat uruchamiania wbudowanego serwera internetowego (EWS) można znaleźć w rozdziale [HP Embedded Web Server](#).

Drukowanie z urządzenia przenośnego obsługującego łączność bezprzewodową

 **UWAGA:** Upewnij się, że na urządzeniu przenośnym jest zainstalowana zgodna aplikacja do drukowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.hp.com/go/mobileprinting.

1. Upewnij się, że na drukarce została włączona funkcja Wi-Fi Direct.
2. Włącz połączenie Wi-Fi w urządzeniu przenośnym. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem przenośnym.

 **UWAGA:** Jeśli urządzenie przenośne nie obsługuje połączeń Wi-Fi, nie będzie można korzystać z funkcji Wi-Fi Direct.

3. Podłącz urządzenie przenośne do nowej sieci. Postępuj według normalnych procedur podłączania do nowej sieci bezprzewodowej lub punktu dostępowego typu hotspot. Z listy sieci bezprzewodowych wybierz nazwę sieci Wi-Fi Direct, np. **DIRECT-**-HP PageWide XXXX** (gdzie ** to unikalne znaki identyfikujące drukarkę, a XXXX to model drukarki widoczny na jej obudowie).
4. Po wyświetleniu monitu podaj hasło funkcji Wi-Fi Direct.
5. Wydrukuj dokument.

Drukowanie z komputera z funkcją komunikacji bezprzewodowej (Windows)

1. Upewnij się, że funkcja Wi-Fi Direct drukarki jest włączona.
2. Włącz połączenie Wi-Fi w komputerze. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji dostarczonej z komputerem.

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie obsługuje połączeń Wi-Fi, nie będzie można korzystać z funkcji Wi-Fi Direct.

3. Podłącz komputer do nowej sieci. Postępuj według normalnych procedur podłączania do nowej sieci bezprzewodowej lub punktu dostępowego typu hotspot. Z listy sieci bezprzewodowych wybierz nazwę sieci Wi-Fi Direct, np. **DIRECT-**-HP PageWide XXXX** (gdzie ** to unikalne znaki identyfikujące drukarkę, a XXXX to model drukarki widoczny na jej obudowie).
4. Po wyświetleniu monitu podaj hasło funkcji Wi-Fi Direct.



UWAGA: Aby znaleźć hasło, na ekranie początkowym dotknij opcji  (Wi-Fi Direct).

5. Jeśli drukarka została połączona z komputerem za pośrednictwem sieci bezprzewodowej, przejdź do następnego kroku. Jeśli drukarka została połączona z komputerem przy użyciu kabla USB, aby zainstalować oprogramowanie drukarki przy użyciu połączenia HP Wi-Fi Direct, wykonaj następujące czynności:
 - a. Uruchom oprogramowanie drukarki. Więcej informacji: [Uruchom oprogramowanie drukarki \(Windows\)](#).
 - b. Kliknij opcję **Printer Setup & Software** (Konfiguracja i oprogramowanie drukarki), a następnie wybierz opcję **Connect a new printer** (Podłącz nową drukarkę).
 - c. Po wyświetleniu ekranu oprogramowania **Connection Options** (Opcje połączenia) wybierz opcję **Wireless** (Połączenie bezprzewodowe).
 - d. Wybierz oprogramowanie swojej drukarki HP z listy wykrytych drukarek.
 - e. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
6. Wydrukuj dokument.


Drukowanie z komputera z funkcją komunikacji bezprzewodowej (OS X)

1. Upewnij się, że funkcja Wi-Fi Direct drukarki jest włączona.
2. Włącz funkcję Wi-Fi w komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz dokumentację dostarczoną przez firmę Apple.
3. Kliknij ikonę Wi-Fi i wybierz nazwę sieci Wi-Fi Direct, np. **DIRECT-**-HP PageWide XXXX** (gdzie ** to unikatowe znaki identyfikujące drukarkę, a XXXX to model drukarki widoczny na jej obudowie).
4. Jeśli funkcja Wi-Fi Direct jest włączona z zabezpieczeniami, wprowadź hasło po wyświetleniu monitu.
5. Dodaj drukarkę:
 - a. Otwórz okno **System Preferences** (Preferencje systemowe).
 - b. Kliknij opcję **Drukarki**.
 - c. Kliknij znak + poniżej listy drukarek, po lewej stronie.
 - d. Wybierz drukarkę z listy wykrytych drukarek (w prawej kolumnie obok nazwy drukarki jest wyświetlany wyraz „Bonjour”) i kliknij przycisk **Add** (Dodaj).

Instalowanie oprogramowania drukarki HP dla urządzenia bezprzewodowego już podłączonego do sieci

Jeśli urządzenie ma już przypisany adres IP w sieci bezprzewodowej, a użytkownik chce zainstalować oprogramowanie urządzenia na komputerze, należy wykonać następujące kroki:

1. Uzyskaj adres IP urządzenia (w interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  [Ethernet]).
2. Zainstaluj oprogramowanie drukarki ze strony internetowej www.support.hp.com.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Wireless - Connect the printer to your wireless network and internet** (Bezprzewodowo — Podłącz drukarkę do sieci bezprzewodowej i Internetu), a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
5. Z listy dostępnych drukarek wybierz drukarkę z odpowiednim adresem IP.

Uruchom oprogramowanie drukarki (Windows)

W zależności od systemu operacyjnego oprogramowanie drukarki można uruchomić w następujący sposób:


- **Windows 10:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie aplikacje**, kliknij opcję **HP**, kliknij folder drukarki, a następnie wybierz ikonę z nazwą drukarki.
- **Windows 8.1:** Kliknij strzałkę w dół w lewym dolnym rogu ekranu startowego, a następnie wybierz nazwę drukarki.
- **Windows 8:** Na ekranie startowym kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, a następnie wybierz nazwę drukarki.
- **Windows 7, Windows Vista i Windows XP:** Na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, kliknij opcję **HP**, kliknij folder drukarki, a następnie wybierz ikonę z nazwą drukarki.

Zarządzanie ustawieniami sieciowymi

- [Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych](#)
- [Ustawianie lub zmiana hasła urządzenia](#)
- [Ręczne konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IP za pomocą panelu sterowania](#)
- [Ustawienia prędkości łącza i duplexu](#)


Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych


Aby wyświetlić lub zmienić ustawienia konfiguracyjne adresu IP, należy użyć wbudowanego serwera WWW HP.


1. Uzyskaj adres IP urządzenia (w interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  [Ethernet]).
2. Wpisz adres IP urządzenia na pasku adresu przeglądarki internetowej, aby otworzyć wbudowany serwer WWW HP.
3. Kliknij kartę **Network** (Sieć), aby uzyskać informacje o sieci. W razie potrzeby można zmienić ustawienia.

Ustawianie lub zmiana hasła urządzenia

Korzystając z wbudowanego serwera internetowego HP, można określić nowe lub zmienić istniejące hasło dostępu do urządzenia pracującego w sieci, aby uniemożliwić nieautoryzowanym użytkownikom wprowadzanie zmian w ustawieniach urządzenia.

 **UWAGA:** Aby uzyskać informacje dotyczące zabezpieczenia hasła urządzenia, zapoznaj się z dokumentem Najlepsze praktyki zabezpieczeń zamieszczonym na stronie internetowej [HP secure printing](#) (Bezpieczne drukowanie HP).


1. Uzyskaj adres IP urządzenia (w interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  [Ethernet]).
2. Wpisz adres IP urządzenia na pasku adresu przeglądarki internetowej. Kliknij kartę **Settings** (Ustawienia), kliknij opcję **Security** (Zabezpieczenia), a następnie kliknij łącze **General Security** (Bezpieczeństwo ogólne).

 **UWAGA:** Jeśli hasło zostało wcześniej ustawione, zostanie wyświetlony monit o jego wprowadzenie. Jak nazwę użytkownika i hasło wpisz „admin” i kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).


3. Wpisz nowe hasło w polu **Password** (Hasło) i w polu **Confirm Password** (Potwierdź hasło).
4. W dolnej części okna kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj), aby zapisać hasło.

Ręczne konfigurowanie parametrów protokołu TCP/IP za pomocą panelu sterowania

Aby ręcznie ustawić adres, maskę podsieci i bramę domyślną protokołu IPv4, należy użyć menu panelu sterowania.

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie jednej z następujących opcji:
 - **Ethernet Settings** (Ustawienia Ethernet) (w przypadku sieci przewodowej)
 - **Wireless Settings** (Ustawienia komunikacji bezprzewodowej) (w przypadku sieci bezprzewodowej)
4. Dotknij opcji **Advanced Settings** (Ustawienia zaawansowane), a następnie dotknij pozycji **IP Settings** (Ustawienia IP).
5. Dotknij opcji **Manual** (Ręczne), a następnie **IP Address** (Adres IP).
6. Za pomocą klawiatury numerycznej wykonaj następujące czynności:
 - a. Wprowadź adres IP i dotknij opcji **Gotowe**.
 - b. Wprowadź maskę podsieci i dotknij opcji **Gotowe**.
 - c. Wprowadź bramę domyślną i dotknij opcji **Gotowe**.
7. Dotknij przycisku **Apply** (Zastosuj).


Ustawienia prędkości łącza i duplexu

 **UWAGA:** Informacje te dotyczą wyłącznie sieci przewodowych (typu Ethernet). Nie mają zastosowania do sieci bezprzewodowych.

Prędkość łącza i tryb komunikacji serwera druku muszą być zgodne z ustawieniami koncentratora sieci. W większości sytuacji dla urządzenia należy pozostawić tryb automatyczny. Nieprawidłowe zmiany w ustawieniach prędkości łącza i duplexu mogą przeszkodzić w komunikacji urządzenia z innymi urządzeniami sieciowymi. Jeśli trzeba wprowadzić zmiany, należy użyć panelu sterowania drukarki.



UWAGA: Wprowadzenie zmian w tych ustawieniach spowoduje wyłączenie, a następnie włączenie urządzenia. Zmiany należy wprowadzać tylko wtedy, gdy jest bezczynne.

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Setup** (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Network Setup** (Konfiguracja sieci), a następnie dotknij opcji **Ethernet Settings** (Ustawienia Ethernet).
4. Dotknij opcji **Advanced Settings** (Ustawienia zaawansowane), a następnie **Link Speed** (Prędkość łącza).
5. Wybierz jedną z następujących opcji:

Ustawienia	Opis
Auto.	Serwer druku automatycznie skonfiguruje najszybsze łącze oraz tryb komunikacji dozwolony w sieci.
10-Półdupleks	10 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.
10-Półdupleks	10 Mb/s, połączenie w trybie półdupleksu.
100-Półdupleks	100 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.
100-Półdupleks	100 Mb/s, połączenie w trybie półdupleksu.
1000BT	1000 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.

3 Zarządzanie drukarką i usługami

- [HP Embedded Web Server](#)
- [Funkcje zabezpieczające urządzenia](#)
- [HP Printer Assistant w oprogramowaniu drukarki \(Windows\)](#)
- [Narzędzie HP Utility \(OS X\)](#)
- [AirPrint™ \(OS X\)](#)

HP Embedded Web Server

- [Informacje o serwerze EWS](#)
- [Informacje o plikach cookie](#)
- [Otwórz serwer EWS.](#)
- [Funkcje](#)

Informacje o serwerze EWS


Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer WWW HP (EWS), który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Serwer EWS generuje strony internetowe, które można wyświetlać przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej.

Serwer EWS znajduje się w urządzeniu sprzętowym (takim jak drukarka HP) lub oprogramowaniu układowym, a nie jest oprogramowaniem pobieranym na serwer sieciowy.

Zaletą serwera EWS jest udostępnianie interfejsu każdemu użytkownikowi posiadającemu urządzenie podłączone do sieci lub komputer. Do zainstalowania lub skonfigurowania nie jest konieczne specjalne oprogramowanie, ale na komputerze musi być zainstalowana obsługiwana przeglądarka internetowa. Aby uzyskać dostęp do serwera EWS, należy wpisać adres IP urządzenia w pasku adresu przeglądarki.

Informacje o plikach cookie

Podczas przeglądania serwer EWS umieszcza na dysku twardym użytkownika bardzo małe pliki tekstowe (pliki cookie). Pliki cookie pozwalają wspomnianemu serwerowi rozpoznać dany komputer podczas następnego przeglądania tej samej strony. Na przykład jeśli we wbudowanym serwerze internetowym została wybrana wersja językowa, plik cookie zawiera informację o tym fakcie, w związku z czym przy następnym otwarciu strona taka zostanie wyświetlona w wybranej wersji językowej. Niektóre pliki cookie (w tym pliki cookie zawierające informacje o wersji językowej) zostają usunięte po zakończeniu każdej sesji, niektóre jednak (m.in. te zawierające informacje o preferencjach danego użytkownika) są przechowywane na dysku do momentu ich ręcznego usunięcia.

 **WAŻNE:** Pliki cookie, zapisywane przez serwer EWS na komputerze, służą tylko do zapamiętywania ustawień na komputerze lub współużytkowania informacji między drukarką a komputerem. Te pliki cookie nie są przesyłane do żadnych witryn internetowych firmy HP.

Przeglądarkę można skonfigurować tak, aby akceptowała wszystkie pliki cookie, albo tak, aby wyświetlała alerty za każdym razem, gdy pliki cookie mają zostać zapisane. Druga opcja pozwala użytkownikowi

samodzielnie decydować o akceptacji bądź odrzuceniu poszczególnych plików cookie. Za pomocą przeglądarki można również usunąć zbędne pliki cookie.


W zależności od drukarki po wyłączeniu obsługi plików cookie wyłączone zostaną jedna lub kilka z następujących funkcji:

- Powrót do ostatnio otwartej strony (przydatne zwłaszcza w przypadku kreatorów konfiguracji).
- Zapamiętywanie języka serwera EWS.
- Dostosowywanie strony początkowej serwera EWS

Informacje na temat sposobu zmiany ustawień związanych z prywatnością i plikami cookie oraz przeglądania i kasowania plików cookie można znaleźć w dokumentacji przeglądarki internetowej.

Otwórz serwer EWS.

Aby otworzyć serwer EWS, wykonaj jedną z następujących czynności:

- W obsługiwanej przeglądarce internetowej, w pasku adresu wpisz adres IP. (Aby uzyskać adres IP, w interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  [Ethernet]).
- W oprogramowaniu drukarki otwórz program HP Printer Assistant i na karcie **Drukowanie** kliknij opcję **Printer Home Page (EWS)** (Strona domowa drukarki (EWS)).

Więcej informacji: [Otwieranie programu HP Printer Assistant](#).

- W systemie OS X użyj programu HP Utility lub kliknij kolejno **System Preferences** (Preferencje systemowe) > **Printers** (Drukarki) > **HP PageWide Pro 750** > **Options & Supplies** (Opcje i materiały eksploatacyjne) > **General** (Ogólne) > **Show Printer Webpage** (Wyświetl stronę internetową drukarki).



UWAGA: Jeśli podczas otwierania serwera EWS wystąpi błąd, sprawdź, czy ustawienia serwera proxy dla sieci są poprawne.



WSKAZÓWKA: Adres URL można dodać do zakładek, aby szybko do niego powrócić w innym czasie.

Funkcje

- [Karta Strona startowa](#)
- [Karta Drukowanie](#)
- [Karta HP JetAdvantage](#)
- [Karta Sieć](#)
- [Karta Narzędzia](#)
- [Karta Ustawienia](#)



UWAGA: Zmiana ustawień sieciowych w serwerze EWS może spowodować wyłączenie niektórych funkcji urządzenia lub oprogramowania.

Karta Strona startowa

Karty **Home** (Strona startowa) można użyć, aby uzyskać dostęp do często używanych elementów kart **Web Services** (Usługi WWW), **Network** (Sieć), **Tools** (Narzędzia) i **Settings** (Ustawienia).



UWAGA: Nie wszystkie elementy są domyślnie widoczne. Przycisk **Personalize** (Personalizuj) służy do pokazywania lub ukrywania wybranych elementów.

Element	Opis
Ustawienia oszczędzania energii	Konfigurowanie funkcji oszczędzania energii, które pozwalają przełączyć drukarkę w tryb uśpienia lub automatycznie ją włączyć lub wyłączyć.
Aktualizacja drukarki	Sprawdzanie aktualizacji drukarki.
Szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach	Sprawdzanie stanu pojemników.
Podsumowanie dla sieci	Sprawdzanie stanu sieci przewodowej (802.3) lub bezprzewodowej (802.11).
Zestaw narzędzi jakości wydruku	Uruchamianie narzędzi konserwacyjnych służących do polepszania jakości wydruków.
Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego	Konfigurowanie połączenia bezprzewodowego z użyciem kreatora.
Wi-Fi Direct	Konfigurowanie funkcji Wi-Fi Direct służącej do drukowania bezpośrednio z urządzenia przenośnego, bez łączenia się z siecią bezprzewodową.
AirPrint	Konfigurowanie funkcji AirPrint™ służącej do drukowania z urządzeń firmy Apple.
Informacje o drukarce	Wyświetlanie informacji o drukarce, na przykład numeru seryjnego produktu, identyfikatora serwisowego, wersji firmware i całkowitej liczby stron.
Administrator	Konfigurowanie kontroli administratora nad funkcjami drukarki.
Tworzenie kopii zapasowej	Wykonywanie kopii zapasowej ustawień drukarki do pliku zabezpieczonego hasłem.
Zapora	Konfigurowanie zapory sieciowej.
Raporty drukarki	Drukowanie informacji o drukarce.
Raport wykorzystania	Wyświetlanie liczników użycia dla zadań drukowania.



UWAGA: Ustawienia na tej stronie są automatycznie zapisywane w plikach cookie przeglądarki internetowej. Usunięcie plików cookie przeglądarki internetowej spowoduje utratę tych ustawień.

Karta Drukowanie

Aby skonfigurować funkcje drukowania urządzenia, należy użyć karty **Print** (Drukuj).

Element	Opis
Ustawienia drukowania	Konfiguracja ogólnych ustawień drukowania (takich jak jakość), duplexu (drukowania dwustronnego), czcionek PCL oraz błędów PostScript.
Ograniczenie drukowania w kolorze	Konfiguracja i zarządzanie dostępem użytkowników do drukowania w kolorze.

Karta HP JetAdvantage

Karta **HP JetAdvantage** pozwala skonfigurować łatwy w obsłudze przebieg prac oraz rozwiązania druku oparte na sieci i na usługach w chmurze. HP JetAdvantage ułatwia zarządzanie flotą drukarek i skanerów w przedsiębiorstwie.

HP JetAdvantage obejmuje rozwiązania zabezpieczeń, zarządzania, przebiegu prac i drukowania mobilnego. Aby włączyć funkcję HP JetAdvantage, upewnij się, że drukarka jest włączona i podłączona do sieci, a następnie kliknij opcję **Continue** (Kontynuuj). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Karta Sieć

Karta **Network** (Sieć) służy do konfigurowania i zabezpieczenia ustawień sieciowych dla urządzenia, które jest podłączone do sieci wykorzystującej adresy IP. Karta **Network** (Sieć) nie jest wyświetlana, jeśli urządzenia jest podłączone do sieci innego typu.

Nie używane protokoły i usługi można włączyć lub wyłączyć. Protokoły i usługi można również zabezpieczyć przed nieautoryzowanymi zmianami, ustawiając hasło administratora wbudowanego serwera internetowego (EWS). Aby sprawdzić listę protokołów i usług sieciowych, zobacz [Obsługiwane protokoły sieciowe](#).

Karta Narzędzia

Karta **Tools** (Narzędzia) służy do wyświetlania narzędzi urządzenia oraz do zarządzania nimi.

Element	Opis
Informacje o produkcie	<ul style="list-style-type: none">• Printer Information (Informacje o drukarce): Wyświetlanie informacji o drukarce, na przykład numeru seryjnego produktu, identyfikatora serwisowego, wersji firmware i całkowitej liczby stron.• Supply Status (Stan materiałów): Sprawdzanie stanu pojemników.• Supply Settings (Ustawienia materiałów): Ustawianie progu, po którego przekroczeniu drukarka powiadamia o wyczerpującym się pojemniku.
Raporty	<ul style="list-style-type: none">• Usage Report (Raport wykorzystania): Wyświetlanie liczby przetworzonych stron dla funkcji drukowania.• Printer Reports (Raporty drukarki): Drukuje różne raporty, na przykład listy czcionek.• Event Log (Dziennik zdarzeń): Wyświetla 50 ostatnich komunikatów o błędach drukarki.• Job Log (Dziennik zadań): Wyświetla listę ostatnich zadań zrealizowanych przez drukarkę.• Color Usage Job Log (Użycie kolorów — dziennik zadań): Wyświetlanie liczby wydrukowanych stron czarno-białych/w skali szarości oraz kolorowych, dla wszystkich zadań oraz dla poszczególnych.
Narzędzia	<ul style="list-style-type: none">• Bookmarking (Tworzenie zakładek): Umożliwia tworzenie zakładek do stron serwera EWS.• Print Quality Toolbox (Zestaw narzędzi jakości wydruku): Uruchamianie narzędzi konserwacyjnych służących do polepszania jakości wydruków.• Asset Tracking (Śledzenie zasobów): Przypisywanie numeru/lokalizacji zasobu do tego urządzenia.
Tworzenie kopii zapasowej i przywracanie ustawień	<ul style="list-style-type: none">• Backup (Kopia zapasowa): Tworzenie zabezpieczonego hasłem, zaszyfrowanego pliku, w którym będą przechowywane ustawienia drukarki.• Restore (Przywracanie): Przywracanie ustawień drukarki przy użyciu pliku kopii zapasowej utworzonej przez serwer EWS.
Ponowne uruchamianie drukarki	Power Cycle (Wyłączanie i włączanie): Wyłączanie i ponowne uruchamianie drukarki.
Aktualizacje drukarki	Firmware Updates (Aktualizacje oprogramowania układowego): Konfigurowanie drukarki, aby powiadamiała o aktualizacjach lub instalowała je automatycznie.

Karta Ustawienia

Karta **Settings** (Ustawienia) służy do konfigurowania i obsługi różnych opcji urządzenia, w tym zarządzania energią, daty i godziny, powiadomień e-mail, ustawień fabrycznych, a także zapory sieciowej.

Element	Opis
Zarządzanie energią	Konfigurowanie trybu oszczędzania energii w celu zminimalizowania zużycia energii przez urządzenie w trybie bezczynności, a także zmniejszenia zużycia elementów elektronicznych.
Preferencje	Konfigurowanie ustawień domyślnych dla ogólnych funkcji drukarki, takich jak data i godzina, język, wyświetlacz i informacje o anonimowym użyciu. Wartości domyślne można także ustawić dla określonych funkcji, takich jak podawanie ręczne, zarządzanie podajnikiem i papierem, rejestrowanie obrazu, ColorLok i Tryb cichy.
Dostosowanie panelu sterowania	<ul style="list-style-type: none"> • Home Screen Customization (Dostosowanie ekranu początkowego): Umożliwia dodawanie, usuwanie i zmianę kolejności ikon panelu sterowania na ekranie początkowym drukarki. • Quick Sets (Szybkie ustawienia): Umożliwia tworzenie zestawów opcji często używanych zadań, co ogranicza konieczność ręcznego konfigurowania ustawień dla poszczególnych zadań. Wyświetlanie szybkich ustawień na panelu sterowania.
Zabezpieczenia	Konfigurowanie ustawień chroniących przed nieuprawnionym użyciem drukarki lub jej określonych funkcji. Więcej informacji: Ustawienia zabezpieczeń .
Powiadomienia e-mail	Ustawianie wartości domyślnych dla serwera poczty e-mail, miejsc docelowych powiadomień oraz ustawień powiadomień.
Ustawienia drukowania	Konfigurowanie ustawień domyślnych dla drukowania (np. czcionka, jakość drukowania, dupleks, drukowanie czarno-białe lub kolorowe).
Przywróć ustawienia domyślne	Przywracanie ustawień fabrycznych lub ustawień sieciowych.
Zapora	Konfigurowanie ustawień zapory sieciowej, np. reguł, adresów, usług i innych opcji.

Funkcje zabezpieczające urządzenia

- [Oświadczenia o bezpieczeństwie](#)
- [Zapora](#)
- [Ustawienia zabezpieczeń](#)
- [Aktualizacje oprogramowania układowego](#)

Oświadczenia o bezpieczeństwie

To urządzenie obsługuje standardy zabezpieczeń i protokoły, które pomagają zapewnić bezpieczeństwo użytkownika produktu i chronić informacje w sieci oraz upraszczają monitorowanie i konserwację urządzenia.

Informacje na temat bezpiecznych rozwiązań HP do przetwarzania obrazów i drukowania, można znaleźć na stronie internetowej [HP secure printing](#) (Bezpieczne drukowanie HP). W tej witrynie dostępne są łącza do oficjalnych dokumentów i często zadawanych pytań (FAQ) dotyczących funkcji zabezpieczeń, a także informacje na temat dodatkowych funkcji zabezpieczeń, które nie zostały uwzględnione w niniejszym dokumencie. Aby uzyskać informacje dotyczące najlepszych praktyk, zapoznaj się z dokumentem Najlepsze praktyki zabezpieczeń zamieszczonym również na tej stronie internetowej.

Zapora

Wbudowany serwer WWW HP umożliwia włączenie i skonfigurowanie reguł, priorytetów, szablonów, usług i zasad zapory urządzenia. Funkcje zapory zapewniają zabezpieczenie warstwy sieci zarówno w sieciach IPv4, jak i IPv6. Opcje konfiguracji zapory umożliwiają kontrolowanie adresów IP, z których możliwy jest dostęp do urządzenia. Umożliwiają także konfigurowanie uprawnień oraz priorytetów dla usług zarządzania,

wykrywania i drukowania. Te wszystkie funkcje zapewniają bardziej bezpieczny sposób kontrolowania dostępu do urządzenia.

Ustawienia zabezpieczeń

Zabezpieczenia urządzenia można sprawdzić na karcie **Settings** (Ustawienia) wbudowanego serwera WWW w sekcji **Security** (Bezpieczeństwo).

Element	Opis
Bezpieczeństwo ogólne	Ustawianie hasła uniemożliwiającego nieupoważnionym użytkownikom zdalne konfigurowanie drukarki lub wyświetlanie jej ustawień przy użyciu serwera EWS.
Ustawienia administratora	Dostosowywanie drukarki przez włączanie lub wyłączenie funkcji związanych z siecią, funkcji drukarki (np. drukowanie w kolorze), urządzeń pamięci i aktualizacji oprogramowania układowego UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje są domyślnie wyłączone. Przed ich użyciem należy je włączyć.
Kontrola dostępu	Włączanie i konfigurowanie metod rejestrowania, w celu kontrolowania dostępu użytkowników do określonych zadań drukarki.
Chroń zapisane dane	Konfigurowanie ustawień do zabezpieczania zadań zapisanych w drukarce przed nieupoważnionymi użytkownikami.

Aktualizacje oprogramowania układowego

Oprogramowanie układowe drukarki można aktualizować automatycznie. Na karcie **Tools** (Narzędzia) serwera EWS kliknij opcję **Printer Updates** (Aktualizacje drukarki), **Firmware Updates** (Aktualizacje oprogramowania układowego), a następnie **Install updates automatically** (Automatycznie instaluj aktualizacje). Firma HP zaleca użycie tej opcji.

HP Printer Assistant w oprogramowanie drukarki (Windows)

Program HP Printer Assistant umożliwia dostęp do funkcji i zasobów drukarki HP z poziomu menu programów systemu Windows lub ikony na pulpicie komputera.

Otwieranie programu HP Printer Assistant

1. Na komputerze kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Wszystkie programy**.
2. Kliknij pozycję **HP**, kliknij nazwę produktu, a następnie drukarkę.

Funkcje

- [Karta Drukowanie](#)
- [Karta Sklep](#)
- [Karta Pomoc](#)
- [Karta Narzędzia](#)
- [Karta Szacunkowe poziomy tuszu](#)

Karta Drukowanie

Karta **Drukowanie** służy do wyświetlania narzędzi drukowania oraz do zarządzania nimi.

Element	Opis
Drukowanie	<ul style="list-style-type: none"> • See What's Printing (Zobacz, co drukujesz): Kliknij, aby otworzyć monitor drukowania i wyświetlić, zatrzymać lub anulować zadania drukowania. • Customize Your Printer (Dostosowanie drukarki): Kliknij, aby otworzyć okno dialogowe Właściwości drukowania i zmienić nazwę, ustawienia zabezpieczeń lub inne właściwości drukarki. • Printer Home Page (EWS) (Strona domowa drukarki (EWS)): Kliknij, aby otworzyć serwer EWS HP w celu skonfigurowania, monitorowania oraz konserwowania drukarki. • Set Preferences (Ustaw preferencje): Kliknij, aby otworzyć okno dialogowe preferencji drukowania i wyświetlić lub zmienić ustawienia domyślne papieru, jakości wydruku i inne. • Maintain Your Printer (Konserwacja drukarki): Kliknij, aby otworzyć zestaw narzędzi do wyrównywania i czyszczenia pojemników lub drukowania strony diagnostyki. • Print From Your Mobile Devices (Drukowanie z urządzeń mobilnych): Kliknij, aby otworzyć stronę internetową www.hp.com/go/mobileprinting, aby dowiedzieć się w jaki sposób można drukować przy użyciu smartfona lub tabletu. Jeśli lokalna wersja tej strony internetowej nie jest dostępna dla danego kraju/regionu, użytkownik może zostać przekierowany do strony Drukowanie mobilne HP w innym kraju/regionie lub języku.

Karta Sklep

Karta **Shop** (Sklep) umożliwia zakup materiałów eksploatacyjnych HP przez Internet.

Karta Pomoc

Karta **Help** (Pomoc) umożliwia dostęp do zasobów pomocy oraz HP Eco Solutions.

Karta Narzędzia

Karta **Tools** (Narzędzia) służy do konfigurowania i obsługi sterownika oraz oprogramowania drukarki, a także do diagnostyki i rozwiązywania problemów z drukowaniem i łącznością.

Karta Szacunkowe poziomy tuszu

Karta **Estimated Levels** (Szacunkowe poziomy tuszu) służy do sprawdzania poziomów pojemników oraz ich zamawiania w razie potrzeby.

Narzędzie HP Utility (OS X)

Program HP Utility udostępnia narzędzia umożliwiające konfigurowanie ustawień druku, kalibrowanie urządzenia, zamawianie materiałów eksploatacyjnych online i wyszukiwanie informacji pomocy technicznej w Internecie.



UWAGA:

- Funkcje dostępne w oprogramowaniu HP Utility zależą od wybranej drukarki.
- Wskazania i ostrzeżenia o poziomie pojemników są tylko szacunkowe i pozwalają na planowanie zapotrzebowania. Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie tuszu w pojemniku, należy się zaopatrzyć w zamienny pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie trzeba wymieniać pojemników z tuszem, jeśli jakość wydruku jest zadowalająca.
- Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje są domyślnie wyłączone. Przed ich użyciem należy je włączyć.

Otwórz program HP Utility

- ▲ Kliknij dwukrotnie program **HP Utility** w folderze **HP**, w folderze **Applications** (Aplikacje).

AirPrint™ (OS X)

Urządzenie obsługuje drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint firmy Apple dla systemów iOS w wersji 4.2 lub nowszej i Mac OS X w wersji 10.10 lub nowszej. Dzięki funkcji AirPrint można drukować bezprzewodowo na drukarce, korzystając z urządzenia iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS lub nowszy) lub iPod touch (trzeciej generacji lub nowszy).

Więcej informacji: [Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint \(OS X\)](#).

4 Papier i nośniki wydruku

- [Użycie papieru](#)
- [Obsługiwane rozmiary nośników](#)
- [Obsługiwane rodzaje papieru oraz pojemności i orientacje podajników](#)
- [Konfigurowanie podajników](#)
- [Ładowanie materiałów](#)
- [Wskazówki pomocne przy wyborze i użyciu papieru.](#)

Użycie papieru

Pojemniki HP PageWide do zastosowań biznesowych zostały zaprojektowane specjalnie do użycia z głowicami drukującymi HP. Wyjątkowy skład pozwala wydłużyć okres eksploatacji głowic drukujących i zwiększa niezawodność. W przypadku użycia z papierem ColorLok® te pojemniki zapewniają kolorowe wydruki o jakości drukarki laserowej, które szybko schną i są gotowe do dystrybucji.



UWAGA: Na podstawie wewnętrznych testów z użyciem szerokiej gamy zwykłych papierów firma HP zdecydowanie zaleca użycie z tym urządzeniem papieru z logo ColorLok®. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej dotyczącej [trwałości druku HP](#).



To urządzenie obsługuje różne rodzaje papieru i inne nośniki wydruku. Papier lub nośniki wydruku, które nie spełniają przedstawionych poniżej wytycznych, mogą powodować obniżenie jakości wydruku, częstsze występowanie zacięć i przedwczesne zużycie urządzenia.

Nawet jeśli papier spełnia te wszystkie wytyczne, rezultaty mogą być niesatysfakcjonujące. Wpływ na to może mieć nieprawidłowa obsługa, nieodpowiednia temperatura i/lub wilgotność lub inne czynniki, nad którymi firma HP nie ma kontroli.

POWIADOMIENIE: Korzystanie z papieru lub nośników wydruku, które nie spełniają specyfikacji HP, może powodować problemy z urządzeniem wymagające naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte gwarancją firmy HP ani umowami serwisowymi.

Aby uzyskać satysfakcjonujące rezultaty podczas korzystania ze specjalnego papieru i nośników wydruku, należy kierować się następującymi wytycznymi. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, rodzaj i rozmiar papieru należy ustawić w sterowniku drukarki.

Rodzaj nośnika	Uwaga!	Nie
Koperty	<ul style="list-style-type: none">• Koperty należy przechowywać na płasko.• Należy używać kopert z łączeniami aż do samego rogu koperty.	<ul style="list-style-type: none">• Nie należy używać pogniecionych, porwanych, sklejonych ze sobą lub w inny sposób uszkodzonych kopert.• Nie należy używać kopert z zapięciami, zatraskami, okienkami lub powlekanych.

Rodzaj nośnika	Uwaga!	Nie
Etykiety	<ul style="list-style-type: none"> Zorientuj nośnik etykiet zgodnie z wytycznymi producenta etykiet. W większości przypadków oznacza to podawanie nośnika etykiet od krótszej krawędzi, nawet gdy podajnik umożliwia podawanie od dłuższej krawędzi. Należy używać nowych etykiet. Stare etykiety są bardziej narażone na rozwarstwianie podczas drukowania. Należy używać jedynie takich etykiet, których tył jest zasłonięty. Należy używać tylko płasko leżących etykiet. Należy używać tylko kompletnych arkuszy etykiet. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie należy używać etykiet, które są pogniecione, mają widoczne pęcherzyki lub są uszkodzone. Nie należy drukować na niekompletnych arkuszach etykiet.
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none"> Należy używać wyłącznie papieru przeznaczonego do urządzeń HP PageWide. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie należy używać papieru firmowego z wypukłościami lub elementami metalizowanymi.
Papier o dużej gramaturze	<ul style="list-style-type: none"> Należy używać wyłącznie papieru o dużej gramaturze przeznaczonego do użycia w urządzeniach HP PageWide i zgodnego ze specyfikacjami gramatury określonymi dla tego urządzenia. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż dla nośników zalecanych dla tego urządzenia, chyba że jest to papier firmy HP, który został zatwierdzony do użycia z tym urządzeniem.
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none"> Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do urządzeń HP PageWide. 	<ul style="list-style-type: none"> Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.

POWIADOMIENIE: Nie należy używać nośników zawierających zszywki lub spinacze.

Obsługiwane rozmiary nośników

Urządzenie jest wyposażone w podajnik 1 i podajnik 2. Jako akcesoria opcjonalne można dodać jeden z następujących podajników dolnych:

Podajniki dolne na 550 arkuszy:

- Podajnik na 550 arkuszy
- Podajnik na 550 arkuszy i stojak
- Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak

Podajniki HCl:

- Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak

Dla każdego podajnika należy używać papieru i nośników w odpowiednim rozmiarze:

- [Obsługiwane rozmiary papieru i nośników wydruku](#)
- [Obsługiwane rozmiary kopert \(tylko podajnik 1\)](#)
- [Obsługiwane rozmiary kart](#)
- [Obsługiwane rozmiary etykiet](#)
- [Obsługiwane rozmiary nośników fotograficznych](#)

Obsługiwane rozmiary papieru i nośników wydruku

Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI	Automatyczne drukowanie dwustronne
Letter	216 x 279	✓	✓	✓	✓	✓
Legal	216 x 356	✓	✓	✓		✓
Executive	184 x 267	✓	✓	✓		✓
Statement	140 x 216	✓				✓
Oficio 8,5 x 13 cali	216 x 330	✓	✓	✓		✓
Oficio 216 x 340 mm	216 x 340	✓	✓	✓		✓
11 x 17 cali	279 x 432	✓	✓	✓		✓
12 x 18 cali	305 x 457 (12 x 18)	✓				
A3	297 x 420	✓	✓	✓		✓
A4	210 x 297	✓	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210	✓	✓	✓		✓
A6	105 x 148	✓				✓
RA3	305 x 430	✓				✓
RA4	215 x 305	✓	✓	✓		✓
SRA4	225 x 320	✓	✓	✓		✓
B4 (JIS)	257 x 364	✓	✓	✓		✓
B5 (JIS)	182 x 257	✓	✓	✓		✓
B6 (JIS)	128 x 182	✓				✓
10 x 15 cm	101,6 x 152,4	✓				✓
4 x 6 cali	102 x 152	✓				✓
5 x 7 cali	127 x 178	✓				✓
5 x 8 cali	127 x 203	✓				✓
Japońska karta pocztowa	100 x 148	✓				✓
Podwójna, odwrócona japońska karta pocztowa	148 x 200	✓				✓
8k	260 x 368	✓	✓	✓		✓
	270 x 390	✓	✓	✓		✓
	273 x 394	✓	✓	✓		
16k	184 x 260	✓	✓	✓		
	195 x 270	✓	✓	✓		

Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI	Automatyczne drukowanie dwustronne
	197 x 273	✓	✓	✓		✓
Rozmiary niestandardowe — mm (cale)		100 do 304,8 x 148 do 457,2	210 do 297 x 148 do 431,8	210 do 297 x 148 do 431,8	279,4 do 297 x 210 do 216	✓

Obsługiwane rozmiary kopert (tylko podajnik 1)

Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)
Koperta #9	98,4 x 225,4
Koperta #10	104,8 x 241,3
Monarch	98,4 x 190,5
Koperta B5	176 x 250
Koperta C5	162 x 229
Koperta C6	114 x 162
Koperta DL	110 x 220
Koperta japońska Chou nr 3	120 x 235

Obsługiwane rozmiary kart

Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI	Automatyczne drukowanie dwustronne
4 x 6 cali	102 x 152	✓				✓
5 x 8 cali	127 x 203	✓				✓
A6	105 x 148,5	✓				✓
Japońska karta pocztowa	100 x 148	✓				✓
Podwójna, odwrócona japońska karta pocztowa	148 x 200	✓				✓
Rozmiary niestandardowe — mm (cale)		100 do 304,8 x 148 do 457,2	210 do 297 x 148 do 431,8	210 do 297 x 148 do 431,8	279,4 do 297 x 210 do 216	✓

Obsługiwane rozmiary etykiet



UWAGA: Zorientuj nośnik etykiet zgodnie z wytycznymi producenta etykiet. W większości przypadków oznacza to podawanie nośnika etykiet od krótszej krawędzi, nawet gdy podajnik umożliwia podawanie od dłuższej krawędzi.


Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI
Letter	216 x 279	✓	✓	✓	
A4	210 x 297	✓	✓	✓	

Obsługiwane rozmiary nośników fotograficznych

Rozmiar	Rozmiary — mm (cale)	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI
4 x 6 cali	102 x 152	✓			
10 x 15 cm	101,6 x 152,4	✓			
5 x 7 cali	127 x 178	✓			
Japońska karta pocztowa	100 x 148	✓			
Rozmiary niestandardowe — mm (cale)		100 do 304,8 x 148 do 457,2	210 do 297 x 148 do 431,8	210 do 297 x 148 do 431,8	279,4 do 297 x 210 do 216

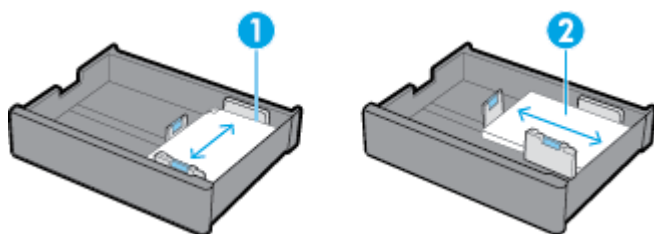
Obsługiwane rodzaje papieru oraz pojemności i orientacje podajników

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać odpowiednich rodzajów papieru, pojemności podajników i orientacji.

 **UWAGA:** Pojemność może się różnić w zależności od gramatury papieru, jego grubości oraz warunków otoczenia.

Orientacja

Niektóre rozmiary nośników, takie jak Letter i A4, można umieścić w podajnikach na dwa sposoby: (1) dłuższą krawędzią po boku (orientacja pionowa) lub (2) dłuższą krawędzią z tyłu (orientacja pozioma).



 **WSKAZÓWKA:**

- Preferowaną orientacją jest orientacja pionowa (1). Jeśli to możliwe, załaduj nośnik dłuższą krawędzią do boku podajnika.
- Gdy podczas zadania drukowania w podajniku skończy się papier, urządzenie nie zacznie automatycznie drukować przy użyciu innego podajnika, jeśli jego orientacja się różni. Zamiast tego zadanie drukowania zostanie wstrzymane i pojawi się monit o załadowanie nośnika do pustego podajnika.
- Gdy w podajniku skończy się nośnik, załaduj nośnik ponownie w takiej samej orientacji jak poprzednio.

Rodzaje papieru i pojemności podajników

Pojemności podajników są podane w przybliżeniu na podstawie standardowej gramatury nośników wynoszącej 20 funtów dla papieru blankietowego. Grubszy papier może ograniczać pojemność podajnika.

Rodzaj papieru	Podajnik 1	Podajnik 2	Podajniki dolne na 550 arkuszy	Podajniki HCI
Od 60 do 175 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • Nieokreślony i zwykły • HP EcoFFICIENT • Firmowy • Z nadrukiem • Perforowany • Lekki 60-74 g • Lekkośredni 85-95 g • Średni 96-110 g • Ciężki 111-130 g • Papier HP Premium Presentation matowy 120 g • Bardzo ciężki 131-175 g • Kolorowy • Blankietowy • Z makulatury • Szorstki 	Do 100 arkuszy	Do 550 arkuszy	Do 550 arkuszy na podajnik	Do 2000 arkuszy na podajnik
<ul style="list-style-type: none"> • Papier HP Brochure matowy 180 g • HP Brochure — błyszczący 	Do 50 arkuszy	Do 300 arkuszy	Do 300 arkuszy na podajnik	Do 2000 arkuszy (nośnik 20 funtów) na podajnik
<ul style="list-style-type: none"> • Karton 176-220 g • Papiery HP Advanced Photo 	Do 40 arkuszy	Do 220 arkuszy	Do 220 arkuszy na podajnik	Do 2000 arkuszy (nośnik 20 funtów) na podajnik
<ul style="list-style-type: none"> • Koperta • Koperta o dużej gramaturze 	Maksymalnie 14 kopert	ND.	ND.	ND.

Konfigurowanie podajników

Konfiguracja podajnika na panelu sterowania zwykle jest wykonywana podczas wstępnej konfiguracji urządzenia. Prawidłowe zarządzanie podajnikami warunkuje optymalne wykorzystanie urządzenia. W przypadku problemów związanych z drukowaniem zaleca się, aby weryfikować, czy ustawienia konfiguracji są prawidłowe.

Rozwiązywanie problemu związanego z konfiguracją podajnika.	Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP. Skorzystaj z instrukcji krok po kroku, jeśli drukarka nie korzysta z odpowiedniego podajnika.
---	---




UWAGA: Kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

Wskazówki

- Aby nie dopuścić do zacięć papieru, do każdego podajnika należy ładować wyłącznie obsługiwane rozmiary i rodzaje nośników.

Więcej informacji: [Obsługiwane rozmiary nośników](#) oraz [Obsługiwane rodzaje papieru oraz pojemności i orientacje podajników](#).

- Pamiętaj, aby wyrównać prowadnice papieru ze stosem nośników. Prowadnice papieru ułatwiają wykrywanie rozmiaru nośników przez urządzenie.
- W panelu sterowania urządzenia sprawdź, czy rozmiar i rodzaj nośnika są zgodne z nośnikami załadowanymi w poszczególnych podajnikach. Aby uzyskać dostęp do ekranów konfiguracji drukarki, wyświetl pulpit nawigacyjny, dotknij opcji  (Tray Configuration/Setup (Konfiguracja podajnika)), a następnie wybierz żądany ekran.
- Podczas drukowania pamiętaj, aby wybrać prawidłowe ustawienia podajnika w oprogramowaniu drukarki dla planowanego zadania drukowania.

Przykłady

W tabeli zostały opisane prawidłowe ustawienia oprogramowania i konfiguracji drukarki dla niektórych powszechnie używanych zadań drukowania.

Aby...	Wykonaj następujące czynności	Urządzenie wykona poniższe działania...
Ustawić automatyczny wybór odpowiedniego podajnika przez urządzenie.	<ul style="list-style-type: none"> • Wykonaj jedną z następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"> — Windows: W sekcji Paper Source (Źródło papieru), wybierz opcję Printer Auto Select (Automatyczny wybór drukarki). — OS X: W sekcji Paper Feed (Podawanie papieru), wybierz opcję Auto Select (Automatyczny wybór). <p>Następnie wybierz prawidłowy rozmiar i rodzaj nośnika dla zadania drukowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konfiguracja drukarki: W sekcji Settings (Ustawienia) na ekranie Paper Setup (Konfiguracja papieru) rozmiar i rodzaj nośnika w poszczególnych podajnikach musi być zgodny z nośnikami faktycznie załadowanymi do podajników. 	<p>Urządzenie sprawdzi podajniki i wybierze pierwszy, który zawiera odpowiedni rozmiar i rodzaj nośnika, począwszy od podajnika domyślnego.</p> <p>Jeśli w podajniku 1 znajdują się nośniki, a w konfiguracji tego podajnika zostały określone opcje Any Size (Dowolny rozmiar) i Any Type (Dowolny rodzaj), urządzenie w pierwszej kolejności będzie drukowało przy użyciu tego podajnika.</p>
Drukować przy użyciu podajnika 1.	<ul style="list-style-type: none"> • Wykonaj jedną z następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"> — Windows: W sekcji Paper Source (Źródło papieru), wybierz opcję Printer Auto Select (Automatyczny wybór drukarki). — OS X: W sekcji Paper Feed (Podawanie papieru), wybierz opcję Auto Select (Automatyczny wybór). • Konfiguracja drukarki: W sekcji Settings (Ustawienia) na ekranie Paper Setup (Konfiguracja papieru) dla podajnika 1 należy dla opcji Paper Size (Rozmiar papieru) wybrać ustawienie Any Size (Dowolny rozmiar), natomiast dla opcji Paper Type (Typ papieru) 	<p>Zadanie jest drukowane przy użyciu podajnika 1, chyba że jest pusty. Następnie urządzenie sprawdzi inne podajniki i rozpocznie drukowanie przy użyciu pierwszego, który zawiera odpowiedni rozmiar i rodzaj nośnika.</p>

Aby...	Wykonaj następujące czynności	Urządzenie wykona poniższe działania...
	należy wybrać ustawienie Any Type (Dowolny rodzaj).	
Wysłać zadanie do drukarki, która oczekuje na załadowanie nośników do podajnika 1.	<ul style="list-style-type: none"> Oprogramowanie drukarki: Wybierz opcję Manual Feed (Podawanie ręczne). Konfiguracja drukarki: W sekcji Settings (Ustawienia) na ekranie Tray Management (Zarządzanie podajnikami) dla opcji Manually Feed Prompt (Monit podawania ręcznego) należy wybrać ustawienie Always (Zawsze). 	Pojawi się monit o załadowanie odpowiedniego nośnika do tego podajnika. Po załadowaniu nośnika urządzenie rozpocznie drukowanie dopiero po dotknięciu przycisku OK .
Drukować tylko przy użyciu określonego podajnika.	<ul style="list-style-type: none"> Oprogramowanie drukarki: Wybierz żądany podajnik. Konfiguracja drukarki: W sekcji Settings (Ustawienia) na ekranie Tray Management (Zarządzanie podajnikami) dla opcji Use Requested Tray (Użyj żądanego podajnika) należy wybrać ustawienie Exclusive (Wyłącznie). 	<p>Zadanie jest drukowane przy użyciu wybranego podajnika, jeśli rozmiar i rodzaj nośnika jest zgodny.</p> <p>W przypadku braku zgodności na panelu sterowania pojawi się monit o załadowanie do podajnika odpowiedniego nośnika, który odpowiada rozmiarowi i rodzajowi nośnika wybranemu dla zadania drukowania w oprogramowaniu drukarki.</p> <p>Po załadowaniu prawidłowego nośnika drukarka automatycznie zaktualizuje rozmiar i typ nośnika w ustawieniach podajnika, aby dostosować je do zadania drukowania, a następnie rozpocznie drukowanie.</p>
Drukować przy użyciu określonego podajnika, jeśli rozmiar i rodzaj nośnika jest zgodny; jeśli nie są zgodne, drukować przy użyciu innego podajnika.	<ul style="list-style-type: none"> Oprogramowanie drukarki: Wybierz żądany podajnik. Konfiguracja drukarki: W sekcji Settings (Ustawienia) na ekranie Tray Management (Zarządzanie podajnikami) dla opcji Use Requested Tray (Użyj żądanego podajnika) należy wybrać ustawienie First (Pierwszy). 	Zadanie jest drukowane przy użyciu wybranego podajnika, jeśli rozmiar i rodzaj nośnika jest zgodny. W przypadku braku zgodności urządzenie sprawdzi inne podajniki i rozpocznie drukowanie przy użyciu pierwszego, który zawiera odpowiedni rozmiar i rodzaj nośnika.

Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień oprogramowania drukarki, zobacz [Drukowanie z komputera \(Windows\)](#) lub [Drukowanie z komputera \(OS X\)](#).


Ładowanie materiałów

W tej części opisano sposób ładowania papieru w orientacji pionowej do podajnika w celu drukowania jednostronnego, co jest ustawieniem fabrycznym. Nie wszystkie poniższe podajniki lub funkcje mogą być dostępne dla posiadanego urządzenia.

- [Ładowanie podajnika 1](#)
- [Ładowanie podajnika 2](#)
- [Ładowanie podajników dolnych na 550 arkuszy](#)
- [Ładowanie podajników HCL](#)
- [Ładowanie kopert](#)
- [Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem](#)

Ładowanie podajnika 1

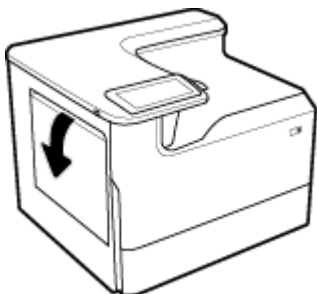
Podajnik 1 jest podajnikiem wielofunkcyjnym i znajduje się po lewej stronie urządzenia.

 **UWAGA:** Jeśli nie używasz trybu ALM (Alternatywny tryb papieru firmowego), w celu drukowania jednostronnego umieść papier w następujący sposób:

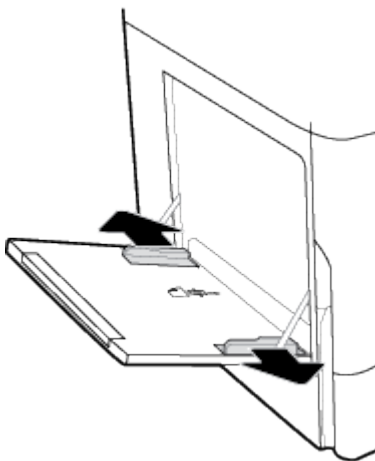
- **Rozmiar A4/Letter:** Umieść papier pionowo stroną do zadrukowania w dół i górną krawędzią skierowaną do tyłu podajnika.
- **Rozmiar A3/Ledger:** Umieść papier poziomo stroną do zadrukowania w dół i górną krawędzią skierowaną w lewo.

Informacje na temat orientacji ALM znajdziesz w [Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem](#).

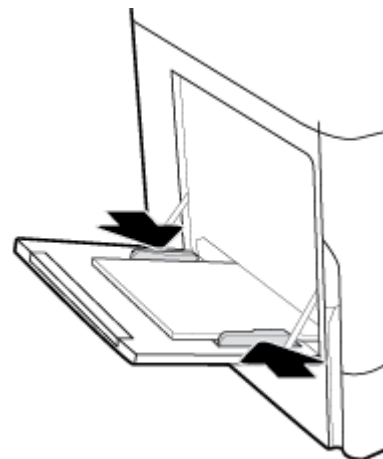
1. Otwórz podajnik 1.



2. Otwórz całkowicie prowadnice papieru, a następnie załaduj papier.




3. Dosuń prowadnice papieru do załadowanego nośnika.



Ładowanie podajnika 2

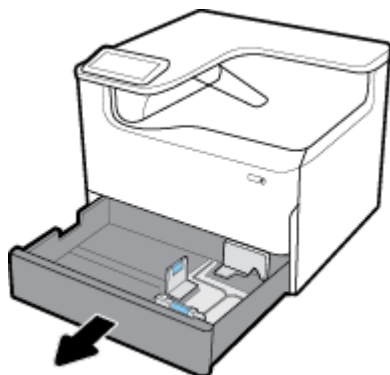
Jest to podajnik domyślny. Podczas ładowania papieru do urządzenia po raz pierwszy należy w pierwszej kolejności załadować papier do podajnika domyślnego.

 **UWAGA:** Jeśli nie używasz trybu ALM (Alternatywny tryb papieru firmowego), w celu drukowania jednostronnego umieść papier w następujący sposób:

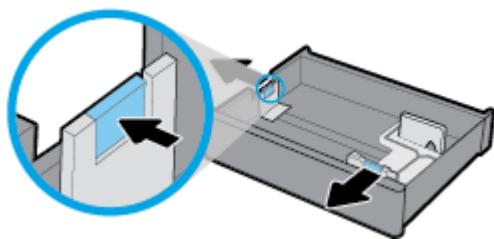
- **Rozmiar A4/Letter:** Umieść papier pionowo stroną do zadrukowania w dół i górną krawędzią skierowaną do tyłu podajnika.
- **Rozmiar A3/Ledger:** Umieść papier poziomo stroną do zadrukowania w dół i górną krawędzią skierowaną w lewo.

Informacje na temat orientacji ALM znajdziesz w [Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem](#).

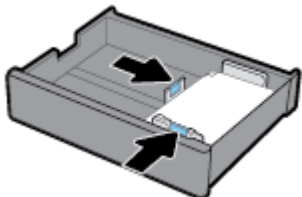
1. Wyciągnij podajnik z urządzenia.



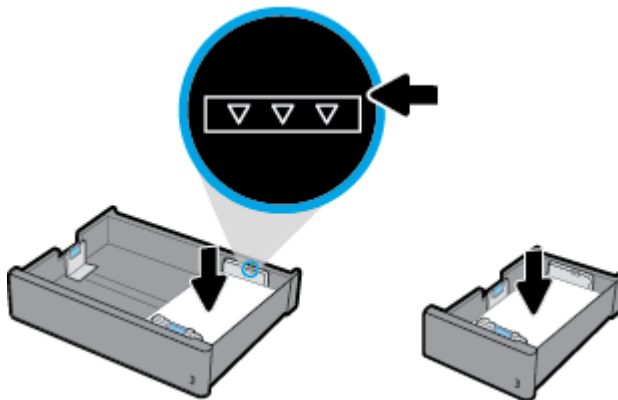
2. Całkowicie rozsuń prowadnice długości i szerokości papieru.



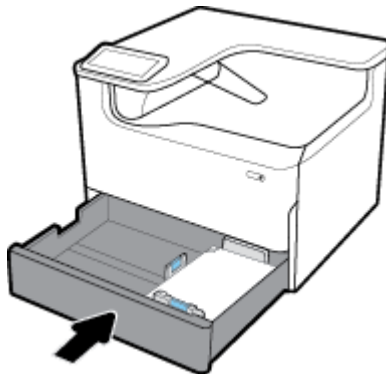
3. Włóż papier do podajnika i sprawdź, czy rogi papieru nie są zagięte. Dosuń prowadnice długości i szerokości papieru do załadowanego nośnika.



4. Dociśnij papier, aby upewnić się, że wysokość stosu nie przekracza wskaźnika wysokości stosu z tyłu podajnika.



5. Umieść podajnik w urządzeniu.



Ładowanie podajników dolnych na 550 arkuszy

Urządzenie może być standardowo lub opcjonalnie wyposażone w jeden z następujących podajników dolnych:


- Podajnik na 550 arkuszy (na rysunku)
- Podajnik na 550 arkuszy i stojak
- Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak



Aby załadować nośniki do tych podajników, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi [Ładowanie podajnika 2.](#)

Ładowanie podajników HCI

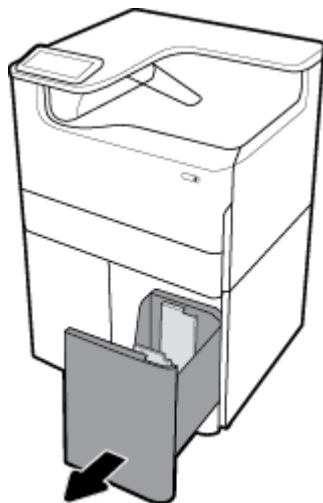
Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak można dodać do urządzenia jako akcesorium opcjonalne.

 **UWAGA:** Jeśli nie używasz trybu ALM (Alternatywny tryb papieru firmowego), w celu drukowania jednostronnego umieść papier w następujący sposób:

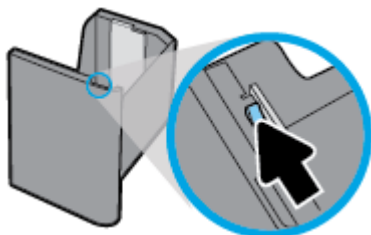
- **Rozmiar A4/Letter:** Umieść papier pionowo stroną do zadrukowania w dół i górną krawędzią skierowaną do tyłu podajnika.

Informacje na temat orientacji ALM znajdziesz w [Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem](#).

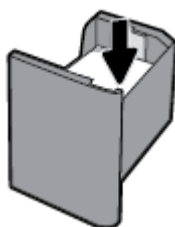
1. Wyciągnij podajnik z urządzenia.



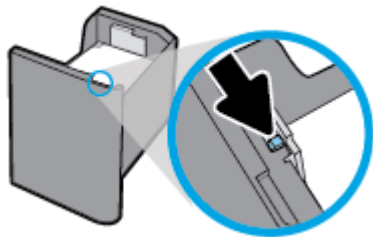
2. Całkowicie rozsuń prowadnicę długości papieru.



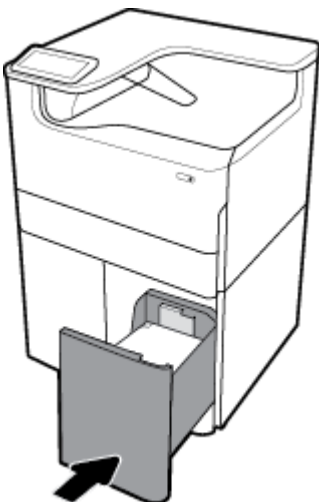
3. Włóż papier do podajnika i sprawdź, czy rogi papieru nie są zagięte.



4. Dosuń prowadnicę długości papieru do załadowanego nośnika.



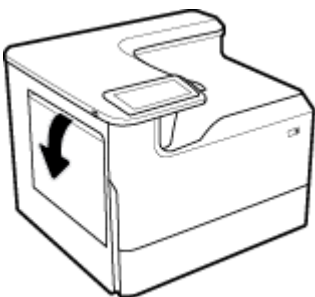
5. Umieść podajnik w urządzeniu.



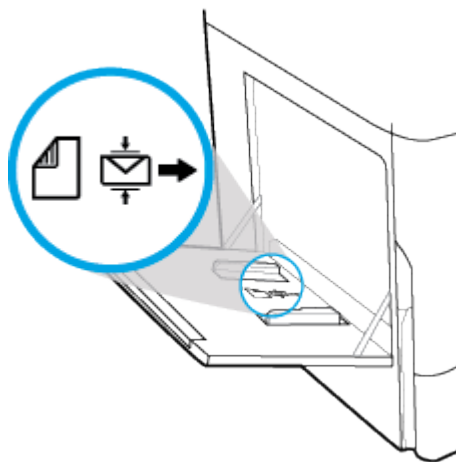
Ładowanie kopert

Koperty można załadować wyłącznie do podajnika 1.

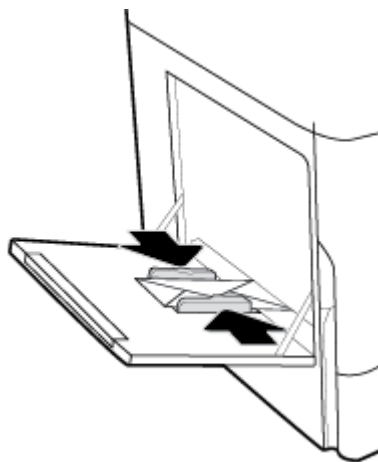
1. Otwórz podajnik 1.



2. Umieść koperty w podajniku 1 stroną do zadrukowania skierowaną do dołu i górną krawędzią w kierunku tyłu drukarki, zgodnie ze znacznikiem nośnika na podajniku.




3. Dosuń prowadnice papieru.




Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem

Papier firmowy, formularze z nadrukiem lub perforowane można ładować do dowolnego podajnika. Orientacja papieru zależy od tego, czy drukowanie jest jednostronne, czy dwustronne. Jeśli włączony jest tryb ALM (Alternatywny tryb papieru firmowego), można drukować w trybie jednostronnym i dwustronnym bez konieczności zmiany orientacji papieru.

Włączanie lub wyłączanie trybu ALM w panelu sterowania

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Setup (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji **Tray and Paper Management** (Zarządzanie podajnikami i papierem), a następnie dotknij opcji **Alternative Letterhead Mode** (Alternatywny tryb papieru firmowego) i włącz go lub wyłącz.

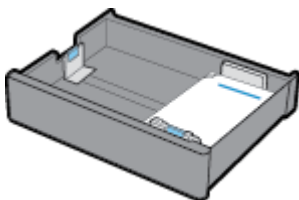
Włączanie lub wyłączenie trybu ALM z poziomu serwera EWS

1. Wpisz adres IP urządzenia na pasku adresu przeglądarki internetowej, aby otworzyć serwer EWS. (Aby uzyskać adres IP urządzenia, w interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  [Ethernet]).
2. Kliknij kartę **Settings** (Ustawienia).
3. Kliknij kolejno opcje **Preferencje**, a następnie **Tray and Paper Management** (Zarządzanie podajnikami i papierem).
4. W sekcji **Alternative Letterhead Mode** (Alternatywny tryb papieru firmowego) wybierz opcję **Enabled** (Włączony) lub **Disabled** (Wyłączony).
5. Kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem przy włączonym trybie ALM

 **UWAGA:** Przy włączonym trybie ALM należy w ustawieniach podajnika na panelu sterowania urządzenia wybrać opcję **Letterhead** (Papier firmowy), **Z nadrukiem** lub **Prepunched** (Perforowany).

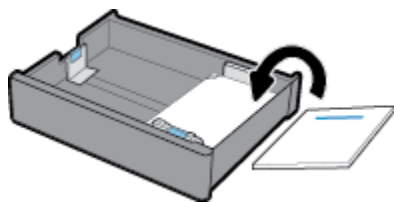
1. Załaduj nośnik w rozmiarze A4/Letter stroną do zadrukowania do góry, górą formularza skierowaną do tyłu podajnika i z dłuższymi krawędziami po bokach.



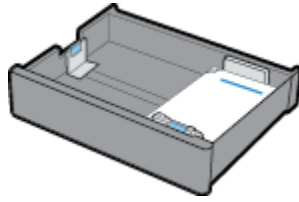
2. Wykonaj czynności opisane w sekcji [Ładowanie podajnika 1](#), [Ładowanie podajnika 2](#), [Ładowanie podajników dolnych na 550 arkuszy](#) lub [Ładowanie podajników HCl](#).

Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem przy wyłączonym trybie ALM

1. W przypadku jednostronnych lub dwustronnych zadań drukowania zorientuj papier w następujący sposób:
 - Jednostronnie: Załaduj nośnik w rozmiarze A4/Letter stroną do zadrukowania w dół, górą formularza skierowaną do tyłu podajnika i z dłuższymi krawędziami po bokach.



- Dwustronnie: Załaduj nośnik w rozmiarze A4/Letter stroną do zadrukowania do góry, górą formularza skierowaną do tyłu podajnika i z dłuższymi krawędziami po bokach.



2. Wykonaj czynności opisane w sekcji [Ładowanie podajnika 1](#), [Ładowanie podajnika 2](#), [Ładowanie podajników dolnych na 550 arkuszy](#) lub [Ładowanie podajników HCL](#).

Wskazówki pomocne przy wyborze i użyciu papieru.

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- W celu uniknięcia zacięć papieru, niskiej jakości wydruku i innych problemów z drukowaniem, unikaj ładowania do podajnika następujących papierów:
 - Formularze wieloczęściowe
 - Materiały uszkodzone, pognięte lub pomarszczone
 - Materiały z wycięciami i perforacją
 - Nośniki o głębokiej teksturze, wypukłościach i takie, na których drukowanie jest utrudnione
 - Materiały o za małej gramaturze lub łatwo się rozciągające
 - Materiały zawierające zszywki lub spinacze
- Włóż stos papieru (nie tylko jedną stronę). Cały papier w stosie powinien być tego samego rozmiaru i rodzaju w celu uniknięcia zacięcia papieru.
- Do podajnika należy wkładać tylko jeden rodzaj papieru.
- Do podajnika należy wkładać tylko jeden rozmiar nośnika.
- Ładując papier do podajnika, należy się upewnić, czy został poprawnie załadowany.
- Upewnij się, że załadowany papier leży płasko oraz że jego krawędzie nie są zagięte ani rozdarte.
- Nie należy przepętniać podajnika.
- Wyreguluj prowadnice szerokości papieru, aby dotykały papieru. Upewnij się, że prowadnice nie wyginają załadowanego papieru.

5 Pojemniki

- [Pojemniki HP PageWide](#)
- [Zarządzanie pojemnikami](#)
- [Wymiana pojemników](#)
- [Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników](#)

Pojemniki HP PageWide

- [Zasady firmy HP dotyczące pojemników innych producentów](#)
- [Podrabiane pojemniki HP](#)

Zasady firmy HP dotyczące pojemników innych producentów



WAŻNE:

- HP nie gwarantuje jakości ani niezawodności pojemników HP z zawartością pochodzącą od innych producentów.
- Gwarancja na pojemniki HP nie obejmuje pojemników innych producentów lub pojemników z zawartością pochodzącą od innych producentów.
- Gwarancja na drukarkę HP nie obejmuje napraw lub usług wynikających z używania pojemników innych producentów lub pojemników z zawartością pochodzącą od innych producentów.



UWAGA:

- Drukarka nie jest przeznaczona do użytku z systemami stałego zasilania atramentem. Aby wznowić drukowanie, usuń system stałego zasilania atramentem i zainstaluj oryginalne pojemniki HP (lub zgodne).
- Ta drukarka jest przeznaczona do pracy z pojemnikami do momentu ich opróżnienia. Ponowne napełnianie pojemników przed ich wyczerpaniem może spowodować błąd drukarki. W takim przypadku należy włożyć nowy pojemnik (oryginalny pojemnik HP lub zgodny), aby kontynuować drukowanie.

Podrabiane pojemniki HP

Pojemnik może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Panel sterowania lub raport o stanie drukarki wskazuje, że zainstalowano używany lub podrabiany pojemnik.
- Pojemnik jest źródłem wielu problemów.
- Pojemnik wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie jest inne niż opakowanie HP).

Jeśli po zainstalowaniu pojemnika z tuszem HP w panelu sterowania pojawi się komunikat o tym, że pojemnik jest używany lub podrabiany, przejdź do strony internetowej www.hp.com/go/anticounterfeit. Firma HP pomoże w rozwiązaniu problemu.

Zarządzanie pojemnikami

Prawidłowe przechowywanie, używanie i monitorowanie pojemników może pomóc zapewnić wysoką jakość wydruków oraz wydłużyć okres eksploatacji pojemników.

- [Przechowywanie pojemników](#)
- [Drukowanie w trybie Ogólny biurowy](#)
- [Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji pojemnika](#)
- [Sprawdzanie szacowanych poziomów tuszu w pojemnikach](#)
- [Pozostałe pojemniki z tuszem](#)
- [Recykling pojemników](#)

Przechowywanie pojemników

- Pojemnik należy wyjmować z opakowania tuż przed jego włożeniem do urządzenia.
- Pojemniki należy przechowywać w temperaturze pokojowej (15-35° C lub 59-95° F) na co najmniej 12 godzin przed ich użyciem.
- Z pojemnikami należy postępować ostrożnie. Upuszczanie, potrząsanie lub nieostrożne obchodzenie się z pojemnikami podczas instalacji może powodować tymczasowe problemy z drukowaniem.

Drukowanie w trybie Ogólny biurowy

W trybie Ogólny biurowy wydruki są nieco jaśniejsze, co wydłuża okres użytkowania pojemnika.

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows:** Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji łącze lub przycisk może się nazywać **Właściwości**, **Options** (Opcje), **Printer Setup** (Konfiguracja drukarki), **Printer Properties** (Właściwości drukarki), **Printer** (Drukarka) lub **Set Preferences** (Ustaw preferencje).
 - **OS X:** W menu podręcznym wybierz polecenie **Copies & Pages** (Kopie i strony).
4. Kliknij kartę **Paper/Quality** (Papier/Jakość).
5. Z listy rozwijanej (Windows) **Print Quality** (Jakość drukowania) lub menu podręcznego (OS X) wybierz opcję **General Office** (Ogólny biurowy).

Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji pojemnika

Powiadomienia dotyczące materiałów eksploatacyjnych są wyświetlane w panelu sterowania drukarki.

- Komunikat **Cartridge Low** (Niski poziom tuszu w pojemniku) oznacza, że pojemnik będzie wkrótce wymagał wymiany. Można nadal drukować, ale należy przygotować inny pojemnik na wymianę. Pojemników nie trzeba wymieniać do czasu wyświetlenia stosownego monitu
- Komunikat **Cartridge Very Low** (Bardzo niski poziom tuszu w pojemniku) oznacza, że pojemnik jest opróżniony i można go teraz wymienić. Drukarka wykorzystuje własne rezerwy do drukowania. Przybliżoną liczbę stron możliwych do wydrukowania z wykorzystaniem tych rezerw można znaleźć na panelu sterowania urządzenia.
- Komunikat **Cartridge Depleted** (Brak tuszu w pojemniku) oznacza, że pojemnik jest opróżniony i wymaga wymiany, aby można było kontynuować drukowanie. Zamontowanie nowego pojemnika spowoduje uzupełnienie jego rezerw.


Sprawdzanie szacowanych poziomów tuszu w pojemnikach

Szacowane poziomy tuszu w pojemnikach można sprawdzić przy użyciu panelu sterowania drukarki lub za pomocą jej oprogramowania.

UWAGA:

- Jeśli został zainstalowany napełniany lub regenerowany pojemnik, lub gdy pojemnik był używany w innej drukarce, wskaźnik poziomu tuszu może być niedokładny lub niedostępny.
- Ostrzeżenia o poziomie tuszu w pojemniku i diody podają przybliżone dane wyłącznie w celu planowania. Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie tuszu w pojemniku, postaraj się zaopatrzyć w nowy pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Do momentu wyświetlenia monitu nie trzeba wymieniać pojemników.
- Pojemniki są wykorzystywane w procesie drukowania na wiele różnych sposobów. Obejmuje to proces inicjacji, który przygotowuje drukarkę i pojemniki do drukowania, a także proces serwisowania głowicy drukującej, który zapewnia sprawne działanie pojemników. Po zakończeniu używania pojemnika pozostaje w nim niewielka ilość tuszu. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.hp.com/buy/supplies.

Sprawdzanie poziomów tuszu w pojemnikach z panelu sterowania

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (**Estimated Cartridge Levels** (Szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach)), aby wyświetlić szacowane poziomy tuszu w pojemnikach.

Sprawdzanie poziomów tuszu w pojemnikach za pomocą serwera EWS

1. Otwórz serwer EWS. Więcej informacji: [Otwórz serwer EWS..](#)
2. Kliknij kartę **Tools** (Narzędzia), a następnie opcję **Supply Status** (Stan materiałów).

Aby sprawdzić poziomy tuszu w pojemnikach za pomocą oprogramowania urządzenia (Windows)

1. Otwórz program HP Printer Assistant. Więcej informacji: [Otwieranie programu HP Printer Assistant.](#)
2. Na karcie **Drukowanie** kliknij opcję **Konserwacja drukarki**.
3. Kliknij kartę **Estimated Cartridge Levels** (Szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach).

Aby sprawdzić poziomy tuszu w pojemnikach za pomocą oprogramowania urządzenia (OS X)

1. Otwórz program HP Utility. Więcej informacji: [Otwórz program HP Utility](#).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij przycisk **Supplies Status** (Stan materiałów).

Zostaną wyświetlone szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach.

Pozostałe pojemniki z tuszem

Aby zamówić pojemniki, odwiedź stronę www.hp.com . (obecnie niektóre części strony internetowej firmy HP są dostępne tylko w języku angielskim). Zamawianie pojemników przez Internet nie jest dostępne we wszystkich krajach/regionach. W przypadku wielu krajów podane zostały jednak informacje na temat składania zamówień przez telefon, lokalizacji najbliższych sklepów lub drukowania listy zakupów. Można także odwiedzić stronę www.hp.com/buy/supplies , aby uzyskać informacje na temat zakupu produktów HP w danym kraju.

Używaj wyłącznie zamiennych pojemników o tym samym numerze pojemnika, co właśnie wymieniany. Numer pojemnika z tuszem można znaleźć w następujących miejscach:

- Na etykiecie wymienianego pojemnika.
- Na naklejce wewnątrz drukarki. Aby odnaleźć naklejkę, otwórz drzwiczki dostępu do pojemników.
- W oprogramowaniu drukarki: otwórz program HP Printer Assistant, kliknij opcję **Shop** (Sklep), a następnie opcję **Shop For Supplies Online** (Zakup materiałów w Internecie).
- We wbudowanym serwerze WWW: kliknij kartę **Tools** (Narzędzia), a następnie w sekcji **Product Information** (Informacje o produkcie) kliknij opcję **Supplies Status** (Stan materiałów). Więcej informacji: [HP Embedded Web Server](#).



UWAGA: Pojemnika SETUP dostarczonego z drukarką nie można zakupić osobno.

Recykling pojemników

Aby uzyskać pełne informacje o recyklingu i zamówić opłacone etykiety, koperty i opakowania do recyklingu, odwiedź stronę <http://hp.com/recycle>.

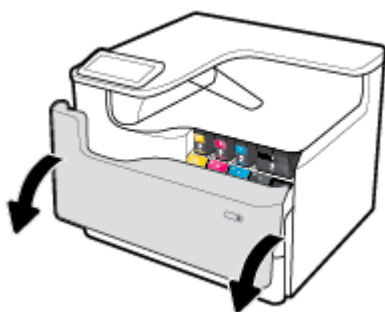
Wymiana pojemników

W urządzeniu wykorzystywane są cztery kolory tuszu i każdy z nich znajduje się w osobnym pojemniku: żółtym (Y), purpurowym (M), niebieskim (C) i czarnym (K).

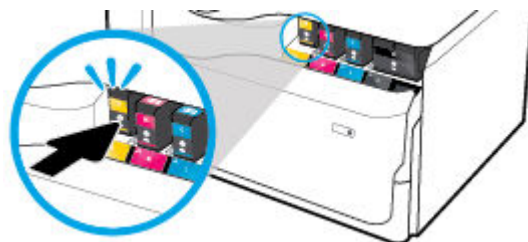
POWIADOMIENIE:

- Aby uniknąć problemów związanych z jakością wydruku, firma HP zaleca jak najszybszą wymianę brakujących pojemników na oryginalne pojemniki HP. Więcej informacji: [Pozostałe pojemniki z tuszem](#).
 - Nigdy nie wyłączaj drukarki, gdy brakuje pojemników.
-

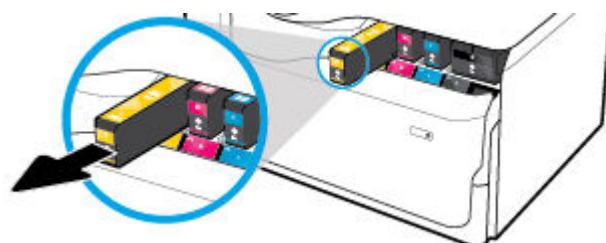
1. Otwórz drzwiczki dostępu do pojemników.



2. Wciśnij zużyty pojemnik do wewnątrz, aby go odblokować i zwolnić.



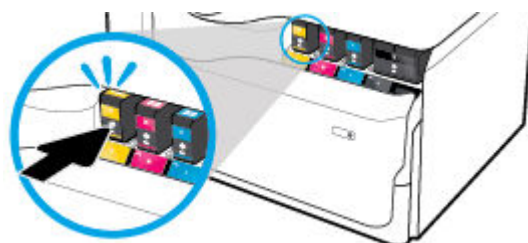
3. Chwyć za krawędź starego pojemnika i wyciągnij go z urządzenia.



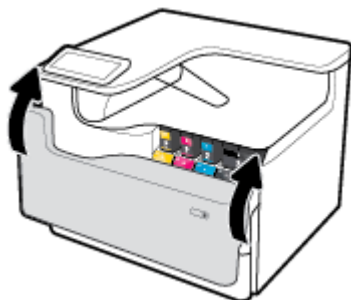
4. Nie dotykaj styków metalowych na pojemniku. Odciski palców na stykach mogą spowodować błędy połączenia.



5. Włóż nowy pojemnik do gniazda.



6. Zamknij drzwiczki pojemników z tuszem.



Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników

Podczas korzystania z pojemników z tuszem mogą być przydatne następujące wskazówki:

- Korzystaj z oryginalnych pojemników z tuszem HP.

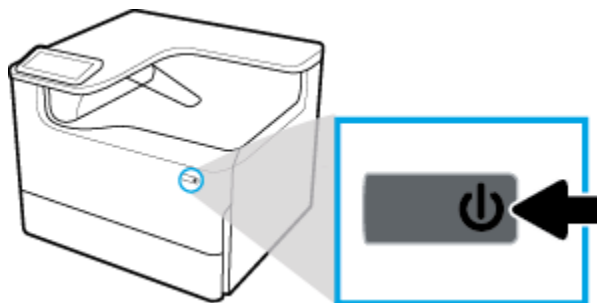
Oryginalne pojemniki z tuszem firmy HP są zaprojektowane i testowane z drukarkami i papierami HP, aby umożliwić łatwe uzyskiwanie doskonałych rezultatów za każdym razem.



UWAGA: Firma HP nie gwarantuje jakości i niezawodności pojemników innych producentów. Serwis urządzenia i naprawy wymagane w wyniku użycia pojemników innej firmy nie są objęte gwarancją.

Jeśli uważasz, że zakupione zostały oryginalne pojemniki firmy HP, odwiedź stronę www.hp.com/go/anticounterfeit.

- Aby uniknąć problemów związanych z jakością wydruku, wykonaj następujące czynności:
 - Zawsze wyłączaj drukarkę, korzystając ze znajdującego się z przodu przycisku zasilania i poczekaj, aż zgaśnie wskaźnik przycisku zasilania.



- Upewnij się, że wszystkie gniazda pojemników są wypełnione.
- Jeśli jakość wydruku obniży się poniżej akceptowalnego poziomu, zobacz [Poprawianie jakości wydruku](#), aby uzyskać więcej informacji.
- Jeśli z jakiegoś powodu wyjmiesz pojemnik z tuszem z drukarki, spróbuj go włożyć z powrotem tak szybko, jak jest to możliwe.
- Otwieraj pojemniki z tuszem lub wyjmuj je z opakowania tylko bezpośrednio przed instalacją.
- Wkładaj pojemniki do odpowiednich gniazd. Dopasuj kolor i ikonę pojemnika do koloru i ikony gniazda. Upewnij się, że pojemniki z tuszem zostały odpowiednio zatrzaśnięte.
- Sprawdź szacunkowe poziomy tuszu w pojemnikach, aby sprawdzić, czy są dostępne w wystarczającej ilości.

Wskazania i ostrzeżenia o poziomie pojemników są tylko szacunkowe i pozwalają na planowanie zapotrzebowania na tusz.

Więcej informacji: [Sprawdzanie szacowanych poziomów tuszu w pojemnikach](#).



UWAGA: Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie tuszu w pojemniku, należy się zaopatrzyć w zamienny pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Pojemników nie trzeba wymieniać do czasu wyświetlenia stosownego monitu.

- Nie należy czyścić głowicy drukującej z tuszem, jeśli nie zachodzi taka potrzeba. Czyszczenie skraca okres eksploatacji pojemników.
- Jeśli przewożysz drukarkę, zastosuj się do poniższych wskazówek, aby uniknąć wycieku tuszu z drukarki lub innych uszkodzeń:
 - Wyłącz drukarkę, naciskając znajdujący się z przodu przycisk zasilania. Przed odłączeniem drukarki zaczekaj, aż ucichną wszystkie dźwięki wskazujące na ruch wewnątrz urządzenia.
 - Sprawdź, czy pojemniki są zainstalowane w urządzeniu.
 - Drukarka musi być przewożona w położeniu poziomym. Nie wolno jej umieszczać na boku, tyle, przodzie lub górnej powierzchni.
 - Po włożeniu pojemników ustaw drukarkę pionowo i nie przechylaj jej, aby zapobiec uszkodzeniom. Po włożeniu wkładów nie transportuj drukarki samolotem.

6 Drukowanie

- [Drukowanie z komputera](#)
- [Drukowanie z panelu sterowania](#)
- [Drukowanie przy użyciu funkcji NFC](#)
- [Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint \(OS X\)](#)
- [Wskazówki przydatne podczas drukowania](#)

Drukowanie z komputera

- [Drukowanie z komputera \(Windows\)](#)
- [Drukowanie z komputera \(OS X\)](#)
- [Konfigurowanie skrótów drukowania \(Windows\)](#)
- [Konfigurowanie ustawień wstępnych \(OS X\)](#)
- [Dostosowywanie kolorów lub zarządzanie nimi](#)

Drukowanie z komputera (Windows)

Te instrukcje dotyczą drukowania na różnych nośnika, w tym następujących:

-
- | | | |
|---|-----------|------------|
| • Zwykły papier | • Koperty | • Ulotki |
| • Papier firmowy lub formularze z nadrukiem | • Zdjęcia | • Etykiety |
-

Drukowanie z komputera (Windows)

1. Załaduj obsługiwany nośnik do odpowiedniego podajnika.
Więcej informacji: [Ładowanie materiałów](#).
2. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
3. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
4. Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.

W zależności od aplikacji łącze lub przycisk może się nazywać **Właściwości**, **Options** (Opcje), **Printer Setup** (Konfiguracja drukarki), **Printer Properties** (Właściwości drukarki), **Printer** (Drukarka) lub **Set Preferences** (Ustaw preferencje).

5. Ustaw prawidłowe opcje drukowania dla używanego nośnika. W poniższej tabeli przedstawiono karty i opcje, które mogą być dostępne w oprogramowaniu.

Karta	Opis
Skróty drukowania	Skrót drukowania zapisuje ustawienia odpowiednie dla określonego rodzaju zadania, dzięki czemu można wybrać wszystkie opcje jednym kliknięciem.

Karta	Opis
Papier/Jakość	<p data-bbox="584 226 1422 279">Ta karta wyświetla aktualne skróty drukowania oraz ich ustawienia, na przykład rodzaj papieru, źródło papieru oraz kolor lub odcienie szarości.</p> <p data-bbox="584 300 1422 373">Ta karta zawiera ustawienia definiujące rodzaj zadania drukowania. Na przykład drukowanie na kopertach, które wymaga innego rozmiaru, źródła i rodzaju papieru niż drukowanie na zwykłym papierze.</p> <p data-bbox="584 394 967 415">Wybierz jedną spośród następujących opcji:</p> <ul data-bbox="584 443 1422 877" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 443 1326 464">• Paper size (Rozmiar papieru): Letter, Koperta #10 i Koperta japońska Chou nr 3. <li data-bbox="584 485 1422 537">• Paper source (Źródło papieru): Automatyczny wybór drukarki, Podajnik ręczny, Podajnik 1 i Podajnik 2. <li data-bbox="584 558 1422 611">• Paper type (Rodzaj papieru): Zwykły, Papier firmowy, Z nadrukiem, Koperta, Papiery HP Advanced Photo, Papier HP Brochure, matowy 180 g i Etykiety. <p data-bbox="632 632 1422 730">UWAGA: Jeśli włączony jest tryb ALM (Alternatywny tryb papieru firmowego), a drukowanie odbywa się na papierze firmowym, z nadrukiem lub perforowanym, jako rodzaj papieru należy wybrać Papier firmowy, Z nadrukiem lub Perforowany. Więcej informacji: Ładowanie papieru firmowego lub formularzy z nadrukiem.</p> <ul data-bbox="584 751 1422 877" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 751 1422 804">• Special pages (Papiery specjalne): Przednie i tylne okładki, puste arkusze i arkusze z nadrukiem. <li data-bbox="584 825 1422 877">• Print quality (Jakość drukowania): Obejmuje opcję prezentacji (do zadań wysokiej jakości) oraz opcji profesjonalnej (do codziennych zadań). <p data-bbox="632 898 1414 919">UWAGA: W trybie ogólnym biurowym nie można drukować na kopertach ani etykietach.</p>
Efekty	<p data-bbox="584 951 1422 972">Ta karta zawiera ustawienia, które tymczasowo wpływają na prezentację zadania drukowania:</p> <ul data-bbox="584 993 1422 1115" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 993 1422 1066">• Resizing options (Opcje zmiany rozmiaru): Rozmiar rzeczywisty, procent rozmiaru rzeczywistego lub skalowanie do określonego rozmiaru nośnika, na przykład Letter lub Koperta #10. <li data-bbox="584 1087 1086 1108">• Watermarks (Znaki wodne): Poufne i kopia robocza.
Wykończenie	<p data-bbox="584 1140 1422 1161">Ta karta zawiera ustawienia wpływające na rezultat zadania drukowania:</p> <ul data-bbox="584 1182 1422 1497" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 1182 1422 1381">• Print on both sides (Drukuj dwustronnie): Drukowanie jednostronne lub dwustronne. Po wybraniu tej opcji będą dostępne dodatkowe opcje: <ul data-bbox="632 1255 1422 1381" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="632 1255 1422 1308">— W zależności od orientacji papieru można odwrócić strony górami w celu zszywania wzdłuż krótszej krawędzi (np. kalendarze) lub wzdłuż dłuższej krawędzi (np. książki). <li data-bbox="632 1329 1422 1381">— W przypadku układów broszury można drukować z pozostawieniem miejsca na oprawę po lewej stronie, po prawej lub żadnej. <li data-bbox="584 1402 1422 1455">• Pages per sheet (Liczba stron na arkusz): Drukowanie na arkuszu więcej niż jednej strony, z opcją drukowania obramowania dookoła każdej strony. <li data-bbox="584 1476 1023 1497">• Orientation (Orientacja): Pionowa i Pozioma.
Pamięć zadań	<p data-bbox="584 1518 1422 1570">Ta karta zawiera ustawienia dotyczące drukowania zadań zapisanych w panelu sterowania. Tutaj opisane zostało tylko jedno ustawienie:</p> <ul data-bbox="584 1591 1358 1612" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 1591 1358 1612">• Wyłącz (domyślne): Powoduje drukowanie zadania bez zapisywania go w drukarce. <p data-bbox="584 1633 1422 1686">Informacje na temat innych ustawień można znaleźć w części Drukowanie przy użyciu pamięci zadań.</p>
Kolorowy	<p data-bbox="584 1707 1422 1728">Ta karta zawiera ustawienia dotyczące drukowania w kolorze lub skali szarości:</p> <ul data-bbox="584 1749 1422 1833" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="584 1749 1422 1833">• Print in Grayscale (Drukuj w odcieniach szarości): Drukowanie tylko przy użyciu czarnego koloru lub w wysokiej jakości skali szarości CMYK (które powoduje także użycie pojemników kolorowych).

Karta	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> • Color Themes (Schematy kolorów): Te opcje określają sposób renderowania kolorów. Obejmują różne schematy kolorów czerwonego, zielonego i niebieskiego, na przykład Domyślny, Fotograficzny lub Jaskrawy. Więcej informacji: Dostosowywanie kolorów lub zarządzanie nimi.
Zaawansowane	<p>Ta karta zawiera ustawienia, które nie są używane bądź zmieniane zbyt często:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Copies (Kopie): Wybierz liczbę kopii, a także to, czy mają być sortowane. • Reverse page order (Odwrócona kolejność stron): Drukuje od ostatniej strony zadania do pierwszej. • Print all text as black (Wydrukuj cały tekst na czarno): Pomaga zmniejszyć zużycie kolorowych pojemników. • HP EasyColor: W przypadku korzystania ze sterownika drukarki HP PCL 6 dla systemu Windows zaznacz to pole wyboru, aby automatycznie poprawić jakość dokumentów z mieszaną treścią drukowanych z programów Microsoft Office. Technologia HP EasyColor poprawia jednocześnie cały obraz zamiast dzielić go na kilka części, co zapewnia lepszą spójność kolorów, ostrzejsze szczegóły i szybsze drukowanie. • Ink Settings (Ustawienia tuszu): Użyj suwaków, aby ustawić czas schnięcia, poziom nasycenia oraz rozkład czarnego koloru dla zadania drukowania. Więcej informacji: Dostosowywanie kolorów lub zarządzanie nimi.

- Kliknij przycisk **OK**, aby powrócić do okna dialogowego **Właściwości**.
- Kliknij przycisk **OK**, a następnie przycisk **Drukowanie** lub **OK** w oknie dialogowym Drukuj.



UWAGA: Po wydrukowaniu wyjmij z urządzenia wszystkie nośniki specjalne, takie jak koperty lub papier fotograficzny.

Drukowanie z komputera (OS X)

Te instrukcje dotyczą drukowania na różnych nośnika, w tym następujących.

- | | | |
|---|-----------|------------|
| • Zwykły papier | • Koperty | • Ulotki |
| • Papier firmowy lub formularze z nadrukiem | • Zdjęcia | • Etykiety |

Drukowanie z komputera (OS X)

- Załaduj obsługiwany nośnik do odpowiedniego podajnika.
Więcej informacji: [Ładowanie materiałów](#).
- W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
- Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
- W menu **Presets** (Ustawienia wstępne) wybierz ustawienie wstępne dla drukowania.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w zszywacz/układacz, wykonaj następujące czynności:
 - W menu podręcznym **Copy & Pages** (Kopie i strony) wybierz opcję **Finishing** (Wykończenie).
 - W menu podręcznym **Staple** (Zszywka) wybierz jedną z następujących opcji:

- **None** (Brak): Brak zszywek.
 - **One Staple Left** (Jedna zszywka po lewej): Zszywka jest umieszczana w lewym górnym narożniku papieru.
 - **One Staple Right** (Jedna zszywka po prawej): Zszywka jest umieszczana w prawym górnym narożniku papieru.
- c. **Output Bin - Automatically select** (Zasobnik wyjściowy — automatyczny wybór): Zadania przeznaczone do zszywania drukarka będzie kierowała do górnego zasobnika. Wszystkie pozostałe zadania są kierowane do dolnego zasobnika.
- d. **Output Bin - Upper Bin** (Zasobnik wyjściowy — górny zasobnik): Zadania, które obsługują zszywanie, drukarka będzie kierowała do górnego zasobnika. Nie muszą być one zszywane. Wszystkie pozostałe zadania są kierowane do dolnego zasobnika.
6. Na karcie **Paper/Quality** (Papier/Jakość) kliknij menu podręczne obok rodzaju nośnika. Ustaw odpowiednie opcje drukowania dla wybranego nośnika (zwykły papier, papier firmowy, z nadrukiem, perforowany, koperta, papier fotograficzny, etykieta itd.). Opcje drukowania mogą obejmować rozmiar, rodzaj, podajnik, rozdzielczość drukowania oraz automatyczne poprawki. Jeśli nie widzisz opcji w oknie dialogowym Drukowanie, kliknij opcję **Show Details** (Pokaż szczegóły).
7. Kliknij opcję **Drukowanie**.



UWAGA: Po wydrukowaniu wyjmij z urządzenia wszystkie nośniki specjalne, takie jak koperty lub papier fotograficzny.

Konfigurowanie skrótów drukowania (Windows)

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
W zależności od aplikacji łącze lub przycisk może się nazywać **Właściwości**, **Options** (Opcje), **Printer Setup** (Konfiguracja drukarki), **Printer Properties** (Właściwości drukarki), **Printer** (Drukarka) lub **Set Preferences** (Ustaw preferencje).
3. Kliknij kartę **Printing Shortcuts** (Skróty drukowania).
4. Wybierz istniejący skrót jako podstawę.



UWAGA: Zawsze najpierw należy wybrać skrót, a potem dostosować ustawienia po prawej stronie ekranu. W przeciwnym przypadku ustawienia zostaną utracone.

5. Wybierz opcje drukowania dla nowego skrótu.
6. Kliknij przycisk **Save As** (Zapisz jako).
7. Wpisz nazwę dla skrótu i kliknij przycisk **OK**.

Konfigurowanie ustawień wstępnych (OS X)

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. W menu podręcznym **Preset** (Ustawienia wstępne) wybierz opcję **Default Settings** (Ustawienia domyślne).

4. Kliknij opcję **Save Current Settings as Preset** (Zapisz bieżące ustawienia jako wstępne).
5. Wpisz opisową nazwę dla ustawienia wstępnego i zapisz je dla **Only this printer** (Tylko ta drukarka) lub **All printers** (Wszystkie drukarki).

Dostosowywanie kolorów lub zarządzanie nimi

Dostosowywanie kolorów wydruku dla urządzenia przez zmianę ustawień w oprogramowaniu sterownika drukarki.

- [Wybór wstępnie ustawionego schematu kolorów dla zadania drukowania](#)
- [Ręczna zmiana opcji kolorów dla zadania drukowania](#)
- [Dopasowywanie kolorów do ekranu komputera](#)
- [Kontrola dostępu do funkcji drukowania w kolorze](#)

Wybór wstępnie ustawionego schematu kolorów dla zadania drukowania


1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.

W zależności od aplikacji łącze lub przycisk może się nazywać **Właściwości**, **Options** (Opcje), **Printer Setup** (Konfiguracja drukarki), **Printer Properties** (Właściwości drukarki), **Printer** (Drukarka) lub **Set Preferences** (Ustaw preferencje).

4. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows:** Kliknij kartę **Color** (Kolor).
 - **OS X:** Kliknij kartę **Color** (Kolor), a następnie usuń zaznaczenie opcji **HP EasyColor**.
5. Z listy rozwijanej **Color Themes** (Schematy kolorów) (Windows) lub z menu podręcznego **RGB Color** (Kolor RGB) (OS X) wybierz jeden z następujących schematów kolorów:
 - **Default (sRGB)** (Domyślny (sRGB)): Ten schemat powoduje drukowanie danych RGB w nieprzetworzonym trybie sprzętowym. Gdy używany jest ten schemat, prawidłowe renderowanie kolorów można uzyskać przez zarządzanie nimi z poziomu oprogramowania lub w systemie operacyjnym.
 - **Vivid** (Jaskrawy): Urządzenie zwiększa nasycenie kolorów w zakresie odcieni pośrednich. Ten schemat służy do drukowania grafiki biznesowej.
 - **Photo** (Zdjęcie): Urządzenie interpretuje kody koloru RGB podobnie jak podczas drukowania zdjęć w cyfrowym laboratorium fotograficznym. Urządzenie renderuje głębsze, bardziej nasycone kolory inaczej niż schemat Domyślny (sRGB). Z tego schematu należy korzystać przy drukowaniu zdjęć.
 - **Foto (Adobe RGB 1998)**: Ten schemat służy do drukowania zdjęć stosujących przestrzeń barwną AdobeRGB zamiast sRGB. Gdy używany jest ten schemat, w oprogramowaniu należy wyłączyć funkcję zarządzania kolorami.
 - **None** (Brak): Schemat kolorów nie jest używany.

Ręczna zmiana opcji kolorów dla zadania drukowania

Za pomocą oprogramowania sterownika drukarki można wyczyścić domyślne ustawienia kolorów, a następnie ustawić je ręcznie. Aby się dowiedzieć, w jaki sposób każde z ustawień wpływa na wydruk, należy zapoznać się z wbudowaną pomocą oprogramowania sterownika.

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
 2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
 3. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows:** Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości** .
W zależności od aplikacji łącze lub przycisk może się nazywać **Właściwości** , **Options** (Opcje), **Printer Setup** (Konfiguracja drukarki), **Printer Properties** (Właściwości drukarki), **Printer** (Drukarka) lub **Set Preferences** (Ustaw preferencje).
 - **OS X:** Z menu podręcznego **Copies & Pages** (Kopie i strony) wybierz opcję **Color** (Kolor). Następnie usuń zaznaczenie opcji **HP EasyColor**.
 4. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows:** Na karcie **Advanced** (Zaawansowane) kliknij opcję **Ink Settings** (Ustawienia tuszu).
 - **OS X:** Kliknij trójkąt obok opcji **Advanced** (Zaawansowane).
 5. Użyj suwaków, aby zmienić następujące ustawienia:
 - **Dry Time** (Czas schnięcia): Przesuń suwak w prawo, aby wydłużyć czas schnięcia wydrukowanej strony. Wydłużenie czasu schnięcia najlepiej wpływa na zadania drukowane na zwykłym papierze.
 - **Saturation** (Nasycenie): Przesuń suwak w prawo, aby zwiększyć ilość czerni lub innego koloru. Zwiększenie nasycenia najlepiej wpływa na zadania drukowane na broszurach lub papierze fotograficznym.
 - **Black Ink Spread** (Rozkład czarnego tuszu): Przesuń suwak w lewo, aby ograniczyć nakładanie czarnego koloru na przylegające obszary kolorowe na drukowanej stronie. Zmniejszenie rozkładu najlepiej wpływa na zadania drukowane na zwykłym papierze.
-
-  **UWAGA:** Ręczna zmiana ustawień kolorów może wpłynąć na wydruk. Firma HP zaleca, aby ustawienia te zmieniali tylko eksperci zajmujący się grafiką kolorową.
6. Kliknij przycisk **OK** , aby zapisać zmiany i zamknąć okno lub kliknij przycisk **Reset** (Zresetuj), aby przywrócić wartości domyślne dla ustawień (Windows).

Dopasowywanie kolorów do ekranu komputera

W przypadku większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest wydruk kolorów sRGB.

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory wyświetlają kolory przy użyciu świecących pikseli wykorzystujących proces barwny RGB (kolory czerwony, zielony, niebieski), natomiast drukarki drukują kolory przy użyciu procesu CMYK (kolory cyjan, magenta, żółty i czarny).

Na zdolność dopasowania kolorów wydrukowanych do widocznych na monitorze wpływa wiele czynników:

- Nośnik wydruku
- Proces druku (na przykład technologia druku atramentowego, laserowego lub prasowa)
- Oświetlenie
- Osobiste różnice w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne

- Monitory
- Sterowniki i karty graficzne
- Warunki pracy (np. wilgotność powietrza)

Kontrola dostępu do funkcji drukowania w kolorze

Pakiet narzędzi sterowania dostępem do kolorów HP umożliwia włączanie lub wyłączenie kolorów dla pojedynczych użytkowników, grup lub aplikacji. Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.hp.com/go/upd.

Drukowanie z panelu sterowania

- [Drukowanie przy użyciu pamięci zadań](#)
- [Drukowanie z urządzenia USB](#)

Drukowanie przy użyciu pamięci zadań

Zadania można zapisywać w urządzeniu, aby wydrukować je później. Aby zaoszczędzić miejsce w pamięci drukarki lub zabezpieczyć wrażliwe informacje, można usunąć zadania zapisane w urządzeniu.

- [Aby wyłączyć lub włączyć pamięć zadań](#)
- [Zastosowanie pamięci zadań dla jednego lub wszystkich zadań drukowania](#)
- [Drukowanie zadania zapisanego w drukarce](#)
- [Usuwanie zadania zapisanego w drukarce](#)

Aby wyłączyć lub włączyć pamięć zadań

Pamięć zadań domyślnie jest włączona. Można to w razie potrzeby wyłączyć lub ponownie włączyć w oprogramowaniu drukarki.



UWAGA: Przed ponownym włączeniem pamięci zadań w oprogramowaniu drukarki należy w pierwszej kolejności włączyć ją we wbudowanym serwerze WWW HP (na karcie **Settings** (Ustawienia) w sekcji **Security** (Zabezpieczenia) kliknij opcję **Protect Stored Data** (Chroń zapisane dane), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie). Więcej informacji na temat uruchamiania wbudowanego serwera internetowego (EWS) można znaleźć w rozdziale [HP Embedded Web Server](#).

- [Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań \(Windows\)](#)
- [Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań \(OS X\)](#)

Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań (Windows)

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie, w zależności od danego systemu operacyjnego, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows 10:** Kliknij pozycję **Ustawienia, Urządzenia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
 - **Windows 8, 8.1:** Kliknij pozycję **Panel sterowania, Sprzęt i dźwięk**, a następnie kliknij **Urządzenia i drukarki**.
 - **Windows 7:** Kliknij pozycję **Urządzenia i drukarki**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy drukarkę, a następnie wybierz pozycję **Właściwości** lub **Właściwości drukarki**.

3. W oknie Właściwości drukarki kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
4. Z listy rozwijanej **Job Storage** (Pamięć zadań) wybierz opcję **Disable** (Wyłącz), aby wyłączyć funkcję lub wybierz **Automatic** (Automatyczne), aby ją włączyć.
5. Kliknij kolejno przyciski **Apply** (Zastosuj) oraz **OK**.

Wyłączanie lub włączanie pamięci zadań (OS X)

1. Otwórz program HP Utility. Więcej informacji: [Otwórz program HP Utility](#).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij pozycję **Devices** (Urządzenia).
4. Wybierz opcję **Job Storage Settings** (Ustawienia pamięci zadań).
5. Wybierz opcję **Allow Stored Jobs on this printer** (Zezwalaj na zapisywanie zadań w tej drukarce) i skonfiguruj ustawienia pamięci zadań.

Zastosowanie pamięci zadań dla jednego lub wszystkich zadań drukowania

Funkcję pamięci zadań można zastosować dla pojedynczego zadania lub dla wszystkich zadań drukowania. Umożliwia to zapisywanie w pamięci drukarki pojedynczego zadania lub wszystkich oraz ich późniejsze drukowanie z panelu sterowania drukarki.

- [Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania \(Windows\)](#)
- [Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania \(Windows\)](#)
- [Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania \(OS X\)](#)
- [Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania \(OS X\)](#)

Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania (Windows)

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij łącze lub przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.
4. Kliknij kartę **Job Storage** (Pamięć zadań), a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Proof and Hold** (Wstrzymane do sprawdzenia): Drukuje pierwszą kopię z wielu kopii zadania, aby użytkownik mógł ocenić jakość wydruku i wydrukować pozostałe kopie na żądanie z poziomu panelu sterowania drukarki
 - **Personal Job** (Zadanie osobiste): Zadanie nie jest drukowane dopóki nie zostanie wybrane w panelu sterowania drukarki
Zadania osobiste są automatycznie usuwane po wydrukowaniu.
 - **Quick Copy** (Szybkie kopiowanie): Drukuje żądaną liczbę kopii zadania i zapisuje jego kopię, aby można było wydrukować je ponownie
 - **Stored Job** (Zapisane zadanie): Drukuje zadanie na drukarce i pozwala innym użytkownikom wydrukować je w dowolnym czasie
 - **Make Job Private/Secure** (Zadanie prywatne/zabezpieczone): Dotyczy zadań osobistych lub zapisanych. Aby wydrukować zapisane zadanie z panelu sterowania, można zażądać podania numeru PIN lub hasła:

- **None** (Brak): Numer PIN lub hasło nie są wymagane.
 - **PIN to print** (Wydruk z numerem PIN): Wymagany jest czterocyfrowy numer PIN.
 - **Encrypt Job (with password)** Zszyfruj zadanie (przy użyciu hasła) (dla systemu Windows 7 lub nowszego): Wymagane jest hasło o długości od 4 do 32 znaków.
5. W obszarze **User Name** (Nazwa użytkownika) wybierz opcję **User Name** (Nazwa użytkownika), aby użyć domyślnej nazwy użytkownika, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę użytkownika.
 6. W obszarze **Job Name** (Nazwa zadania) wybierz opcję **Automatic** (Automatyczne), aby użyć domyślnej nazwy zadania, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę zadania.

Jeśli wpiszesz nazwę zadania, która jest już używana, wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Use Job Name + (1-99)** (Użyj nazwy zadania i cyfr od 1 do 99): Dodaj unikalny numer na końcu nazwy zadania
 - **Replace Existing File** (Zastąp istniejący plik): Nadpisz istniejące zadanie nowym
 7. Kliknij przycisk **OK**, a następnie przycisk **Drukowanie**, aby zapisać zadanie w drukarce.

Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania (Windows)

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie, w zależności od danego systemu operacyjnego, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - **Windows 10:** Kliknij pozycję **Ustawienia, Urządzenia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
 - **Windows 8, 8.1:** Kliknij pozycję **Panel sterowania, Sprzęt i dźwięk**, a następnie kliknij **Urządzenia i drukarki**.
 - **Windows 7:** Kliknij pozycję **Urządzenia i drukarki**.
2. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy drukarkę i wybierz opcję **Preferencje drukowania**, a następnie kliknij kartę **Pamięć zadań**.
4. Na karcie **Pamięć zadań** wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Proof and Hold** (Wstrzymane do sprawdzenia): Drukuje pierwszą kopię z wielu kopii zadania, aby użytkownik mógł ocenić jakość wydruku i wydrukować pozostałe kopie na żądanie z poziomu panelu sterowania drukarki
 - **Personal Job** (Zadanie osobiste): Zadanie nie jest drukowane dopóki nie zostanie wybrane w panelu sterowania drukarki

Zadania osobiste są automatycznie usuwane po wydrukowaniu.
 - **Quick Copy** (Szybkie kopiowanie): Drukuje żądaną liczbę kopii zadania i zapisuje jego kopię, aby można było wydrukować je ponownie
 - **Stored Job** (Zapisane zadanie): Drukuje zadanie na drukarce i pozwala innym użytkownikom wydrukować je w dowolnym czasie
 - **Make Job Private/Secure** (Zadanie prywatne/zabezpieczone): Dotyczy zadań osobistych lub zapisanych. Aby wydrukować zapisane zadanie z panelu sterowania, można zażądać podania numeru PIN lub hasła

- **None** (Brak): Numer PIN lub hasło nie są wymagane.
 - **PIN to print** (Wydruk z numerem PIN): Wymagany jest czterocyfrowy numer PIN.
 - **Encrypt Job (with password)** Zszyfruj zadanie (przy użyciu hasła) (dla systemu Windows 7 lub nowszego): Wymagane jest hasło o długości od 4 do 32 znaków.
5. W obszarze **User Name** (Nazwa użytkownika) wybierz opcję **User Name** (Nazwa użytkownika), aby użyć domyślnej nazwy użytkownika, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę użytkownika.
 6. W obszarze **Job Name** (Nazwa zadania) wybierz opcję **Automatic** (Automatyczne), aby użyć domyślnej nazwy zadania, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę zadania.
 Jeśli wpiszesz nazwę zadania, która jest już używana, wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Use Job Name + (1-99)** (Użyj nazwy zadania i cyfr od 1 do 99): Dodaj unikalny numer na końcu nazwy zadania
 - **Replace Existing File** (Zastąp istniejący plik): Nadpisz istniejące zadanie nowym
 7. Kliknij przycisk **OK** , a następnie przycisk **Drukowanie** , aby zapisać zadanie w drukarce.

Zastosowanie pamięci zadań do jednego zadania drukowania (OS X)

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. W menu podręcznym **Copies & Pages** (Kopie i strony) wybierz opcję **Job Storage** (Pamięć zadań).
3. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
4. W menu podręcznym **Mode** (Tryb) wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Quick Copy** (Szybkie kopiowanie): Drukuje żądaną liczbę kopii zadania i zapisuje jego kopię, aby można było wydrukować je ponownie
 - **Proof and Hold** (Wstrzymane do sprawdzenia): Drukuje pierwszą kopię z wielu kopii zadania, aby użytkownik mógł ocenić jakość wydruku i wydrukować pozostałe kopie na żądanie z poziomu panelu sterowania drukarki
 - **Stored Job** (Zapisane zadanie): Drukuje zadanie na drukarce i pozwala innym użytkownikom wydrukować je w dowolnym czasie
 - **Personal Job** (Zadanie osobiste): Zadanie nie jest drukowane dopóki nie zostanie wybrane w panelu sterowania drukarki
 Zadania osobiste są automatycznie usuwane po wydrukowaniu.
5. W obszarze **User Name** (Nazwa użytkownika) wybierz opcję **User Name** (Nazwa użytkownika), aby użyć domyślnej nazwy użytkownika, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę użytkownika.
6. W obszarze **Job Name** (Nazwa zadania) wybierz opcję **Automatic** (Automatyczne), aby użyć domyślnej nazwy zadania, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żądaną nazwę zadania.
 Jeśli wpiszesz nazwę zadania, która jest już używana, wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Use Job Name + (1-99)** (Użyj nazwy zadania i cyfr od 1 do 99): Dodaj unikalny numer na końcu nazwy zadania
 - **Replace Existing File** (Zastąp istniejący plik): Nadpisz istniejące zadanie nowym

7. Do zadań osobistych lub zapisanych wybierz opcję **Use PIN to Print** (Użyj numeru PIN, aby wydrukować), jeśli do wydrukowania z panelu sterowania zapisanego zadania ma być wymagany czterocyfrowy numer PIN.
8. Kliknij przycisk **Drukowanie**, aby zapisać zadanie w drukarce.

Zastosowanie pamięci zadań do wszystkich zadań drukowania (OS X)


1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. W menu podręcznym **Copies & Pages** (Kopie i strony) wybierz opcję **Job Storage** (Pamięć zadań).
3. Sprawdź, czy drukarka jest wybrana.
4. W menu podręcznym **Mode** (Tryb) wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Quick Copy** (Szybkie kopiowanie): Drukuje żadaną liczbę kopii zadania i zapisuje jego kopię, aby można było wydrukować je ponownie
 - **Proof and Hold** (Wstrzymane do sprawdzenia): Drukuje pierwszą kopię z wielu kopii zadania, aby użytkownik mógł ocenić jakość wydruku i wydrukować pozostałe kopie na żądanie z poziomu panelu sterowania drukarki
 - **Stored Job** (Zapisane zadanie): Drukuje zadanie na drukarce i pozwala innym użytkownikom wydrukować je w dowolnym czasie
 - **Personal Job** (Zadanie osobiste): Zadanie nie jest drukowane dopóki nie zostanie wybrane w panelu sterowania drukarki

Zadania osobiste są automatycznie usuwane po wydrukowaniu.
5. W obszarze **User Name** (Nazwa użytkownika) wybierz opcję **User Name** (Nazwa użytkownika), aby użyć domyślnej nazwy użytkownika, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żadaną nazwę użytkownika.
6. W obszarze **Job Name** (Nazwa zadania) wybierz opcję **Automatic** (Automatyczne), aby użyć domyślnej nazwy zadania, ewentualnie wybierz opcję **Custom** (Własne), a następnie wprowadź żadaną nazwę zadania.

Jeśli wpiszesz nazwę zadania, która jest już używana, wybierz jedną z następujących opcji:

 - **Use Job Name + (1-99)** (Użyj nazwy zadania i cyfr od 1 do 99): Dodaj unikalny numer na końcu nazwy zadania
 - **Replace Existing File** (Zastąp istniejący plik): Nadpisz istniejące zadanie nowym
7. Do zadań osobistych lub zapisanych wybierz opcję **Use PIN to Print** (Użyj numeru PIN, aby wydrukować), jeśli do wydrukowania z panelu sterowania zapisanego zadania ma być wymagany czterocyfrowy numer PIN.
8. Kliknij przycisk **Drukowanie**, aby zapisać zadanie w drukarce.

Drukowanie zadania zapisanego w drukarce

1. W panelu sterowania dotknij ikony **Print** (Drukuj).
 2. Na wyświetlaczu dotknij ikony **Stored Job** (Zapisane zadanie) lub ikony **Private Job** (Zadanie prywatne).
 3. Przejdź do żadanego zapisanego zadania i otwórz je.
-
-  **UWAGA:** Jeśli zadanie jest prywatne lub zaszyfrowane, podaj numer PIN lub hasło.
4. Wybierz liczbę kopii i dotknij opcji **Drukuj**.

Usuwanie zadania zapisanego w drukarce

1. W panelu sterowania dotknij ikony **Print** (Drukuj).
2. Na wyświetlaczu dotknij ikony **Stored Job** (Zapisane zadanie) lub ikony **Private Job** (Zadanie prywatne).
3. Otwórz folder zawierający zapisane zadanie i wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Aby usunąć jedno zadanie, dotknij zadanie, które należy usunąć.
 - Aby usunąć wszystkie zadania z folderu, dotknij ikony kosza, a następnie opcji **Delete** (Usuń).



UWAGA: Jeśli niektóre zadania zostały zabezpieczone numerem PIN lub hasłem, dotknij opcji **All jobs without a PIN or password** (Wszystkie zadania bez numeru PIN lub hasła) lub **All jobs with the same PIN or password** (Wszystkie zadania z tym samym numerem PIN lub hasłem) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

4. Jeśli to konieczne, dotknij ikony kosza, a następnie opcji **Delete** (Usuń).


Drukowanie z urządzenia USB

Urządzenie ma funkcję drukowania bezpośrednio z urządzenia pamięci masowej USB (Podłącz i drukuj), dzięki czemu można szybko wydrukować pliki bez konieczności wysyłania ich z komputera. Do portu USB, który znajduje się blisko panelu sterowania, można podłączyć wszystkie standardowe urządzenia USB pozwalające na zapisywanie plików.

1. Włóż urządzenie USB do portu USB z przodu urządzenia. Zostanie wyświetlone menu **Memory Device Options** (Opcje urządzenia pamięci).
2. Na wyświetlaczu dotknij ikony **Print Documents** (Drukuj dokumenty).
3. Przejdź do żądanego zadania na urządzeniu USB i otwórz je.
Wydrukować można następujące rodzaje plików:
 - PDF
 - Wszystkie formaty zdjęć
 - Pliki Microsoft Office z wyjątkiem plików programu Excel
4. Wybierz liczbę kopii i dotknij opcji **Black** (Czarny) lub **Color** (Kolor), aby rozpocząć drukowanie.

Drukowanie przy użyciu funkcji NFC

Dzięki technologii NFC można podejść do urządzenia i drukować ze smartfona lub tabletu.

- ▲ Aby drukować przy użyciu funkcji NFC, na panelu sterowania dotknij opcji  (**NFC**), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Drukowanie przy użyciu funkcji AirPrint (OS X)

Drukowanie za pomocą funkcji AirPrint firmy Apple jest obsługiwane na urządzeniach iPad (iOS 4.2), iPhone (w wersji 3GS lub nowszej), iPod touch (trzeciej generacji lub nowszych) oraz Mac (system OS X 10.10 lub nowszy).

W celu skorzystania z funkcji AirPrint upewnij się, że:

- Drukarka i urządzenie Apple są podłączone do tej samej sieci co urządzenie obsługujące funkcję AirPrint. Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.hp.com/go/mobileprinting. Jeśli lokalna wersja tej strony internetowej nie jest dostępna dla danego kraju/regionu, użytkownik może zostać przekierowany do strony Drukowanie mobilne HP w innym kraju/regionie lub języku.
- Do drukarki załadowano papier o rozmiarze wybranym w ustawieniach papieru w drukarce.

Ponowne włączanie funkcji AirPrint

Funkcja AirPrint jest domyślnie włączona. Jeśli zostanie wyłączona, można włączyć ją ponownie, korzystając z następujących instrukcji.

1. Otwórz serwer EWS. Więcej informacji: [Otwórz serwer EWS.](#)
2. Na karcie **Network** (Sieć) kliknij kolejno opcje **AirPrint** i **Status** (Stan).
3. W wierszu **AirPrint Status** (Stan funkcji AirPrint) kliknij opcję **Turn On AirPrint** (Włącz funkcję AirPrint).

Wskazówki przydatne podczas drukowania

- [Wskazówki dotyczące pojemników](#)
- [Wskazówki dotyczące ładowania papieru](#)
- [\(Windows\) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki](#)
- [\(OS X\) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki](#)

Wskazówki dotyczące pojemników

Patrz [Wskazówki dotyczące korzystania z pojemników.](#)

Wskazówki dotyczące ładowania papieru

Patrz [Wskazówki pomocne przy wyborze i użyciu papieru.](#)

(Windows) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki

- Aby zmienić ustawienia domyślne drukarki, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - W programie HP Printer Assistant kliknij kolejno opcje **Drukowanie** i **Set Preferences** (Ustaw preferencje). Więcej informacji: [Otwieranie programu HP Printer Assistant.](#)
 - W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj). Otwórz okno dialogowe Właściwości drukarki.
- Na karcie **Color** (Kolor) lub **Finishing** (Wykończenie) sterownika drukarki ustaw wymagane opcje:
 - **Print in Grayscale** (Drukuj w odcieniach szarości): Umożliwia drukowanie czarno-białego dokumentu z użyciem wyłącznie pojemnika z czarnym tuszem. Umożliwia również drukowanie dokumentów w wysokiej jakości skali szarości, co powoduje użycie pojemników kolorowych. Kliknij opcję **Black Only** (Tylko czarny) lub **High Quality CMYK Grayscale** (Wysokiej jakości skala szarości CMYK), a następnie kliknij opcję **OK**.
 - **Pages per sheet** (Liczba stron na arkusz): Ułatwia określenie kolejności stron, gdy na jednym arkuszu papieru drukowane są więcej niż dwie strony dokumentu.

- **Flip pages up** (Odwracaj strony górną): W zależności od orientacji papieru można odwrócić strony górną w celu zszywania wzdłuż krótszej krawędzi (np. kalendarze) lub wzdłuż dłuższej krawędzi (np. książki).
- **Booklet Layout** (Układ broszury): Umożliwia wydrukowanie wielostronicowego dokumentu jako broszury. Powoduje umieszczenie dwóch stron na każdej stronie arkusza papieru. Po złożeniu arkuszy na pół można utworzyć broszurę. Wybierz z listy rozwijanej metodę zszywania, a następnie kliknij przycisk **OK** :
 - **Left binding** (Zszywanie z lewej strony): Po złożeniu arkuszy do postaci broszury krawędź zszywania znajdzie się po lewej stronie. Wybierz tę opcję, jeśli czytasz od strony lewej do prawej.
 - **Right binding** (Zszywanie z prawej strony): Po złożeniu arkuszy do postaci broszury krawędź zszywania znajdzie się po prawej stronie. Wybierz tę opcję, jeśli czytasz od strony prawej do lewej.
- **Print page borders** (Drukuj ramki stron): Umożliwia dodanie obramowania do stron, gdy na jednym arkuszu papieru drukowane są więcej niż dwie strony dokumentu.
- Aby skrócić czas ustawiania preferencji drukowania, można skorzystać ze skrótów drukowania.

(OS X) — wskazówki dotyczące ustawiania drukarki

- W oprogramowaniu wybierz prawidłowy rozmiar papieru załadowanego do drukarki:
 - a. W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony).
 - b. W polu **Format For** (Formatuj dla) wybierz swoją drukarkę.
 - c. W menu podręcznym wybierz opcję **Paper Size** (Rozmiar papieru).
- W oprogramowaniu wybierz prawidłowy rozmiar papieru załadowanego do drukarki oraz jakość:
 - a. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
 - b. Z menu podręcznego **Copies & Pages** (Kopie i strony) wybierz polecenie **Paper/Quality** (Papier/ Jakość) i wybierz odpowiedni rodzaj papieru i jakość.
- Aby drukować czarno-biały dokument z użyciem wyłącznie czarnego pojemnika z tuszem, wykonaj następujące czynności:
 - a. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
 - b. W oknie Drukuj z menu podręcznego wybierz opcję **Copies & Pages** (Kopie i strony), a następnie wybierz opcję **Color** (Kolor).
 - c. Usuń zaznaczenie pola wyboru **HP EasyColor**.
 - d. Kliknij menu podręczne **Print in Grayscale** (Drukuj w odcieniach szarości), a następnie wybierz opcję **Black Only** (Tylko czarny).

7 Rozwiązywanie problemów

- [lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Strony informacyjne](#)
- [Fabryczne ustawienia domyślne](#)
- [Procedury czyszczenia](#)
- [Problemy związane z zacięciami i pobieraniem papieru](#)
- [Problemy związane z pojemnikami z tuszem](#)
- [Problem związany z drukowaniem](#)
- [Problemy z połączeniem](#)
- [Problemy z siecią bezprzewodową](#)
- [Problemy z oprogramowaniem urządzenia \(Windows\)](#)
- [Problemy z oprogramowaniem urządzenia \(OS X\)](#)

lista kontrolna rozwiązywania problemów

Aby rozwiązać problem związany z urządzeniem, należy postępować zgodnie z następującymi krokami:

- [Sprawdzanie, czy urządzenie ma zasilanie](#)
- [Sprawdzanie, czy w panelu sterowania drukarki zostały wyświetlone komunikaty](#)
- [Sprawdzanie działania funkcji drukarki](#)
- [Próba wysłania zadania drukowania z komputera](#)
- [Sprawdzanie działania funkcji podłącz i drukuj z urządzeniem USB](#)
- [Czynniki wpływające na wydajność urządzenia](#)


Sprawdzanie, czy urządzenie ma zasilanie

1. Jeśli przycisk zasilania nie świeci się, naciśnij go, aby włączyć urządzenie.
2. Jeśli przycisk zasilania nie działa, upewnij się, czy kabel zasilający jest podłączony do urządzenia oraz gniazda elektrycznego.
3. Jeśli urządzenie nadal się nie włącza, sprawdź źródło zasilania, podłączając kabel zasilający do innego gniazda elektrycznego.

Sprawdzanie, czy w panelu sterowania drukarki zostały wyświetlone komunikaty

Panel sterowania powinien wskazywać stan gotowości urządzenia. Jeśli pojawia się komunikat o błędzie, należy go rozwiązać.

Sprawdzanie działania funkcji drukarki

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Setup (Konfiguracja)).
3. Dotknij kolejno opcji **Raporty** i **Printer Status Report** (Raport o stanie drukarki), aby wydrukować stronę testową.
4. Jeśli raport nie zostanie wydrukowany, upewnij się, czy w podajniku znajduje się papier oraz sprawdź w panelu sterowania, czy wewnątrz urządzenia nie zaciął się papier.



UWAGA: Należy się upewnić, czy papier w podajniku jest zgodny ze specyfikacjami tego urządzenia.

Próba wysłania zadania drukowania z komputera

1. Użyj programu tekstowego, aby wysłać zadanie drukowania do urządzenia.
2. Jeśli zadanie nie zostanie wydrukowane, upewnij się, czy wybrany został prawidłowy sterownik drukarki.
3. Odinstaluj i zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia.

Sprawdzanie działania funkcji podłącz i drukuj z urządzeniem USB

1. Skopiuj plik PDF, plik Microsoft Office (z wyjątkiem plików programu Excel) lub zdjęcie na dysk flash USB, a następnie wsuń ten dysk do gniazda USB po lewej stronie urządzenia.
2. Zostanie wyświetlone menu **Memory Device Options** (Opcje urządzenia pamięci). Spróbuj wydrukować dokument lub zdjęcie.
3. Jeśli nie można znaleźć żadnych dokumentów, spróbuj użyć innego rodzaju dysku flash USB.


Czynniki wpływające na wydajność urządzenia


Na czas potrzebny do wydruku wpływa kilka czynników:

- Używane oprogramowanie i jego ustawienia
- Użycie specjalnego papieru (na przykład papieru o dużej gramaturze lub niestandardowym rozmiarze)
- Czas przetwarzania i pobierania
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Prędkość używanego komputera
- Połączenie USB lub połączenie sieciowe
- Typ dysku USB, jeśli jest używany
- Drukowanie jednostronne lub dwustronne
- Liczba różnych rodzajów nośnika w zadaniu drukowania
- Drukowanie przy użyciu podajnika 1, gdy została dla niego ustawiona opcja **Any Size** (Dowolny rozmiar) i **Any Type** (Dowolny rodzaj), co wymaga obsługi wielu różnych rozmiarów i rodzajów nośnika przez urządzenie
- Większa liczba zadań drukowania o mniejszej liczbie stron

Strony informacyjne

Strony informacyjne przechowywane są w pamięci urządzenia. Umożliwiają diagnozowanie i rozwiązywanie problemów związanych z urządzeniem.

 **UWAGA:** Jeśli podczas instalacji nie ustawiono prawidłowego języka urządzenia, można to zrobić ręcznie, aby wydrukować strony informacyjne w jednym z obsługiwanych języków. Język można zmienić, korzystając z menu [Preferencje](#) w menu [Konfiguracja](#) panelu sterowania lub przy użyciu wbudowanego serwera WWW HP.

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  ([Setup](#) (Konfiguracja)).
3. Dotknij opcji [Raporty](#), aby wyświetlić menu.
4. Dotknij nazwy raportu, który należy wydrukować:

Pozycja menu	Opis
Dziennik zdarzeń	Wydruk dziennika błędów i innych zdarzeń podczas korzystania z urządzenia.
Strona konfiguracji sieci	Wyświetlenie stanu następujących opcji: <ul style="list-style-type: none">• konfiguracja sprzętu sieciowego,• włączone funkcje,• informacje o protokołach TCP/IP i SNMP,• statystyka sieci.• Konfiguracja sieci bezprzewodowej (tylko modele z obsługą sieci bezprzewodowej)
lista czcionek PCL	Powoduje wydrukowanie listy wszystkich zainstalowanych czcionek PCL.
lista czcionek PCL6	Powoduje wydrukowanie listy wszystkich zainstalowanych czcionek PCL6.
Raport o jakości wydruku	Powoduje wydrukowanie strony ułatwiającej rozwiązanie problemów z jakością druku.
Raport o stanie drukarki	Drukowanie stanu pojemnika z tuszem. Obejmuje następujące informacje: <ul style="list-style-type: none">• Szacunkowa pozostała część okresu eksploatacji pojemnika UWAGA: Ostrzeżenia o poziomie tuszu w pojemniku i diody podają przybliżone dane wyłącznie w celu planowania. Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie tuszu w pojemniku, postaraj się zaopatrzyć w nowy pojemnik, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Do momentu wyświetlenia monitu nie trzeba wymieniać pojemników.• Pozostała przybliżona liczba stron• Numery katalogowe pojemników firmy HP• Liczba wydrukowanych stron• Informacje na temat zamawiania nowych i utylizacji zużytych pojemników firmy HP
lista czcionek PS	Powoduje wydrukowanie listy wszystkich zainstalowanych czcionek PS.
Strona wykorzystania	Prezentuje liczniki dla wszystkich rozmiarów papieru, które przeszły przez urządzenie; wyświetla liczbę stron, a także informacje, czy były to strony monochromatyczne lub kolorowe, zadrukowane jedno- lub dwustronnie. Ten raport jest przydatny podczas uzgadniania umownych zestawień rozliczeniowych.
Raport z testu dostępu do sieci	Prezentuje aktualne ustawienia konfiguracji oraz wyniki diagnostyki sieci lokalnej, bramy, serwera DNS, proxy i serwera testowego. Ten raport jest przydatny przy rozwiązywaniu problemów związanych z dostępem do sieci.
Raport z testu sieci bezprzewodowej	Uruchamia zestaw testów diagnostycznych umożliwiających wykrywanie powszechnych problemów z siecią bezprzewodową oraz zaleca rozwiązania wykrytych problemów

Fabryczne ustawienia domyślne

POWIADOMIENIE: Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich danych użytkownika takich jak nagłówki faksu, książka telefoniczna oraz strony zapisane w pamięci. Procedura przywraca także wiele ustawień urządzenia do wartości fabrycznych, a następnie powoduje automatyczne ponowne uruchomienie urządzenia.

1. W panelu sterowania dotknij ikony **Support Tools** (Narzędzia wsparcia).
2. Na wyświetlaczu dotknij ikony **Maintenance** (Konserwacja).
3. Przewiń listę w dół, a następnie dotknij opcji **Restore Factory Defaults** (Przywróć ustawienia fabryczne).
4. W wyświetlonym menu ponownie dotknij opcji **Restore Factory Defaults** (Przywróć ustawienia fabryczne).
5. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na panelu sterowania.
Urządzenie zostanie uruchomione ponownie.

Procedury czyszczenia

- [Czyszczenie głowicy drukującej](#)
- [Czyszczenie ekranu dotykowego](#)

Czyszczenie głowicy drukującej

Podczas drukowania wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się cząsteczki papieru i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki lub rozmazane wydruki.

To urządzenie automatycznie i samodzielnie uruchamia procedury czyszczenia, które są w stanie rozwiązać większość z tych problemów.

W przypadku problemów, których urządzenie nie jest w stanie rozwiązać automatycznie, należy przeprowadzić następującą procedurę umożliwiającą czyszczenie głowicy drukującej:



UWAGA: Należy z niej korzystać tylko do poprawiania błędów związanych z jakością drukowania. Nie należy stosować jej do okresowej konserwacji.

1. W panelu sterowania dotknij ikony **Support Tools** (Narzędzia wsparcia).
2. Na wyświetlaczu dotknij ikony **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów), a następnie ikony **Print Quality** (Jakość drukowania).
3. Dotknij opcji **Tools** (Narzędzia), a następnie opcji **Clean the Printhead** (Wyczyść głowicę drukującą).
4. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na panelu sterowania.

Strona wolno przesunie się przez urządzenie. Wyrzuć stronę po zakończeniu procesu.

Czyszczenie ekranu dotykowego

Ekran dotykowy należy czyścić za każdym razem, gdy jest to konieczne w celu usunięcia odcisków palców lub kurzu. Ostrożnie przetrzyj ekran dotykowy czystą, zwilżoną, niestrzępiącą się ściereczką.

POWIADOMIENIE: Należy stosować wyłącznie wodę. Rozpuszczalniki i środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie ekranu dotykowego. Nie należy rozlewać ani rozpylać wody bezpośrednio na ekran dotykowy.

Problemy związane z zacięciami i pobieraniem papieru

[Rozwiąż problemy związane z zacięciem papieru.](#)

Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP.

Instrukcje usuwania zacięcia w drukarce lub automatycznym podajniku dokumentów oraz rozwiązywanie problemów związanych z papierem lub pobieraniem papieru.



UWAGA: Kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

Urządzenie nie pobiera papieru

Jeśli urządzenie nie pobiera papieru z podajnika, spróbuj następujących rozwiązań:

- Sprawdź komunikaty o błędach na panelu sterowania i postępuj zgodnie instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Załaduj do podajnika odpowiedni rozmiar i rodzaj papieru dla zadania.
- Upewnij się, że prowadnice papieru są prawidłowo ustawione dla danego rozmiaru papieru. Wyrównaj prowadnice według oznaczeń rozmiaru papieru znajdujących się na spodzie podajnika.
- Wyjmij stos papieru z podajnika i zegnij go, obróć o 180 stopni oraz odwróć. Nie należy kartkować papieru. Włóż stos papieru z powrotem do podajnika.
- Wyczyść rolki podajnika. Instrukcje czyszczenia są dostępne na stronie internetowej [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).
- W razie potrzeby wymień rolki podajnika. Instrukcje wymiany są dołączone do zestawu rolek podajnika lub są dostępne na stronie internetowej [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Urządzenie pobiera po kilka arkuszy papieru

Jeśli urządzenie pobiera po kilka arkuszy papieru z podajnika, spróbuj następujących rozwiązań:

- Wyjmij stos papieru z podajnika i zegnij go, obróć o 180 stopni oraz odwróć. Nie należy kartkować papieru. Włóż stos papieru z powrotem do podajnika.
- Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP dla tego urządzenia.
- Używaj papieru, który nie jest pognieciony, załamany ani zniszczony. W razie potrzeby weź papier z innego opakowania. Upewnij się, że wszystkie arkusze w podajniku są tego samego rodzaju i rozmiaru.
- Upewnij się, że podajnik nie jest przepełniony. Jeśli jest, wyjmij z niego cały stos papieru, wyprostuj go, a następnie włóż do podajnika tylko część arkuszy.
- Nawet jeśli podajnik nie jest przepełniony, spróbuj zmniejszyć stos nośników, na przykład o połowę.
- Upewnij się, że prowadnice papieru są prawidłowo ustawione dla danego rozmiaru papieru. Wyrównaj prowadnice według oznaczeń rozmiaru papieru znajdujących się na spodzie podajnika.
- Wydrukuj z innego podajnika.

Zapobieganie zacięciom papieru

Aby zmniejszyć liczbę zacięć papieru, spróbuj następujących rozwiązań:

- Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP dla tego urządzenia. Lekki, drobnoziarnisty papier nie jest zalecany.
- Używaj papieru, który nie jest pognieciony, załamany ani zniszczony. W razie potrzeby weź papier z innego opakowania.
- Użyj papieru, który wcześniej nie został zadrukowany lub użyty do kopiowania.
- Upewnij się, że podajnik nie jest przepelniony. Jeśli jest, wyjmij z niego cały stos papieru, wyprostuj go, a następnie włóż do podajnika tylko część arkuszy.
- Upewnij się, że prowadnice papieru są prawidłowo ustawione dla danego rozmiaru papieru. Ustaw prowadnice, aby stykały się ze stosem papieru, ale go nie wyginały.
- Upewnij się, że papier leży płasko na wszystkich czterech narożnikach.
- Upewnij się, czy podajnik został całkowicie włożony do urządzenia.
- W przypadku drukowania na papierze o dużej gramaturze, wytłaczanym lub z dziurkowaniem należy użyć podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny z lewej strony drukarki), a następnie podawać arkusze ręcznie, po jednym naraz.

Usuwanie zacięć

Rozwiąż problemy związane z zacięciem papieru.	<p>Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP.</p> <p>Instrukcje usuwania zacięcia w drukarce lub automatycznym podajniku dokumentów oraz rozwiązywanie problemów związanych z papierem lub pobieraniem papieru.</p>
--	---



UWAGA: Kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

- [Wskazówki dotyczące usuwania zacięć papieru](#)
- [Miejsca zacięć papieru](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w podajniku 1 \(podajnik wielofunkcyjny\)](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika 2](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika dolnego na 550 arkuszy](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajników HCl](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewych drzwiczek](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego dupleksera](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawych drzwiczek](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego dupleksera](#)
- [Usuwanie zacięć w obszarze zasobnika wyjściowego](#)

Wskazówki dotyczące usuwania zacięć papieru

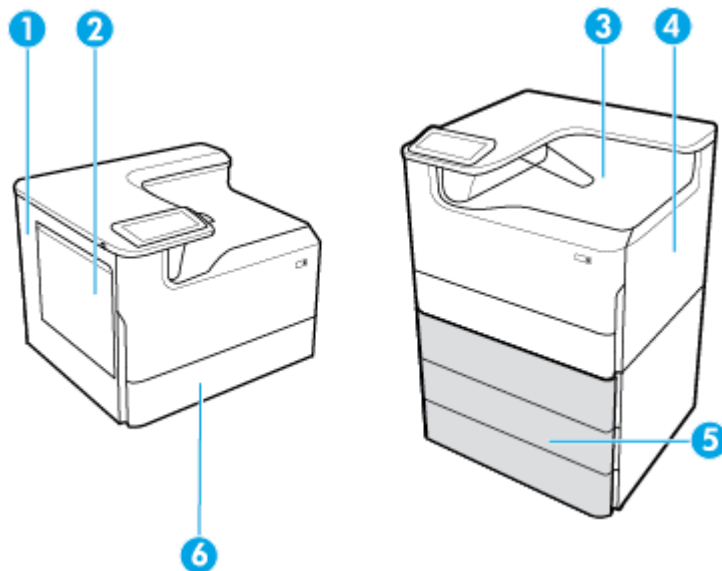


OSTROŻNIE: W różnych miejscach drukarki znajdują się etykiety ostrzegawcze. Definicje tych etykiet: patrz [Ikony ostrzeżeń](#).

- Aby uzyskać najlepsze wyniki, urządzenia nie należy wyłączać przed usunięciem zacięcia papieru.
- Jeśli podczas usuwania zacięcia papieru dojdzie do rozdarcia arkusza, przed kontynuowaniem drukowania upewnij się, że zostały usunięte wszystkie fragmenty arkusza.
- Aby zamknąć podajnik, dociśnij go na środku lub równomiernie po obu stronach. Unikaj dociskania tylko po jednej stronie.

Miejsca zacięć papieru

Zacięcia mogą występować w następujących miejscach:

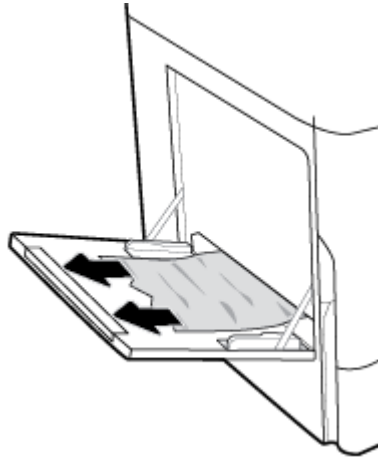


Etykieta	Opis
1	<ul style="list-style-type: none">• Lewe drzwiczki• Lewy duplekser
2	Podajnik 1
3	Zasobnik wyjściowy
4	<ul style="list-style-type: none">• Prawe drzwiczki• Prawy duplekser
5	Podajniki dolne (dostępne tylko jako akcesoria opcjonalne): <ul style="list-style-type: none">• Podajnik na 550 arkuszy• Podajnik na 550 arkuszy i stojak• Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak (na rysunku)• Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak
6	Podajnik 2

Po zacięciu na wydrukowanych stronach mogą być widoczne ślady lub rozmazane wydruki. Problem ten powinien rozwiązać się sam po wydrukowaniu kilku kolejnych stron.

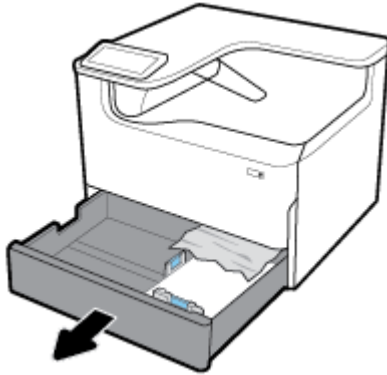
Usuwanie zacięć papieru w podajniku 1 (podajnik wielofunkcyjny)

- ▲ Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika 2

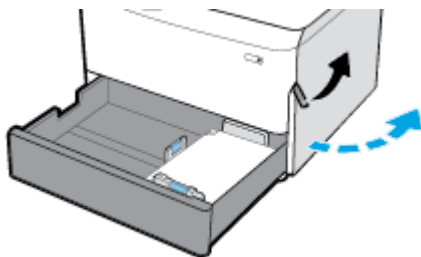
1. Otwórz podajnik.



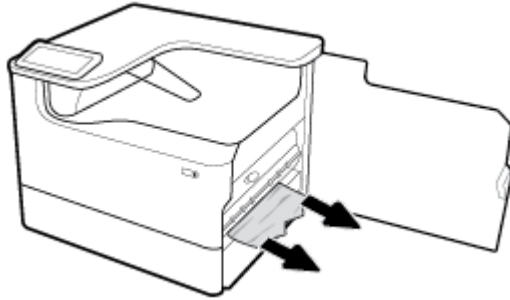
2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



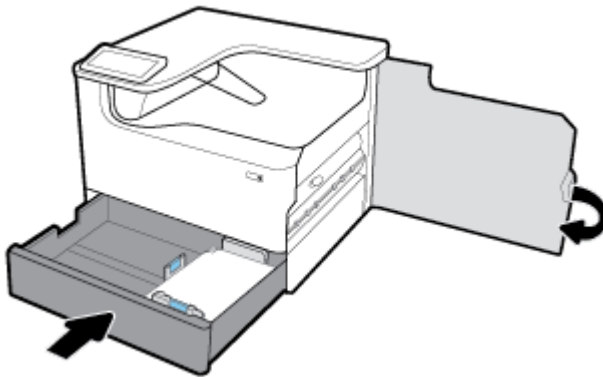
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



4. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



5. Zamknij prawe drzwiczki i podajnik.



Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajnika dolnego na 550 arkuszy

Jeśli urządzenie zostało wyposażone w jeden z tych podajników dolnych, mogą mieć zastosowanie następujące instrukcje:

- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze Podajnik na 550 arkuszy lub pierwszego podajnika na stojaku](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze drugiego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze trzeciego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak](#)

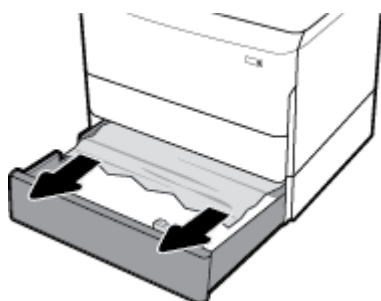
Usuwanie zacięć papieru w obszarze Podajnik na 550 arkuszy lub pierwszego podajnika na stojaku

Poniższe instrukcje przedstawiają sposób usuwania zacięć w podajniku na 550 arkuszy znajdującym się bezpośrednio pod podajnikiem 2 (pojedynczym) lub podajnikami 2 i 3 (tandem) w drukarce biurkowej lub podłogowej.

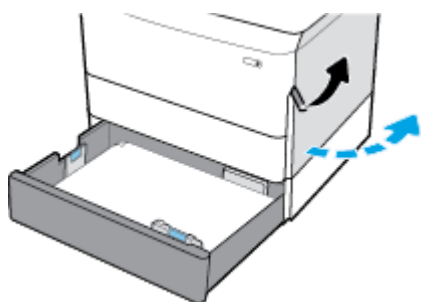
1. Otwórz podajnik.



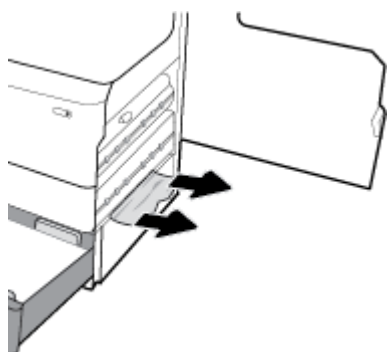
2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



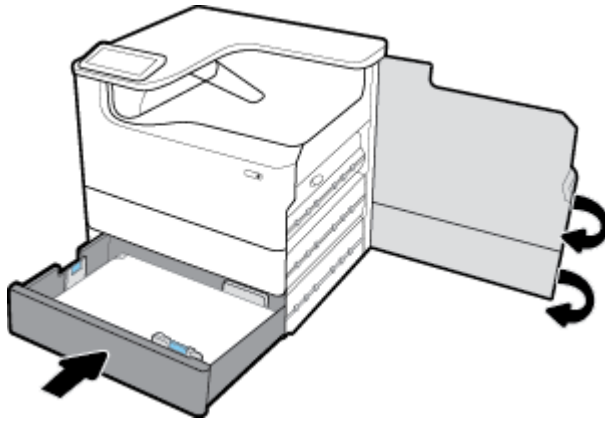
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



4. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



5. Zamknij prawe drzwiczki i podajnik.

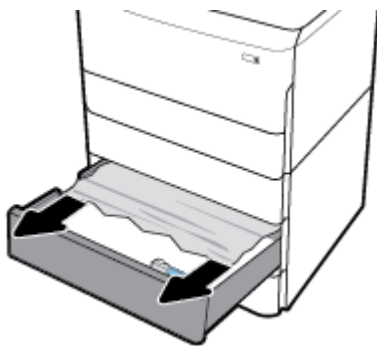


Usuwanie zacięć papieru w obszarze drugiego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak

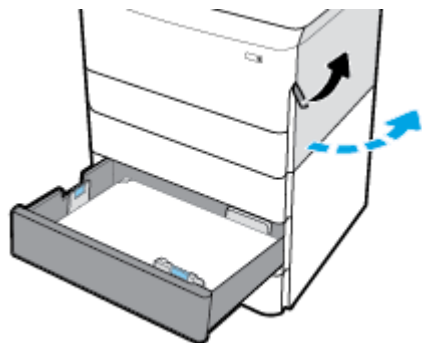
1. Otwórz podajnik.



2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



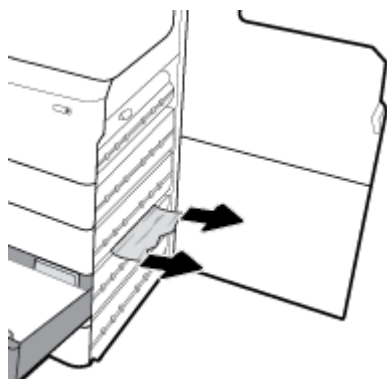
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



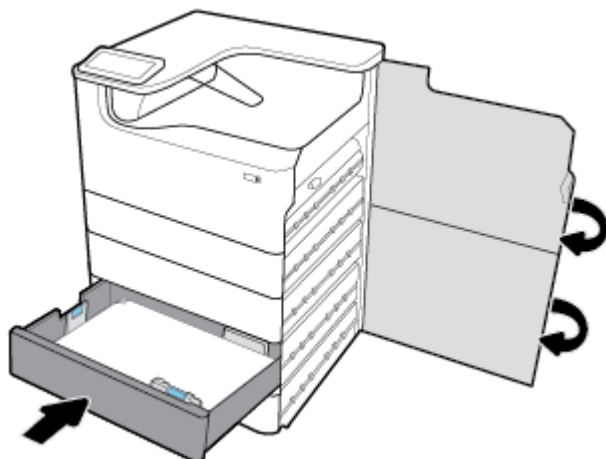
4. Otwórz prawe dolne drzwiczki, naciskając dolny zatrzask.



5. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.

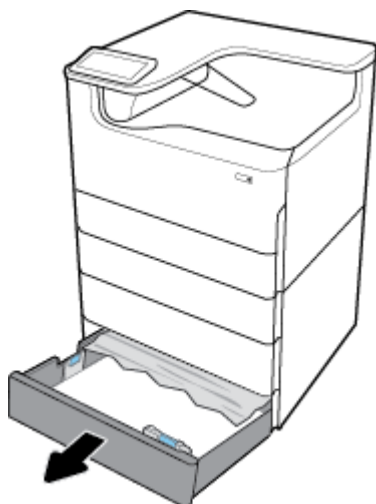


6. Zamknij prawe dolne drzwiczki, prawe drzwiczki i podajnik.



Usuwanie zacięć papieru w obszarze trzeciego podajnika w Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak

1. Otwórz podajnik.



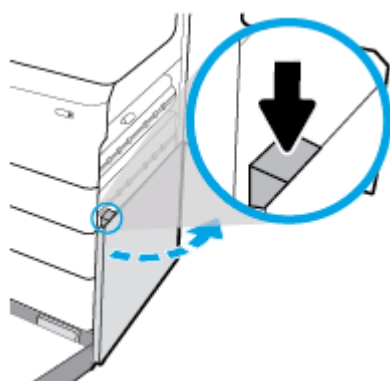
2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



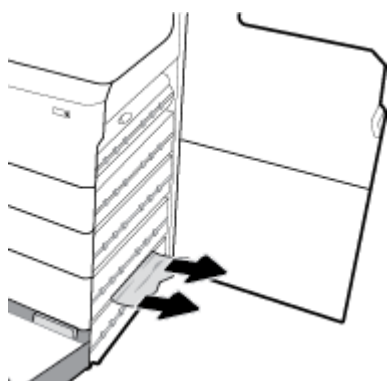
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



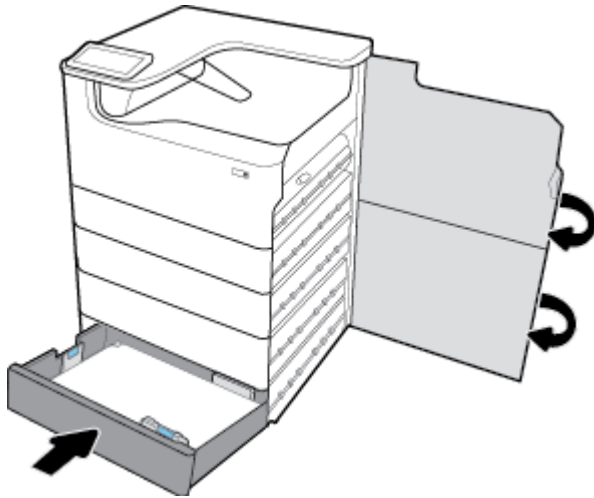
4. Otwórz prawe dolne drzwiczki, naciskając dolny zatrzask.



5. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



6. Zamknij prawe dolne drzwiczki, prawe drzwiczki i podajnik.



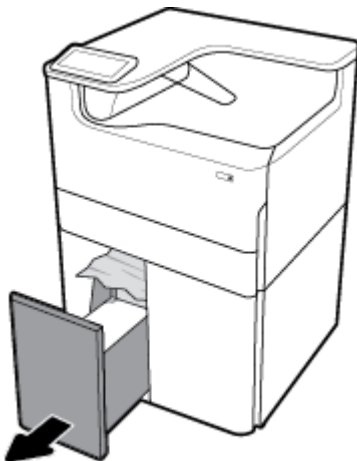
Usuwanie zacięć papieru w obszarze podajników HCI

Jeśli urządzenie zostało wyposażone w Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak, mogą mieć zastosowanie następujące instrukcje:

- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego podajnika HCI](#)
- [Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego podajnika HCI](#)

Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego podajnika HCI

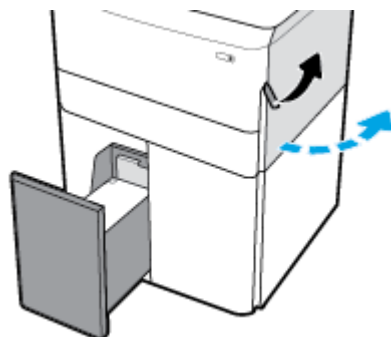
1. Otwórz podajnik.



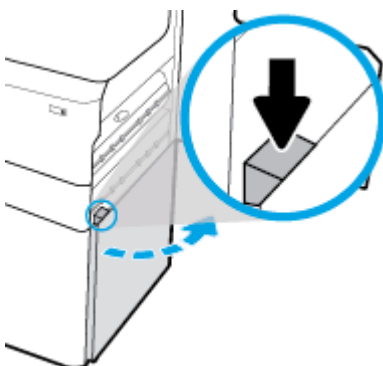
2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



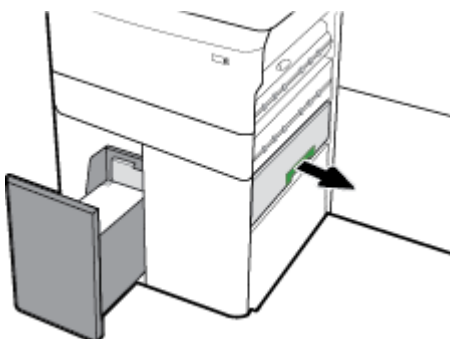
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



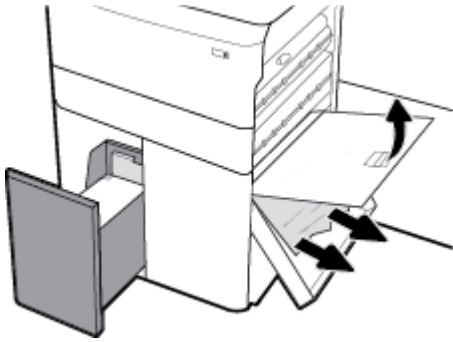
4. Otwórz prawe dolne drzwiczki, naciskając dolny zatrzask.



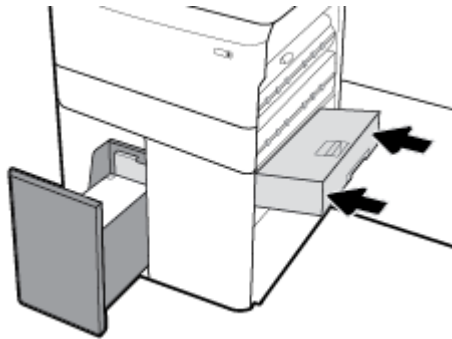
5. Chwyć za zielony uchwyt, a następnie maksymalnie go wyciągnij.



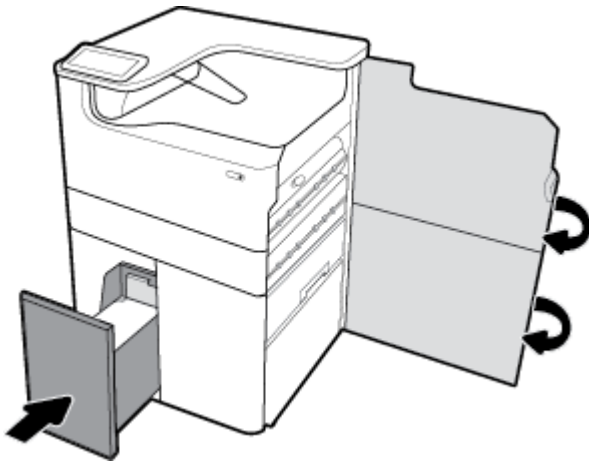
6. Otwórz pokrywę, a następnie wyjmij widoczny papier.



7. Zamknij pokrywę i przywróć ją do pierwotnej pozycji.

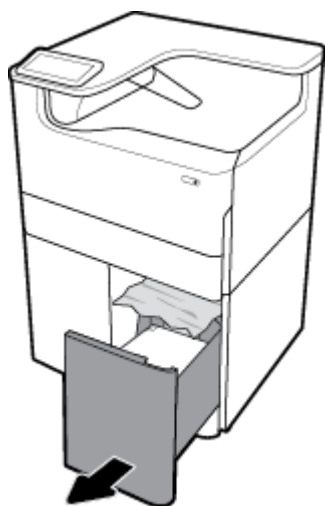


8. Zamknij prawe dolne drzwiczki, prawe drzwiczki i podajnik.

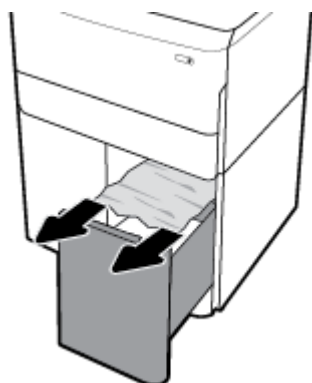


Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego podajnika HCI

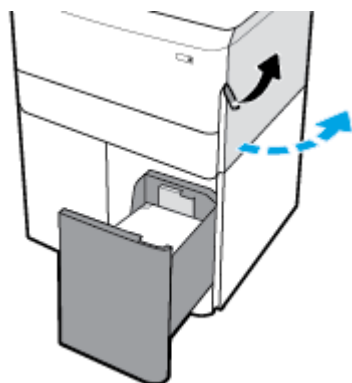
1. Otwórz podajnik.



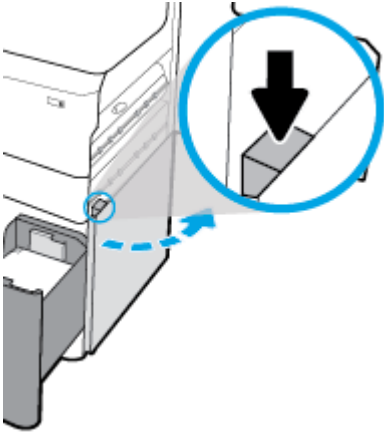
2. Delikatnie wyjmij zacięty papier z podajnika.



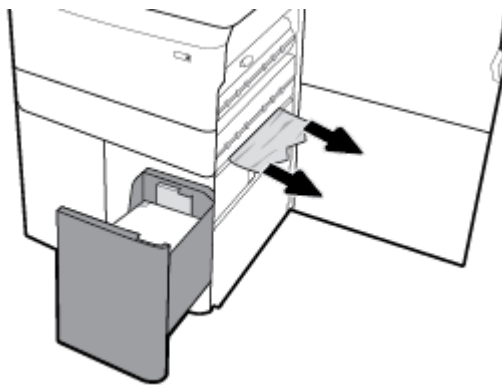
3. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



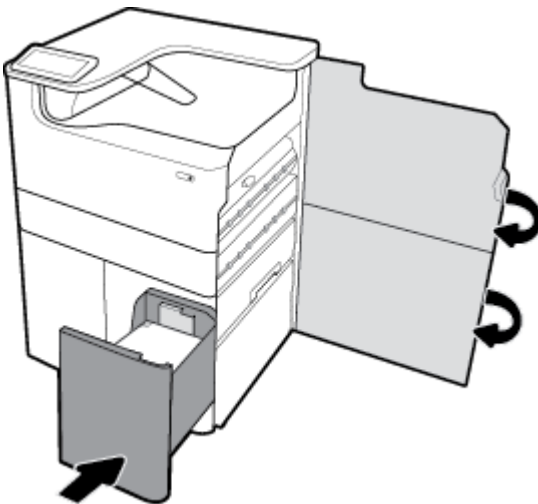
4. Otwórz prawe dolne drzwiczki, naciskając dolny zatrzask.



5. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.

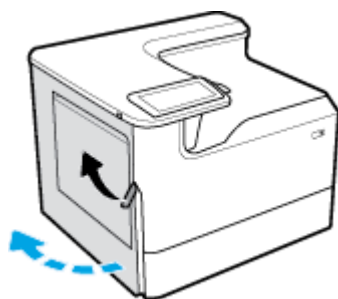


6. Zamknij prawe dolne drzwiczki, prawe drzwiczki i podajnik.

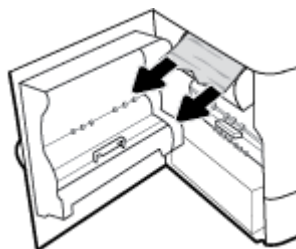


Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewych drzwiczek

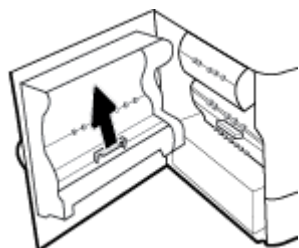
1. Otwórz lewe drzwiczki, pociągając za lewy zatrzask.



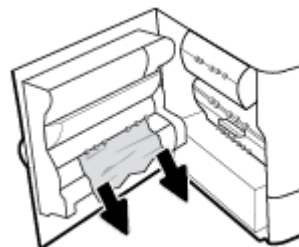
2. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



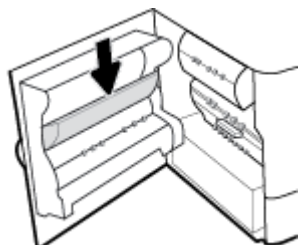
3. Podnieś zatrzask wewnątrz lewych drzwi.



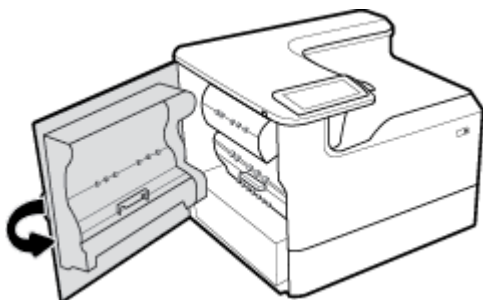
4. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



5. Zamknij zatrzask.

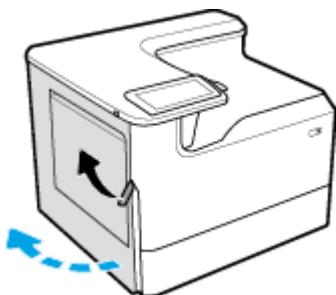


6. Zamknij lewe drzwiczki.

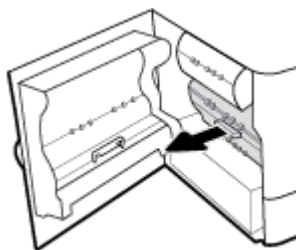


Usuwanie zacięć papieru w obszarze lewego dupleksera

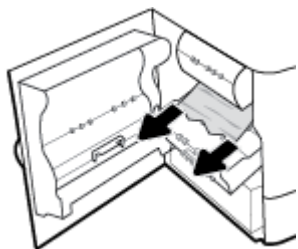
1. Otwórz lewe drzwiczki, pociągając za lewy zatrząsk.



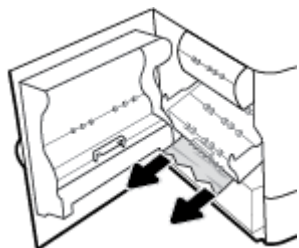
2. Chwyć za uchwyt dupleksera, a następnie maksymalnie wyciągnij duplekser.



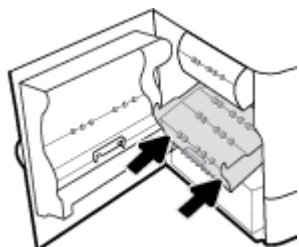
3. Ostrożnie wyjmij widoczny papier z nad dupleksera.



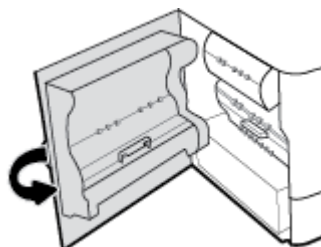
4. Podnieś duplekser, a następnie delikatnie wyjmij znajdujący się pod nim widoczny papier.



5. Wsuń duplekser, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.

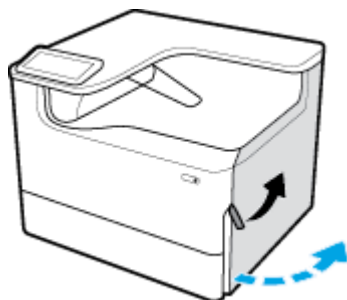


6. Zamknij lewe drzwiczki.

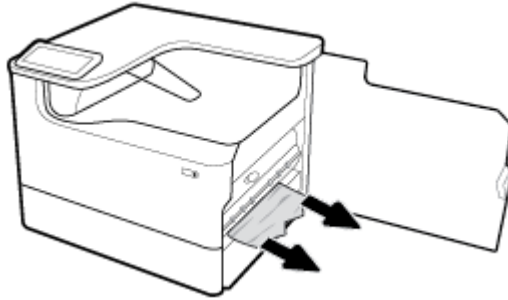


Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawych drzwiczek

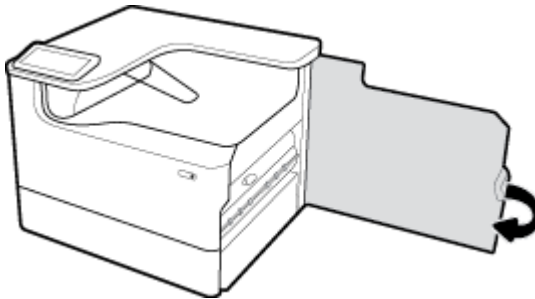
1. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrząsek.



2. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.

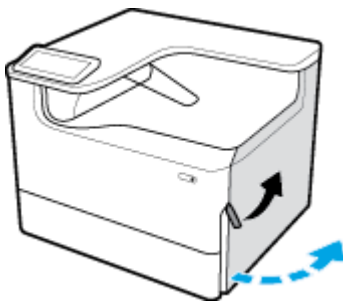


3. Zamknij prawe drzwiczki.

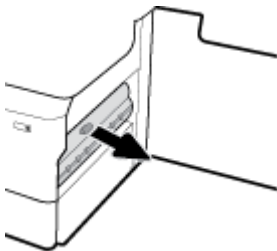


Usuwanie zacięć papieru w obszarze prawego dupleksera

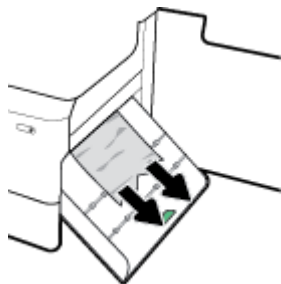
1. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrząsk.



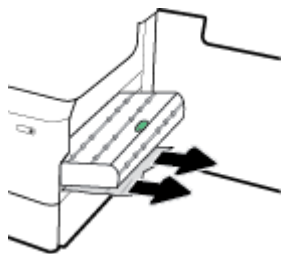
2. Chwyć za uchwyt dupleksera, a następnie maksymalnie wyciągnij duplekser.



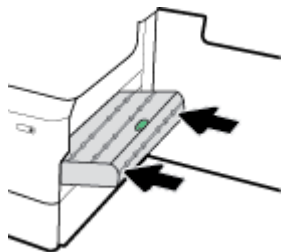
3. Ostrożnie wyjmij widoczny papier z nad dupleksera.



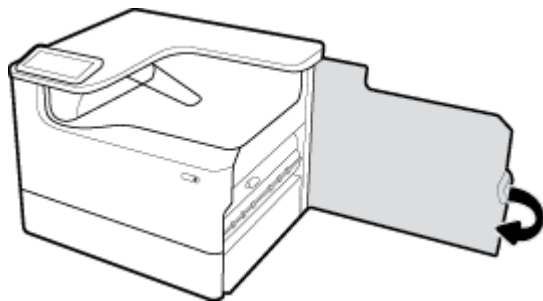
4. Podnieś duplekser, a następnie delikatnie wyjmij znajdujący się pod nim widoczny papier.



5. Wsuń duplekser, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.



6. Zamknij prawe drzwiczki.

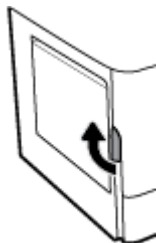


Usuwanie zacięć w obszarze zasobnika wyjściowego

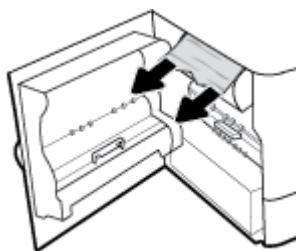
1. Delikatnie wyjmij zacięty papier z zasobnika wyjściowego.



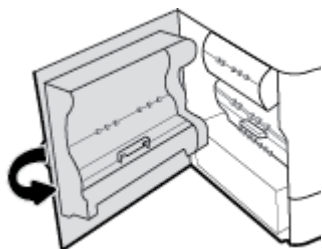
2. Otwórz lewe drzwiczki, pociągając za lewy zatrzask.



3. Ostrożnie wyjmij widoczny papier spomiędzy rolek.



4. Zamknij lewe drzwiczki.



Problemy związane z pojemnikami z tuszem

- [Pojemniki ponownie napełniane lub regenerowane](#)
- [Interpretowanie komunikatów panelu sterowania dotyczących pojemników z tuszem](#)

Pojemniki ponownie napełniane lub regenerowane

HP nie poleca używania nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych (ani nowych, ani regenerowanych). Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Jeśli używasz pojemnika ponownie napełnianego lub regenerowanego, ale jakość wydruku nie jest satysfakcjonująca, zastąp go oryginalnym wkładem firmy HP.



UWAGA: Po wymianie nieoryginalnego pojemnika na oryginalny pojemnik HP w głowicy drukującej mogą nadal znajdować się pozostałości nieoryginalnego tuszu aż do momentu, gdy głowica drukująca wykorzysta zawartość i pobierze tusz z nowo zainstalowanego, oryginalnego pojemnika HP. Dopóki pozostałości nieoryginalnego tuszu nie zostaną wykorzystane, jakość drukowania może być gorsza.

Interpretowanie komunikatów panelu sterowania dotyczących pojemników z tuszem

- [Brak tuszu w pojemniku](#)
- [Niski poziom tuszu w pojemniku](#)
- [Problem z pojemnikiem](#)
- [Bardzo niski poziom tuszu w pojemniku](#)
- [Zainstalowano nieoryginalny lub używany pojemnik: \[kolor\].](#)
- [Pojemniki SETUP zabronione](#)
- [Zainstalowane zostały oryginalne pojemniki z tuszem HP](#)
- [Niezgodny wkład \[kolor\]](#)
- [Zainstaluj pojemnik z tuszem \[kolor\]](#)
- [Zainstalowano pojemniki innej firmy](#)
- [Awaria drukarki](#)
- [Problem z systemem drukowania](#)
- [Problem z przygotowaniem drukarki](#)
- [Problem z pojemnikami SETUP](#)
- [Użyj pojemników SETUP](#)
- [Zainstalowano używany pojemnik z tuszem \[kolor\]](#)

Brak tuszu w pojemniku

Opis

Wskazane pojemniki są opróżnione i wymagają wymiany.

Zalecane działanie

Aby kontynuować drukowanie, należy wymienić opróżnione pojemniki.



UWAGA: Zamontowanie nowych pojemników spowoduje uzupełnienie rezerw.

Niski poziom tuszu w pojemniku

Opis

Wskazane pojemniki trzeba będzie wkrótce wymienić.

Zalecane działanie

Można nadal drukować, ale należy przygotować inny pojemnik na wymianę. Pojemników nie trzeba wymieniać do czasu wyświetlenia stosownego monitu.

Problem z pojemnikiem

Opis

- Złącza pojemnika nie łączą się z drukarką.
- Pojemnik z tuszem jest niezgodny z drukarką.

Zalecane działanie

- Ostrożnie wyczyść styki na pojemniku z tuszem przy użyciu miękkiej, niestrzępiącej ściereczki i włóż pojemnik ponownie.
- Wyjmij pojemnik i zastąp go zgodnym pojemnikiem.
- Pozostaw drukarkę z włączonym zasilaniem, aż wszystkie pojemniki zostaną zainstalowane, aby drukarka mogła przeprowadzić procedury automatycznego serwisowania chroniące system drukowania.

Bardzo niski poziom tuszu w pojemniku

Opis

Wskazane pojemniki są opróżnione i można je teraz wymienić. Drukarka wykorzystuje własne rezerwy do drukowania.

Zalecane działanie

Opróżnione pojemniki można teraz wymienić bez marnowania zasobów.



UWAGA: Po opróżnieniu pojemników drukarka może do drukowania wykorzystywać własne rezerwy. Dodatkowe informacje dotyczące przybliżonej liczby stron możliwych do wydrukowania z wykorzystaniem tych rezerw można znaleźć na panelu sterowania drukarki.

Zainstalowano nieoryginalny lub używany pojemnik: [kolor].

Opis

Oryginalny tusz HP w tym pojemniku został wyczerpany.

Zalecane działanie

Wymień pojemnik na oryginalny pojemnik HP lub kliknij przycisk OK, aby kontynuować drukowanie przy użyciu nieoryginalnego pojemnika. Serwis drukarki i naprawy wymagane w wyniku użycia tuszu innej firmy nie są objęte gwarancją.

Pojemniki SETUP zabronione

Opis

Pojemników SETUP nie można używać po zainicjowaniu urządzenia.

Zalecane działanie

Wyjmij pojemniki SETUP i zainstaluj inne.

Zainstalowane zostały oryginalne pojemniki z tuszem HP

Opis

Zainstalowano oryginalne pojemniki z tuszem HP.

Zalecane działanie

Nie są wymagane żadne czynności.

Niezgodny wkład [kolor]

Opis

Zainstalowano pojemnik, który jest przeznaczony dla innego modelu urządzenia HP. Urządzenie NIE będzie działać prawidłowo po zainstalowaniu tego pojemnika z tuszem.

Zalecane działanie

Zainstaluj pojemnik odpowiedni dla tego urządzenia.

Zainstaluj pojemnik z tuszem [kolor]

Opis

Ten komunikat może zostać wyświetlony podczas początkowej konfiguracji urządzenia, a także po jej zakończeniu.

Wyświetlenie tego komunikatu podczas początkowej konfiguracji oznacza, że pojemniki z kolorowym tuszem nie zostały włożone z zamkniętymi drzwiczkami. Bez zainstalowania pojemników z tuszem drukowanie nie będzie możliwe.

Jeśli ten komunikat pojawia się po przeprowadzeniu wstępnej konfiguracji urządzenia, oznacza to, że brakuje pojemnika lub jest on uszkodzony.

Zalecane działanie

Zainstaluj lub wymień wskazany pojemnik z kolorowym tuszem.

Zainstalowano pojemniki innej firmy

Opis

Nie jest wymagana żadna czynność. Jest to tylko powiadomienie.

Zalecane działanie

Nie jest wymagana żadna czynność. Jest to tylko powiadomienie.

Firma HP nie poleca jednak używania nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych (ani nowych, ani regenerowanych). Serwis drukarki i naprawy wymagane w wyniku użycia tuszu innej firmy nie są objęte gwarancją.

Awaria drukarki

Opis

Drukarka nie działa.

Zalecane działanie

Wyłącz i włącz zasilanie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, odwiedź stronę internetową [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Problem z systemem drukowania

Opis

Pojemnik z tuszem, którego dotyczy komunikat, jest uszkodzony, niekompatybilny, niezainstalowany lub włożony do niewłaściwego gniazda drukarki.

Zalecane działanie

Funkcja drukowania jest wyłączona. Spróbuj wymienić pojemnik lub wyłącz i włącz zasilanie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, odwiedź stronę internetową [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Problem z przygotowaniem drukarki

Opis

Zegar drukarki uległ awarii i przygotowywanie pojemnika mogło nie zostać zakończone. Wskaźnik szacowanego poziomu tuszu w pojemniku może nie działać dokładnie.

Zalecane działanie

Sprawdź jakość druku. Jeśli nie jest zadowalająca, może ją poprawić uruchomienie procedury czyszczenia przy użyciu Przybornika.

Problem z pojemnikami SETUP

Opis

Wystąpił problem z pojemnikami SETUP i drukarka nie może ukończyć inicjowania systemu.

Zalecane działanie

Odwiedź stronę internetową [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Użyj pojemników SETUP

Opis

Pojemniki SETUP zostały wyjęte przed zakończeniem inicjowania urządzenia.

Zalecane działanie

Pojemników SETUP dołączonych do produktu należy użyć do zainicjowania urządzenia.

Podczas konfiguracji drukarki musisz zainstalować pojemniki SETUP dostarczone w opakowaniu z drukarką. Te pojemniki umożliwiają kalibrację drukarki przed pierwszym zadaniem drukowania. Brak zainstalowania pojemników SETUP podczas konfiguracji urządzenia spowoduje błąd. Jeśli zostały zainstalowane zwykłe pojemniki, wyjmij je i zainstaluj pojemniki SETUP, aby zakończyć konfigurację drukarki. Po zakończeniu konfiguracji drukarki można używać zwykłych pojemników.

Jeśli nadal otrzymujesz komunikaty o błędach, a drukarka nie może ukończyć inicjacji systemu, odwiedź stronę internetową [pomocy technicznej dla klientów firmy HP](#).

Zainstalowano używany pojemnik z tuszem [kolor]

Opis

Został zainstalowany używany, ale oryginalny pojemnik HP.

Zalecane działanie

W urządzeniu został zainstalowany używany, ale oryginalny pojemnik z tuszem HP. Nie są wymagane żadne czynności.

Problem związany z drukowaniem

HP Print and Scan Doctor	Narzędzie HP Print and Scan Doctor podejmie próbę zdiagnozowania i automatycznego naprawienia problemu. UWAGA: To narzędzie jest dostępne tylko dla systemów operacyjnych Windows.
Rozwiąż problemy z niedrukowaniem zadań drukowania.	Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP. Skorzystaj z instrukcji krok po kroku, jeśli drukarka nie odpowiada lub nie drukuje.

 **UWAGA:** Kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

- [Urządzenie nie drukuje](#)
- [Urządzenie drukuje powoli](#)
- [Problemy z działaniem funkcji Podłącz i drukuj z urządzeniem USB](#)
- [Poprawianie jakości wydruku](#)

Urządzenie nie drukuje

Lista kontrolna rozwiązywania problemów z drukowaniem

Jeśli urządzenie wcale nie drukuje, spróbuj następujących rozwiązań:

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i czy panel sterowania wskazuje gotowość do pracy:
 - Jeśli panel sterowania nie wskazuje, że urządzenie jest gotowe do pracy, wyłącz je i włącz ponownie.
 - Jeśli panel sterowania wskazuje, że urządzenie jest gotowe, spróbuj ponownie wysłać zadanie.
- Jeśli w panelu sterowania wyświetlana jest informacja o błędzie urządzenia, usuń przyczynę błędu, a następnie spróbuj ponownie wydrukować stronę testową z panelu sterowania. Jeśli strona testowa zostanie wydrukowana, być może wystąpił problem z komunikacją między urządzeniem a komputerem, z którego próbujesz przesłać zlecenie drukowania.

 **UWAGA:**

- Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie związanym z lewym duplekserem (lub zasobnikiem płynu serwisowego), zobacz [Ponowne zainstalowanie lub wymiana lewego dupleksera](#).
 - Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o błędzie związanym z ogranicznikami wycieraczki głowicy, zobacz [Wyjęcie ograniczników wycieraczki głowicy](#).
-
- Upewnij się, czy wszystkie kable są podłączone prawidłowo. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci, to:
 - Sprawdź na urządzeniu wskaźnik obok połączenia sieciowego. Jeśli sieć jest aktywna, wskaźnik ma kolor zielony.
 - Upewnij się, czy do podłączenia do sieci używany jest kabel sieciowy, a nie telefoniczny.
 - Upewnij się, czy router, koncentrator lub przełącznik są włączone i działają poprawnie.

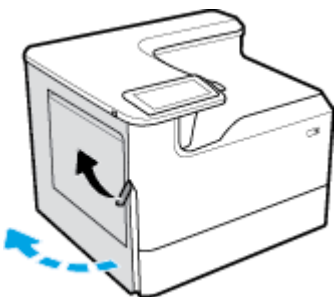
- Zainstaluj oprogramowanie HP ze strony internetowej www.support.hp.com. Korzystanie ze standardowych sterowników drukarki może powodować opóźnienia usuwania zadań z kolejki drukowania.
- Na liście drukarek w komputerze kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę tego urządzenia, kliknij opcję **Właściwości**, a następnie otwórz kartę **Ports** (Porty):
 - Jeśli do podłączenia do sieci używany jest kabel sieciowy, upewnij się, czy nazwa drukarki na liście na karcie **Ports** (Porty) odpowiada nazwie urządzenia na stronie konfiguracji.
 - Jeśli używany jest kabel USB i urządzenie podłączono do sieci bezprzewodowej, upewnij się, czy zaznaczono pole **Virtual printer port for USB** (Wirtualny port drukarki dla USB).
- Jeśli w komputerze używana jest zapora, komunikacja z urządzeniem może być blokowana. Spróbuj tymczasowo wyłączyć zaporę, aby sprawdzić, czy to jest źródło problemu.
- Jeśli komputer lub urządzenie są podłączone do sieci bezprzewodowej, zadania drukowania mogą być opóźniane przez niską jakość sygnału lub zakłócenia.

Ponowne zainstalowanie lub wymiana lewego dupleksera

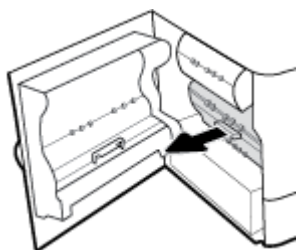
OSTROŻNIE: W różnych miejscach drukarki znajdują się etykiety ostrzegawcze. Definicje tych etykiet: patrz [Ikony ostrzeżeń](#).

Rozwiązanie problemów z lewym duplekserem może wymagać jego ponownej instalacji lub wymiany.

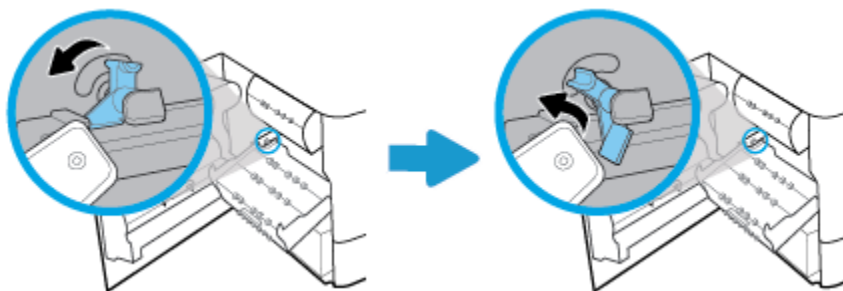
1. Otwórz lewe drzwiczki, pociągając za lewy zatrask.



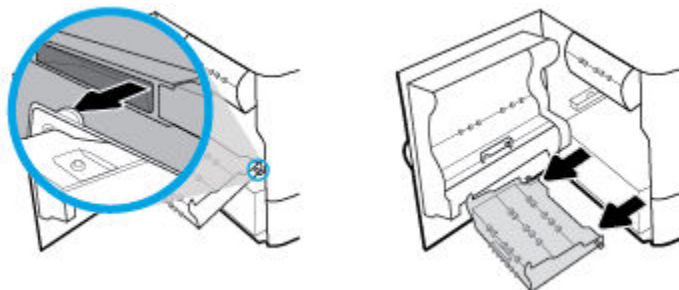
2. Chwyć za uchwyt dupleksera, a następnie maksymalnie wyciągnij duplekser.



3. Aby wyjąć duplekser:
 - a. Pociągnij do przodu niebieski zatrask, aby go zwolnić, a następnie obróć duplekser, aby go wyjąć.

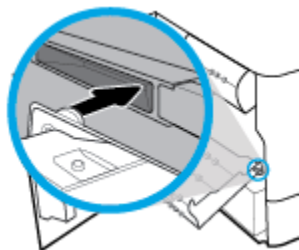


- b.** Wyciągnij pokrętło znajdujące się po prawej stronie dupleksera poza szynę, a następnie wyjmij duplexer.

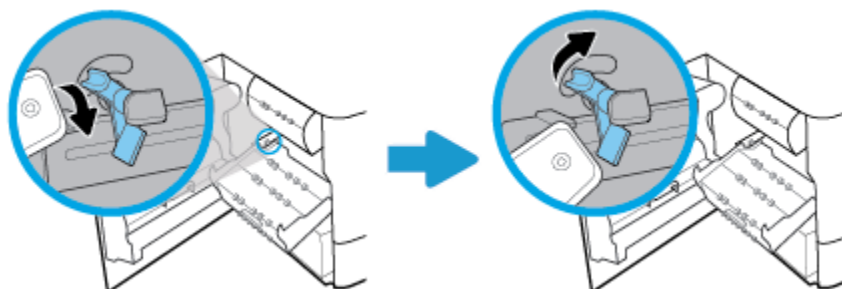


4. Aby zainstalować duplexer:

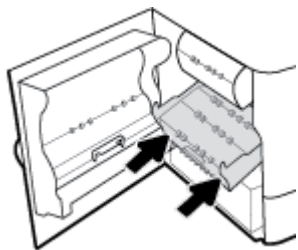
- a.** Wsuń pokrętło znajdujące się po prawej stronie dupleksera do prawej szyny.



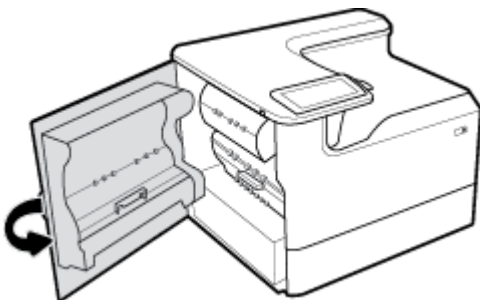
- b.** Przesuń lewą stronę dupleksera przez otwór w lewej szynie, a następnie dociśnij niebieski zatrząsk do odpowiedniej pozycji.




5. Wsuń duplexer, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.



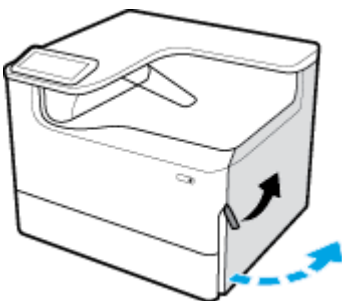
6. Zamknij lewe drzwiczki.



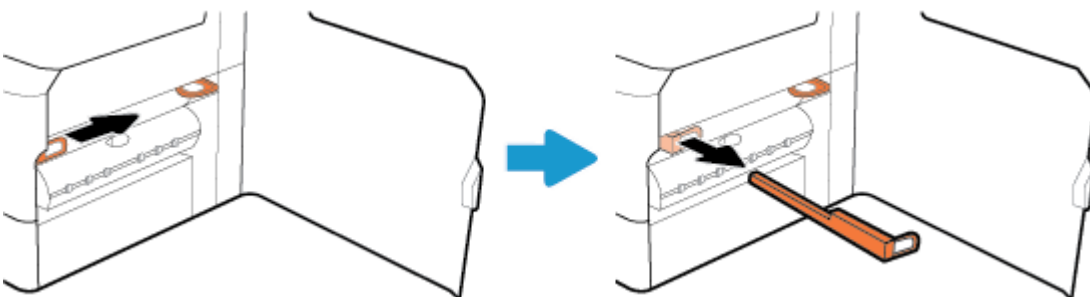
Wyjęcie ograniczników wycieraczki głowicy

 **UWAGA:** Przed rozpoczęciem drukowania należy wyjąć ograniczniki dostarczone z wycieraczką głowicy.

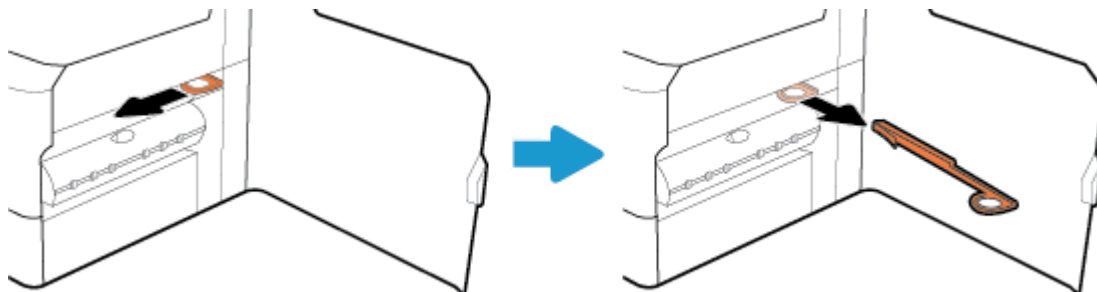
1. Otwórz prawe drzwiczki, pociągając za prawy zatrzask.



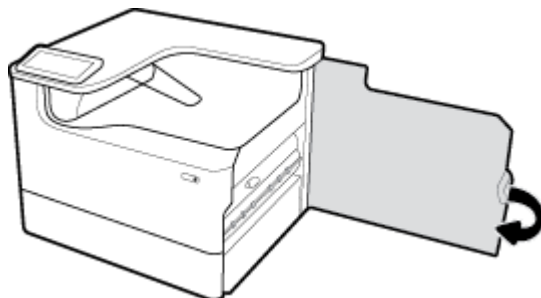
2. Pociągnij lewy ogranicznik w kierunku środka drukarki, a następnie wyjmij go z drukarki.



3. Powtórz tę czynność z prawym ogranicznikiem.



4. Zamknij prawe drzwiczki.



Urządzenie drukuje powoli

Jeśli urządzenie drukuje, ale powoli, spróbuj następujących rozwiązań:

- Upewnij się, że komputer spełnia minimalne wymagania dla tego urządzenia. Listę specyfikacji można znaleźć na stronie internetowej [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).
- Jeśli ustawienie typu papieru jest nieodpowiednie dla aktualnie używanego papieru, zmień je na poprawne.
- Jeśli komputer lub urządzenie są podłączone do sieci bezprzewodowej, zadania drukowania mogą być opóźniane przez niską jakość sygnału lub zakłócenia.

Problemy z działaniem funkcji Podłącz i drukuj z urządzeniem USB

- [Po podłączeniu akcesorium USB menu Memory Device Options \(Opcje urządzenia pamięci\) nie otwiera się](#)
- [Nie jest drukowany plik z urządzenia pamięci masowej USB](#)
- [Plik, który ma zostać wydrukowany, nie znajduje się na liście menu Memory Device Options \(Opcje urządzenia pamięci\)](#)

Po podłączeniu akcesorium USB menu Memory Device Options (Opcje urządzenia pamięci) nie otwiera się

Wydrukować można następujące rodzaje plików:

- Być może używasz urządzenia pamięci masowej USB lub systemu plików, które nie są obsługiwane w tym urządzeniu. Zapisz pliki na standardowym urządzeniu pamięci masowej USB z systemem plików FAT. Urządzenie obsługuje systemy FAT12, FAT16, i FAT32.
- Jeśli jest jeszcze wyświetlone inne menu, zamknij je, a następnie ponownie podłącz urządzenie pamięci masowej USB.

- Urządzenie pamięci masowej USB może zawierać wiele partycji. (Niektórzy producenci urządzeń pamięciowych USB instalują na nich oprogramowanie, które tworzy partycje, podobne jak na dysku CD). Sformatuj urządzenie pamięciowe USB, aby usunąć partycje lub użyj innego urządzenia.
- Być może urządzenie pamięci masowej USB wymaga większego zasilania niż to, które może zapewnić urządzenie.
 - a. Wymień urządzenie pamięci masowej USB.
 - b. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
 - c. Użyj urządzenia pamięci masowej USB, które potrzebuje mniej prądu lub ma swój zasilacz.
- Być może urządzenie pamięci masowej USB nie działa prawidłowo.
 - a. Wymień urządzenie pamięci masowej USB.
 - b. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
 - c. Spróbuj wykonać wydruk z innego urządzenia pamięci masowej USB.

Nie jest drukowany plik z urządzenia pamięci masowej USB

1. Sprawdź, czy w podajniku znajduje się papier.
2. Sprawdź, czy w panelu sterowania drukarki zostały wyświetlone komunikaty. Jeśli w urządzeniu zaciął się papier, usuń go.

Plik, który ma zostać wydrukowany, nie znajduje się na liście menu Memory Device Options (Opcje urządzenia pamięci)

- PDF
- Wszystkie formaty zdjęć
- Pliki Microsoft Office z wyjątkiem plików programu Excel

Poprawianie jakości wydruku

[Instrukcje krok po kroku rozwiązywania większości problemów z jakością wydruku](#)

[Rozwiąż problemy z jakością wydruku online.](#)



UWAGA: Kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

Większości problemów związanych z jakością drukowania można zapobiec, stosując się do następujących wytycznych.

- [Sprawdź, czy używane są oryginalne pojemniki HP](#)
- [Użyj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP](#)
- [Użyj odpowiedniego ustawienia rodzaju papieru w sterowniku drukarki](#)
- [Użyj sterownika drukarki, który najlepiej spełnia wymagania dotyczące drukowania](#)
- [Drukowanie raportu o jakości wydruku](#)
- [Wyrównywanie głowic drukujących](#)

Sprawdź, czy używane są oryginalne pojemniki HP

Pojemnik może nie być oryginalny. Więcej informacji: [Podrabiane pojemniki HP](#). Wymień go na oryginalny pojemnik HP.

Użyj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP

Użyj innego papieru, jeśli pojawiają się następujące problemy:

- Wydruk jest zbyt jasny lub wyblakły w niektórych miejscach.
- Na drukowanych stronach są widoczne plamki lub rozmazane wydruki.
- Drukowane znaki są zniekształcone.
- Wydrukowane strony są pofałdowane.

Zawsze używaj papieru o typie i gramaturze obsługiwanych przez to urządzenie. Ponadto przy wyborze papieru kieruj się następującymi wskazówkami:

- Używaj papieru dobrej jakości, który nie jest nacięty, porwany, rozdarty, poplamiony, z luźnymi cząsteczkami, zakurzony, pomarszczony, z przerwami i nie ma pofałdowanych lub zagiętych rogów.
- Używaj papieru, który nie jest zadrukowany.
- Używaj papieru przeznaczonego do drukarek PageWide.
- Używaj papieru, który nie jest zbyt szorstki. Ogólnie używanie gładszego papieru daje lepszą jakość drukowania.



UWAGA: Na podstawie wewnętrznych testów z użyciem szerokiej gamy zwykłych papierów firma HP zdecydowanie zaleca użycie z tym urządzeniem papieru z logo ColorLok®. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej dotyczącej [trwałości druku HP](#).



Użyj odpowiedniego ustawienia rodzaju papieru w sterowniku drukarki

Sprawdź ustawienie rodzaju papieru, jeśli pojawiają się następujące problemy:

- Wydrukowane strony są rozmazane.
- Na drukowanych stronach występują powtarzające się znaki.
- Wydrukowane strony są pofałdowane.
- Na wydrukowanych stronach pozostają drobne niezadrukowane obszary.

Zmiana ustawienia rodzaju i rozmiaru papieru (Windows)

1. W menu **File** (Plik) w programie kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Paper/Quality** (Papier/Jakość).
4. W razie potrzeby zmień ustawienia na listach rozwijanych **Paper Size** (Rozmiar papieru), **Paper type** (Rodzaj papieru) oraz **Paper source** (Źródło papieru) na domyślne, a następnie kliknij **OK**.

Zmiana ustawienia rodzaju i rozmiaru papieru (OS X)

1. W menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony).
2. W polu **Format For:** (Formatuj dla:) wybierz swoją drukarkę.
3. W menu podręcznym **Paper Size** (Rozmiar papieru) wybierz odpowiedni rozmiar.
4. Z menu podręcznego **Copies & Pages** (Kopie i strony) wybierz opcję **Paper/Quality** (Papier/Jakość).
5. Z menu podręcznego **Media type** (Rodzaj nośnika): wybierz odpowiedni rodzaj nośnika.

Użyj sterownika drukarki, który najlepiej spełnia wymagania dotyczące drukowania

Jeśli na wydrukowanej stronie na rysunkach widoczne są zbędne linie, brakuje tekstu, formatowanie jest nieprawidłowe lub pojawiają się inne czcionki, konieczne może być użycie innego sterownika drukarki.

Sterownik HP PCL 6

- Dostarczany jako domyślny sterownik. Ten sterownik jest instalowany automatycznie podczas instalowania urządzenia ze strony www.support.hp.com (zalecane) lub z dysku CD z oprogramowaniem HP dostarczonego razem z drukarką, jeśli jest dostępny.
- Zalecany dla wszystkich środowisk Windows. Dla systemów Windows 7 i nowszych jest to sterownik XPS. Dla systemów Windows 2003, XP i Vista dostarczany jest podstawowy sterownik PCL 6.
- Zapewnia największą ogólną prędkość drukowania i obsługę funkcji produktu dla większości użytkowników.

Sterownik HP UPD PS

- Zalecany do drukowania z użyciem oprogramowania firmy Adobe® lub innymi programami graficznymi.
- Zapewnia obsługę drukowania przy emulacji języka PostScript i obsługę czcionek PostScript flash.
- Sterownik ten można pobrać ze strony www.hp.com/go/upd.

HP UPD PCL 6

- Zalecany przy drukowaniu we wszystkich środowiskach Windows.
- Zapewnia największą ogólną prędkość drukowania, jakość drukowania i obsługę funkcji drukarki dla użytkowników w zarządzanych środowiskach.
- Przygotowany w sposób umożliwiający obsługę interfejsu GDI (Graphic Device Interface) w systemie Windows w celu uzyskania jak najlepszej prędkości druku.
- Sterownik ten można pobrać ze strony www.hp.com/go/upd.



UWAGA: Dodatkowe sterowniki drukarki można pobrać ze strony internetowej [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

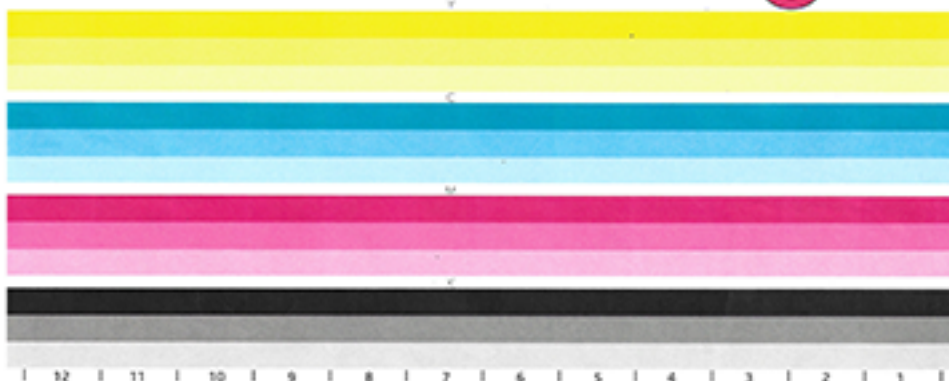
Drukowanie raportu o jakości wydruku

Uruchom Raport o jakości wydruku i postępuj zgodnie z instrukcjami. Więcej informacji: [Strony informacyjne](#).

Print Quality Report

3910B4F02 26110100 439281 270 100 00 00

- Review the color bars below. If the bars show significant streaks or uneven colors, clean the printhead. Note that cleaning uses ink.
- If printhead cleaning does not fix the problem, get more help at hp.com/support.
- HP recommends original HP Ink and Color, Lokil paper.



Wyrównywanie głowic drukujących

1. W panelu sterowania dotknij ikony [Support Tools](#) (Narzędzia wsparcia).
2. Na wyświetlaczu dotknij ikony [Troubleshooting](#) (Rozwiązywanie problemów), a następnie ikony [Print Quality](#) (Jakość drukowania).
3. Dotknij opcji [Tools](#) (Narzędzia), a następnie opcji [Align Printhead](#) (Wyrównaj głowicę drukującą).
4. Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na panelu sterowania.

Problemy z połączeniem

HP Print and Scan Doctor	Narzędzie HP Print and Scan Doctor podejmie próbę zdiagnozowania i automatycznego naprawienia problemu. UWAGA: To narzędzie jest dostępne tylko dla systemów operacyjnych Windows.
Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP.	<ul style="list-style-type: none">• Troubleshoot your wireless problem (Rozwiąż problem z siecią bezprzewodową), jeśli drukarka nie była nigdy połączona lub była połączona, ale przestała działać.• Troubleshoot a firewall or antivirus issue (Rozwiąż problem z zaporą lub programem antywirusowym), jeśli podejrzewasz, że uniemożliwiają komputerowi połączenie z drukarką.



UWAGA: Narzędzie [HP Print and Scan Doctor](#) oraz kreatorzy rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

- [Rozwiązywanie problemów z połączeniem bezpośrednim USB](#)
- [Rozwiązywanie problemów z siecią](#)

Rozwiązywanie problemów z połączeniem bezpośrednim USB

Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, sprawdź kabel USB:

- Sprawdź, czy kabel jest podłączony do komputera i do urządzenia.
- Sprawdź, czy kabel nie jest dłuższy niż 5 m. Spróbuj użyć krótszego kabla.
- Sprawdź, czy kabel działa poprawnie, podłączając go do innego urządzenia. W razie potrzeby wymień kabel.

Rozwiązywanie problemów z siecią

Sprawdź następujące elementy, aby się upewnić, że urządzenie komunikuje się z siecią. Przed rozpoczęciem przy użyciu panelu sterowania wydrukuj stronę konfiguracji i znajdź na niej adres IP urządzenia.

- [Słabe połączenie fizyczne](#)
- [Komputer używa nieprawidłowego adresu IP dla urządzenia](#)
- [Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem](#)
- [Urządzenie korzysta z nieprawidłowych ustawień prędkości łącza i duplexu dla sieci](#)
- [Nowe oprogramowanie może powodować problemy ze zgodnością](#)
- [Komputer lub stacja robocza mogą być skonfigurowane niewłaściwie](#)
- [Urządzenie jest wyłączone lub inne ustawienia sieciowe są niepoprawne](#)

Słabe połączenie fizyczne

1. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do właściwego portu Ethernet przy użyciu odpowiedniego kabla.
2. Sprawdź, czy kable zostały prawidłowo podłączone.
3. Obejrzyj port Ethernet z tyłu urządzenia i sprawdź, czy świeci się pomarańczowa lampka aktywności i zielona lampka stanu.
4. Jeśli problem nie ustępuje, spróbuj użyć innego kabla lub portu sieciowego na routerze, koncentratorze lub przełączniku.

Komputer używa nieprawidłowego adresu IP dla urządzenia

1. Otwórz na komputerze właściwości drukarki i kliknij kartę **Ports** (Porty). Sprawdź, czy został wybrany aktualny adres IP urządzenia. Adres IP urządzenia jest podany na stronie konfiguracji lub panelu sterowania.
2. Jeśli urządzenie zostało zainstalowane przy użyciu standardowego portu TCP/IP firmy HP, zaznacz pole wyboru **Always print to this printer, even if its IP address** (Zawsze drukuj przy użyciu tej drukarki, nawet jeśli zmieni się jej adres IP).
3. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Jeśli urządzenie zainstalowano przy użyciu standardowego portu TCP/IP firmy Microsoft, zamiast adresu IP użyj nazwy hosta.
 - Jeśli oprogramowanie urządzenia zostało zainstalowane ze strony www.support.hp.com, adres IP urządzenia można wyświetlić lub zmienić, wykonując następujące czynności:

- a. Otwórz program HP Printer Assistant. Więcej informacji: [Otwieranie programu HP Printer Assistant](#).
 - b. Kliknij kartę **Tools** (Narzędzia).
 - c. Kliknij opcję **Update IP Address** (Aktualizuj adres IP), aby otworzyć narzędzie, które wyświetli znane („poprzednie”) adresy IP urządzenia i w razie konieczności umożliwi zmianę adresu.
4. Jeśli adres IP jest poprawny, usuń wpis urządzenia z listy zarządzanych drukarek, a następnie dodaj urządzenie ponownie.

Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem

1. Sprawdź, czy działa połączenie z siecią, wysyłając do urządzenia polecenie „ping”:
 - a. W komputerze otwórz wiersz poleceń. W systemie Windows kliknij kolejno **Start**, pozycję **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`.
 - b. Wpisz polecenie `ping`, a następnie adres IP urządzenia.
 - c. Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, sieć i urządzenie działają.
2. Jeżeli polecenie ping nie działa, sprawdź, czy router sieciowy, koncentratory i przełączniki są włączone, a następnie sprawdź, czy ustawienia sieci, urządzenia i komputera są zgodne dla jednej sieci.

Urządzenie korzysta z nieprawidłowych ustawień prędkości łącza i duplexu dla sieci

HP zaleca pozostawienie tego ustawienia w trybie automatycznym (ustawienie domyślne). Jeśli te ustawienia zostaną zmienione, należy zmienić je także dla sieci.

Nowe oprogramowanie może powodować problemy ze zgodnością

Sprawdź, czy nowe oprogramowanie zostało zainstalowane poprawnie oraz czy korzysta z prawidłowego sterownika drukarki.

Komputer lub stacja robocza mogą być skonfigurowane niewłaściwie

1. Sprawdź sterowniki sieciowe, drukarki oraz przekierowanie sieci.
2. Sprawdź, czy system operacyjny został skonfigurowany poprawnie.

Urządzenie jest wyłączone lub inne ustawienia sieciowe są niepoprawne

1. Sprawdź stronę konfiguracji, aby sprawdzić stan protokołu sieciowego. Jeśli to konieczne, włącz go.
2. W razie potrzeby skonfiguruj ponownie ustawienia sieciowe.

Problemy z siecią bezprzewodową

HP Print and Scan Doctor	<p>Narzędzie HP Print and Scan Doctor podejmie próbę zdiagnozowania i automatycznego naprawienia problemu.</p> <p>UWAGA: To narzędzie jest dostępne tylko dla systemów operacyjnych Windows.</p>
<p>Użyj kreatora rozwiązywania problemów online HP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Troubleshoot your wireless problem (Rozwiąż problem z siecią bezprzewodową), jeśli drukarka nie była nigdy połączona lub była połączona, ale przestała działać. • Troubleshoot a firewall or antivirus issue (Rozwiąż problem z zaporą lub programem antywirusowym), jeśli podejrzewasz, że uniemożliwiają komputerowi połączenie z drukarką.



UWAGA: Narzędzie [HP Print and Scan Doctor](#) oraz kreatory rozwiązywania problemów online HP mogą nie być dostępne we wszystkich językach.

- [Lista kontrolna łączności bezprzewodowej](#)
- [Urządzenie nie drukuje, a na komputerze zainstalowana jest zapora innej firmy](#)
- [Połączenie bezprzewodowe nie działa po przeniesieniu routera bezprzewodowego lub urządzenia](#)
- [Utrata połączenia przez urządzenie bezprzewodowe po połączeniu z siecią VPN](#)
- [Sieć nie pojawia się na liście sieci bezprzewodowych](#)

Lista kontrolna łączności bezprzewodowej


- Urządzenie i router bezprzewodowy są włączone i mają zasilanie. Upewnij się także, czy komunikacja bezprzewodowa urządzenia jest włączona.
- Identyfikator SSID jest poprawny. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić identyfikator SSID. Jeśli nie masz pewności, czy jest on prawidłowy, uruchom ponownie konfigurację komunikacji bezprzewodowej.
- W przypadku zabezpieczonych sieci upewnij się, czy informacje zabezpieczeń są poprawne. Jeśli informacje zabezpieczeń są niepoprawne, uruchom ponownie konfigurację komunikacji bezprzewodowej.
- Jeśli sieć bezprzewodowa działa poprawnie, spróbuj uzyskać dostęp do innych komputerów, które się w niej znajdują. Jeśli sieć ma dostęp do Internetu, spróbuj połączyć się z Internetem przez inne połączenie bezprzewodowe.
- Urządzenie korzysta z tej samej metody szyfrowania (AES lub TKIP) co punkt dostępu bezprzewodowego, taki jak router bezprzewodowy (w sieciach zabezpieczanych mechanizmem WPA).
- Urządzenie jest w zasięgu sieci bezprzewodowej. W przypadku większości sieci urządzenie musi być w odległości nie większej niż 30 m od punktu dostępu bezprzewodowego (routera bezprzewodowego).
- Sygnał bezprzewodowy nie jest blokowany przez przeszkody. Usuń duże metalowe obiekty znajdujące się między punktem dostępu a urządzeniem. Upewnij się, czy między urządzeniem a punktem dostępu bezprzewodowego nie znajdują się żadne słupy, ściany lub kolumny z metalu lub betonu.
- Urządzenie znajduje się daleko od urządzeń elektronicznych, które mogą wpływać na sygnał bezprzewodowy. Na sygnał bezprzewodowy może wpływać wiele urządzeń, takich jak silniki, telefony bezprzewodowe, kamery systemu bezpieczeństwa, inne sieci bezprzewodowe oraz niektóre urządzenia Bluetooth.
- Na komputerze zainstalowano sterownik drukarki.
- Wybrany został odpowiedni port drukarki.
- Komputer i urządzenie są podłączone do tej samej sieci bezprzewodowej.

Urządzenie nie drukuje, a na komputerze zainstalowana jest zapora innej firmy

1. Zaktualizuj zapora do najnowszej dostępnej wersji.
2. Jeśli programy żądają dostępu do zapory podczas instalowania urządzenia lub próby drukowania, zezwól na ich uruchomienie.
3. Tymczasowo wyłącz zapora, a następnie zainstaluj urządzenie bezprzewodowe na komputerze. Po zakończeniu instalacji włącz zapora.

Połączenie bezprzewodowe nie działa po przeniesieniu routera bezprzewodowego lub urządzenia

Upewnij się, czy router i urządzenie są podłączone do tej samej sieci co komputer.

1. Otwórz interfejs panelu sterowania (przesuń znajdującą w górnej części ekranu kartę interfejsu w dół lub dotknij paska w górnej części ekranu początkowego).
2. W interfejsie panelu sterowania dotknij opcji  (Setup (Konfiguracja)).
3. Dotknij kolejno opcji [Raporty](#) i [Network Configuration Page](#) (Strona konfiguracji sieci), aby wydrukować raport.
4. Porównaj identyfikator SSID z raportu konfiguracji z identyfikatorem w konfiguracji drukarki na komputerze.
5. Jeśli identyfikatory SSID są różne, urządzenia nie są podłączone do tej samej sieci. Zmień konfigurację bezprzewodową dla urządzenia.

Utrata połączenia przez urządzenie bezprzewodowe po połączeniu z siecią VPN

- Zazwyczaj w tym samym czasie nie można się łączyć z siecią VPN oraz z innymi sieciami.

Sieć nie pojawia się na liście sieci bezprzewodowych

- Upewnij się, czy router bezprzewodowy jest włączony i ma zasilanie.
- Sieć może być ukryta. Z siecią ukrytą można się jednak łączyć.

Problemy z oprogramowaniem urządzenia (Windows)

Problem	Rozwiązanie
Brak sterownika drukarki w folderze Drukarka .	<ul style="list-style-type: none">• Ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. UWAGA: Zamknij wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, która ma ikonę na pasku zadań, prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę i wybierz polecenie Close (Zamknij) lub Disable (Wyłącz).• Podłącz kabel USB do innego portu USB w komputerze.
Podczas instalacji oprogramowania wyświetlił się komunikat o błędzie.	<ul style="list-style-type: none">• Ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. UWAGA: Zamknij wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, która ma ikonę na pasku zadań, prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę i wybierz polecenie Close (Zamknij) lub Disable (Wyłącz).• Sprawdź wolne miejsce na dysku, na którym instalujesz oprogramowanie drukarki. Jeśli to konieczne, zwolnij tyle miejsca, ile można i ponownie zainstaluj oprogramowanie drukarki.• Jeśli to konieczne, uruchom defragmentator dysków i ponownie zainstaluj oprogramowanie drukarki.
Urządzenie jest w trybie gotowości, ale nic się nie drukuje.	<ul style="list-style-type: none">• Z panelu sterowania wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź funkcje urządzenia.• Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone i zgodne ze specyfikacją techniczną. Dotyczy to kabla USB i kabli zasilających. Spróbuj podłączyć nowy kabel.• Sprawdź, czy adres IP na stronie konfiguracji jest zgodny z adresem IP portu oprogramowania. Wykonaj jedną z poniższych procedur:<ul style="list-style-type: none">— Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista w przypadku instalacji bez użycia pełnego instalatora (np. za pomocą kreatora dodawania drukarki w systemie Windows):<ol style="list-style-type: none">1. Kliknij Start.2. Kliknij Ustawienia.

Problem	Rozwiązanie
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Kliknij opcję Drukarki. 4. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz pozycję Właściwości. 5. Kliknij kartę Ports (Porty), a następnie opcję Configure Port (Konfiguruj port). 6. Sprawdź adres IP, a następnie kliknij przycisk OK lub Cancel (Anuluj). 7. Jeśli adresy IP nie są takie same, usuń sterownik i zainstaluj go ponownie, używając poprawnego adresu IP.
	<p>— Windows 7 w przypadku instalacji bez użycia pełnego instalatora (np. za pomocą kreatora dodawania drukarki w systemie Windows):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknij Start. 2. Kliknij pozycję Urządzenia i drukarki. 3. Prawym klawiszem myszy kliknij ikonę sterownika drukarki, a następnie wybierz polecenie Właściwości drukarki. 4. Kliknij kartę Ports (Porty), a następnie opcję Configure Port (Konfiguruj port). 5. Sprawdź adres IP, a następnie kliknij przycisk OK lub Cancel (Anuluj). 6. Jeśli adresy IP nie są takie same, usuń sterownik i zainstaluj go ponownie, używając poprawnego adresu IP.
	<p>— Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Vista i Windows 7 w przypadku instalacji przy użyciu w pełni funkcjonalnego instalatora:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknij Start. 2. Kliknij Wszystkie programy. 3. Kliknij HP. 4. Kliknij nazwę urządzenia. 5. Kliknij opcję Update IP Address (Aktualizuj adres IP), aby otworzyć narzędzie, które wyświetli znane ("poprzednie") adresy IP urządzenia i w razie konieczności umożliwi zmianę adresu. <p>UWAGA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adres IP można także zaktualizować na karcie Tools (Narzędzia) w programie HP Printer Assistant. • Aby uzyskać najlepsze wyniki w systemie Windows 8 lub nowszych, do aktualizacji adresu IP użyj programu HP Printer Assistant.

Problemy z oprogramowaniem urządzenia (OS X)

Zadanie drukowania nie zostało wysłane do żądanego urządzenia

1. Otwórz kolejkę drukowania i uruchom ponownie zadanie drukowania.
2. Zlecenie mogło zostać odebrane przez inne urządzenie o tej samej lub podobnej nazwie. Aby sprawdzić nazwę urządzenia, wydrukuj stronę konfiguracji. Upewnij się, że nazwa na stronie konfiguracji jest zgodna z nazwą urządzenia widoczną na liście drukarek.

Dla połączenia USB używany jest ogólny sterownik drukarki

Jeśli kabel USB został podłączony przed zainstalowaniem oprogramowania, zamiast sterownika dla tego urządzenia może być używany ogólny sterownik drukarki.

1. Usuń ogólny sterownik drukarki.
2. Zainstaluj oprogramowanie ponownie z płyty CD urządzenia. Nie podłączaj przewodu USB, dopóki nie pojawi się odpowiedni monit oprogramowania.
3. Jeśli zainstalowanych jest wiele drukarek, upewnij się, czy w menu podręcznym **Format For** (Formatuj dla) okna dialogowego **Drukowanie** wybrano właściwą drukarkę.

8 Serwis i wsparcie techniczne

- [Obsługa klienta](#)
- [Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP](#)

Obsługa klienta

Aby rozwiązać problem z pomocą przedstawiciela wsparcia technicznego firmy HP, skontaktuj się z [działem pomocy technicznej dla klientów firmy HP](#).

Rejestrowanie urządzenia.	www.register.hp.com
<ul style="list-style-type: none">• Pobieranie narzędzi programowych, sterowników i dokumentacji elektronicznej.• Uzyskanie internetowego wsparcia technicznego dla urządzenia przez całą dobę, informacji dotyczących rozwiązywania problemów, a także pobieranie sterowników i oprogramowania oraz informacji elektronicznych.• Uzyskanie wsparcia technicznego dla urządzeń używanych z komputerem Mac.	Pomoc techniczna dla klientów firmy HP
Uzyskanie telefonicznego wsparcia technicznego — bezpłatne w okresie gwarancji — dla swojego kraju/regionu.	Numery telefonów w kraju/regionie można znaleźć na ulotce znajdującej się w opakowaniu produktu lub na stronie Pomoc techniczna dla klientów firmy HP .
Przygotuj następujące informacje: nazwa produktu, numer seryjny, data zakupu oraz opis problemu.	
Zamawianie dodatkowych umów dotyczących konserwacji lub usług HP.	www.hp.com/go/carepack

Warunki ograniczonej gwarancji firmy HP

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
Printer (Drukarka)	1 rok

Ograniczona gwarancja HP ma zastosowanie tylko do produktów marki HP sprzedawanych lub udostępnianych w ramach leasingu a) przez firmę HP Inc. oraz jej spółki zależne, oddziały, autoryzowanych sprzedawców, autoryzowanych dystrybutorów lub dystrybutorów krajowych; b) razem z niniejszą ograniczoną gwarancją HP.

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego

powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

Ograniczona gwarancja HP ulega unieważnieniu w przypadku podłączenia urządzenia do urządzeń nieoryginalnych lub systemów modyfikujących funkcje drukarki, takich jak system stałego zasilania atramentem.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumianej są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Wielka Brytania, Irlandia i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können

die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgia, Francja i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Włochy

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Hiszpania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dania

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norwegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Szwecja

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do

contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecja i Cypr

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Węry

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Czechy

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani

neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Słowacja

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rekojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rekojmii w stosunku do sprzedawcy.

Bułgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя

(www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor & Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgia i Holandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Słowenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Chorwacja

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Łotwa

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litwa

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rosja

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

A Informacje techniczne

- [Dane techniczne produktu](#)
- [Program ochrony środowiska naturalnego](#)
- [Informacje prawne](#)

Dane techniczne produktu

- [Specyfikacje drukowania](#)
- [Specyfikacje](#)
- [Ikony ostrzeżeń](#)
- [Zużycie energii i specyfikacje elektryczne](#)
- [Emisja dźwięku](#)
- [Środowisko eksploatacyjne](#)

Specyfikacje drukowania

Listę obsługiwanych rozdzielczości druku można znaleźć w witrynie internetowej pomocy technicznej pod adresem [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).

Specyfikacje

Produkt	Wysokość — mm (cale)	Głębokość — mm (cale)	Szerokość — mm (cale)	Masa — kg (funty)
HP PageWide Pro 750 series	457 (18)	531 (20,9)	598 (23,5)	50,2 (111)

Ikony ostrzeżeń



PRZESTROGA: Nie zbliżaj żadnych części ciała do ruchomych elementów.



PRZESTROGA: Bliskie sąsiedztwo ostrych krawędzi.

Zużycie energii i specyfikacje elektryczne

Aby uzyskać aktualne informacje, odwiedź stronę internetową wsparcia drukarki pod adresem [Pomoc techniczna dla klientów firmy HP](#).



UWAGA: Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży urządzenia. Nie wolno zmieniać napięcia roboczego. Spowoduje to uszkodzenie urządzenia, a wszelkie powstałe w ten sposób uszkodzenia nie są objęte ograniczoną gwarancją firmy HP ani umowami serwisowymi.

Emisja dźwięku

Operacja	LwAd, monochromatyczny (B)	LwAd, kolorowy (B)
Drukowanie	6,9	6,8

Środowisko eksploatacyjne

	Eksploatacja	Transport
Temperatura	od 15° do 30°C (od 59° do 86°F)	od -40° do 60°C (od -40° do 140°F)
Wilgotność względna	20 do 80%	90% lub mniej (bez kondensacji)
Wysokość nad poziomem morza	0 do 3048 m	
Przechylenie	WAŻNE: Jeśli pojemniki są zamontowane, podczas przenoszenia urządzenia zachowaj ostrożność. Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy na powierzchni poziomej ±3 stopnie.	

POWIADOMIENIE: Wartości mogą ulegać zmianom. Aby uzyskać najnowsze informacje, odwiedź stronę [działu pomocy technicznej dla klientów firmy HP](#).

Program ochrony środowiska naturalnego

- [Ochrona środowiska](#)
- [Karty charakterystyki](#)
- [Wytwarzanie ozonu](#)
- [Pobór mocy](#)
- [Rozporządzenie Komisji Europejskiej 1275/2008](#)
- [Papier](#)
- [Tworzywa sztuczne](#)
- [Materiały eksploatacyjne do drukarek HP PageWide](#)
- [Zużycie papieru](#)
- [Recykling sprzętu elektronicznego](#)

- [Ograniczenia dotyczące materiałów](#)
 - [Ograniczenia dotyczące materiałów](#)
 - [Utylizacja baterii na Tajwanie](#)
 - [Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany](#)
 - [Dyrektywa UE dotycząca baterii](#)
 - [Uwaga dla użytkowników w Brazylii](#)
- [Substancje chemiczne](#)
- [EPEAT](#)
- [Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników](#)
- [Usuwanie odpadów w Brazylii](#)
- [Tabela niebezpiecznych substancji/elementów i ich zawartości \(Chiny\)](#)
- [Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych \(Indie\)](#)
- [Deklaracja wystąpienia oznaczenia substancji podlegających ograniczeniom \(Tajwan\)](#)
- [Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych \(Turcja\)](#)
- [Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych \(Ukraina\)](#)
- [Chińskie etykiety energetyczne na drukarkach, faksach i kopiarkach](#)

Ochrona środowiska

Firma HP dokłada wszelkich starań, aby dostarczać wysokiej jakości produkty o znikomym stopniu szkodliwości dla środowiska. Opisany produkt został zaprojektowany w sposób pozwalający zminimalizować jego szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Karty charakterystyki

Karty charakterystyki, informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów i środowiska są dostępne pod adresem www.hp.com/go/ecodata lub na żądanie.

Wytwarzanie ozonu

Niniejszy produkt nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Pobór mocy

Urządzenia HP do drukowania i przetwarzania obrazów oznaczone logo ENERGY STAR® są certyfikowane przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska. Na urządzeniach spełniających wymagania ENERGY STAR dla urządzeń do przetwarzania obrazu znajduje się następujące oznaczenie:



Dodatkowe informacje o urządzeniach zgodnych z normą ENERGY STAR znajdują się pod adresem:
www.hp.com/go/energystar

Rozporządzenie Komisji Europejskiej 1275/2008

Aby uzyskać dane dotyczące zużycia energii przez urządzenie, w tym zużycia energii w stanie gotowości sieciowej, w którym wszystkie porty sieci przewodowej są podłączone i wszystkie porty sieci bezprzewodowej są aktywne, należy zapoznać się z częścią P14 „Dodatkowe informacje” Deklaracji IT ECO dotyczącej urządzenia pod adresem www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Papier

Urządzenie obsługuje papier makulaturowy oraz papier lekki (EcoFFICIENT™) zgodny z wytycznymi wymienionymi w podręczniku dotyczącym nośników drukowania dla urządzenia. Urządzenie obsługuje papier makulaturowy oraz papier lekki (EcoFFICIENT™) zgodnie z normą EN12281:2002.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne do drukarek HP PageWide

Oryginalne materiały eksploatacyjne HP są projektowane z myślą o ekologii. Firma HP ułatwia ochronę zasobów i papieru podczas drukowania. A gdy skończysz, zapewniamy prosty i darmowy recykling. Dostępność programu jest ograniczona. Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.hp.com/recycle.

Zużycie papieru

Funkcja drukowania N-up tego produktu (umożliwiająca drukowanie wielu stron dokumentu na jednym arkuszu papieru) pozwala na zmniejszenie zużycia papieru, a tym samym zasobów naturalnych.

Recykling sprzętu elektronicznego

Firma HP zachęca klientów do recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego. Więcej informacji dotyczących programów recyklingu znajduje się na stronie internetowej www.hp.com/recycle.

Ograniczenia dotyczące materiałów

- [Ograniczenia dotyczące materiałów](#)
- [Utylizacja baterii na Tajwanie](#)
- [Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany](#)
- [Dyrektywa UE dotycząca baterii](#)
- [Uwaga dla użytkowników w Brazylii](#)

Ograniczenia dotyczące materiałów

Ten produkt HP zgodnie ze specyfikacją nie zawiera dodatków rtęci.

Ten produkt HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnej obsługi po zakończeniu eksploatacji. Baterie dołączone do tego produktu lub dostarczone do niego przez firmę HP mają następujące parametry.

HP PageWide Pro 750 series	
Typ:	Lit/ditlenek manganu
Masa:	3,0 g
Lokalizacja:	Na płycie głównej
Możliwe do wyjęcia przez użytkownika:	Nie

Utylizacja baterii na Tajwanie



廢電池請回收

Ostrzeżenie stanu Kalifornia o materiałach zawierających nadchlorany

Perchlorate material - special handling may apply. See: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Dyrektywa UE dotycząca baterii

To urządzenie zawiera baterię, która jest wykorzystywana do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień urządzenia, a jej przewidywana żywotność jest dłuższa niż przewidywana eksploatacja urządzenia. Naprawa lub wymiana tej baterii powinna być przeprowadzana przez wykwalifikowanego serwisanta.



Uwaga dla użytkowników w Brazylii

A bateria deste equipamento não foi projetada para ser removida pelo cliente.

Substancje chemiczne

Firma HP zobowiązuje się do dostarczania swoim klientom wszystkich informacji na temat substancji chemicznych w naszych produktach, zgodnie z wymogami takich przepisów, jak REACH (Dyrektywa EC No

1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Komisji Europejskiej). Raport z informacjami o chemikaliach w tym produkcie można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/go/reach>.

EPEAT

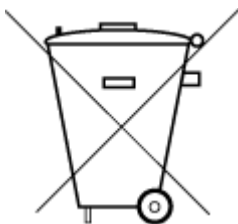
Most HP products are designed to meet EPEAT. EPEAT is a comprehensive environmental rating that helps identify greener electronics equipment. For more information on EPEAT go to www.epeat.net. For information on HP's EPEAT registered products go to www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie można utylizować z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy chronić ludzkie zdrowie oraz środowisko i dostarczyć zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do www.hp.com/recycle.

Usuwanie odpadów w Brazylii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Tabela niebezpiecznych substancji/elementów i ich zawartości (Chiny)

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳和托盘	0	0	0	0	0	0
电线	0	0	0	0	0	0
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
打印系统	X	0	0	0	0	0

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
显示器	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒	0	0	0	0	0	0
驱动光盘	X	0	0	0	0	0
扫描仪	X	0	0	0	0	0
网络配件	X	0	0	0	0	0
电池板	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统	0	0	0	0	0	0
外部电源	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Deklaracja wystąpienia oznaczenia substancji podlegających ograniczeniom (Tajwan)

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 www.support.hp.com。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to www.support.hp.com. Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼和托盤 Plastic housing parts and tray	0	0	0	0	0	0
電線 Wires/power cord	0	0	0	0	0	0
印刷電路板 Printed circuit board	—	0	0	0	0	0
列印系統 Print engine	—	0	0	0	0	0
顯示螢幕 Display	—	0	0	0	0	0
墨水匣 Cartridge	0	0	0	0	0	0
驅動光碟 Disc drive	—	0	0	0	0	0
掃描器 Scanner	—	0	0	0	0	0
網路配件 Network accessory	—	0	0	0	0	0
電池板 Battery board	—	0	0	0	0	0
自動雙面列印系統 Duplexer	0	0	0	0	0	0
外部電源	—	0	0	0	0	0

限用物質及其化學符號

Restricted substances and its chemical symbols

單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
---------	-------------------	----------------------	----------------------	--	--	--

External power supply

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “0” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “0” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Chińskie etykiety energetyczne na drukarkach, faksach i kopiarkach

复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Informacje prawne

- [Informacje prawne](#)
- [Oświadczenie o zgodności VCCI \(klasa B\) dla użytkowników w Japonii](#)
- [Instrukcje dotyczące przewodu zasilającego](#)
- [Informacje dotyczące przewodu zasilającego dla użytkowników w Japonii](#)
- [Informacje dla użytkowników w Korei](#)
- [Oświadczenie o emisji hałasu dla Niemiec](#)
- [Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej](#)
- [Oświadczenie dotyczące miejsc pracy wyposażonych w monitory dla Niemiec](#)
- [Dodatkowe oświadczenia dotyczące produktów z funkcją łączności bezprzewodowej](#)

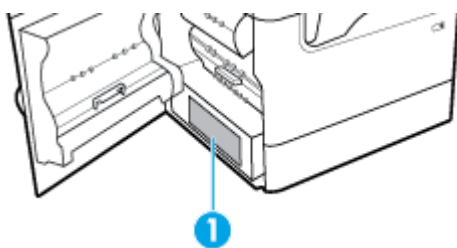
Informacje prawne

Prawny numer identyfikacyjny modelu

Ze względu na obowiązek identyfikacji, produktowi nadano prawny numer modelu (Regulatory Model Number). Tego numeru modelu wymaganego przepisami prawa nie należy mylić z nazwą marketingową ani numerami produktu.

Numer modelu produktu	Prawny numer modelu
HP PageWide Pro 750dn	VCVRA-1700
HP PageWide Pro 750dw	VCVRA-1701


Aby uzyskać dostęp do etykiety dotyczącej przepisów (1), otwórz lewe drzwiczki drukarki.



Oświadczenie FCC

Niniejszy sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z wymaganiami klasy B dla urządzeń cyfrowych zgodnie z przepisami FCC, część 15. Wymagania te zostały ustalone, aby zapewnić wystarczającą ochronę przed szkodliwym wpływem działania urządzeń w przypadku instalacji w mieszkaniach. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować fale elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie jest zainstalowane i używane zgodnie ze stosownymi instrukcjami, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak w przypadku konkretnej instalacji brak zakłóceń nie jest gwarantowany. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej lub odbiorze telewizji, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik może spróbować pozbyć się zakłóceń w jeden z następujących sposobów:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda podłączonego do innego obwodu niż obwód odbiornika.
- Uzyskać pomoc od dostawcy lub doświadczonego serwisanta sprzętu radiowo-telewizyjnego.

 **UWAGA:** Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji w urządzeniu bez wyraźnego zezwolenia firmy HP może spowodować utratę prawa do używania niniejszego urządzenia.

Aby zapewnić zgodność z wymaganiami klasy B przepisów FCC, część 15, należy użyć ekranowanego kabla interfejsu.

Dodatkowych informacji udziela: Dyrektor ds. regulacji, HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA.

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania ujęte w części 15 norm FCC. Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zewnętrzne zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie.


Oświadczenie o zgodności VCCI (klasa B) dla użytkowników w Japonii

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Instrukcje dotyczące przewodu zasilającego

Należy upewnić się, że źródło zasilania spełnia wymagania specyfikacji urządzenia. Specyfikacje dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie produktu. Produkt wymaga napięcia 100–240 V (prąd zmienny) lub 200–240 V (prąd zmienny) o częstotliwości 50/60 Hz.

 **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.

Informacje dotyczące przewodu zasilającego dla użytkowników w Japonii

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Informacje dla użytkowników w Korei

B급 기기
(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Oświadczenie o emisji hałasu dla Niemiec

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej



Produkty z oznaczeniem CE są zgodne z odpowiednimi dyrektywami UE oraz z powiązаныmi, ujednoczonymi normami europejskimi. Pełna Deklaracja zgodności jest dostępna na następującej stronie internetowej:

www.hp.eu/certificates (wyszukaj nazwę modelu urządzenia lub jego numer Regulatory Model Number (RMN), który znajduje się na etykiecie dotyczącej zgodności z normami).

W sprawach dotyczących zgodności z przepisami można kontaktować się z firmą HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Niemcy.


Urządzenia z funkcjami komunikacji bezprzewodowej

Promieniowanie elektromagnetyczne

- To urządzenie spełnia międzynarodowe wytyczne (ICNIRP) dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe.

Jeśli zawiera nadajnik/odbiornik radiowy, to w normalnych warunkach przy zachowaniu odległości 20 cm poziomy promieniowania radiowego spełniają wymagania UE.

Funkcje komunikacji bezprzewodowej w Europie

- W przypadku produktów pozwalających na komunikację radiową w standardzie 802.11 b/g/n lub Bluetooth:
 - Ten produkt działa w paśmie częstotliwości radiowych od 2400 MHz do 2483,5 MHz, a nadajnik ma moc 20 dBm (100 mW) lub mniejszą.
- W przypadku produktów pozwalających na komunikację radiową w standardzie 802.11 a/b/g/n:
 -  **PRZESTROGA:** Bezprzewodowa sieć LAN IEEE 802.11x w paśmie częstotliwości 5,15–5,35 GHz może być używana **wyłącznie wewnątrz budynków** we wszystkich krajach członkowskich Unii Europejskiej, w krajach EFTA (Islandia, Norwegia, Liechtenstein) oraz w większości innych krajów europejskich (np. Szwajcaria, Turcja, Republika Serbii). Korzystanie z tej sieci WLAN na zewnątrz budynków może powodować zakłócenia z istniejącymi usługami radiowymi.
 - Ten produkt działa w paśmie częstotliwości radiowych od 2400 MHz do 2483,5 MHz oraz od 5170 MHz do 5710 MHz, a nadajnik ma moc 20 dBm (100 mW) lub mniejszą.

Tylko modele z możliwością faksowania

Produkty HP z funkcją faksu spełniają wymagania Dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych 1999/5/WE (Załącznik II) i odpowiednio do tego noszą oznaczenie CE. Niemniej jednak, ze względu na różnice między sieciami publicznymi w poszczególnych krajach/regionach, certyfikat ten nie daje bezwarunkowej gwarancji skutecznego działania urządzenia w każdym punkcie końcowym publicznej komutowanej sieci telefonicznej. W przypadku problemów należy najpierw skontaktować się z dostawcą urządzenia.

Oświadczenie dotyczące miejsc pracy wyposażonych w monitory dla Niemiec


GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Dodatkowe oświadczenia dotyczące produktów z funkcją łączności bezprzewodowej

- [Promieniowanie fal radiowych](#)
- [Informacje dla użytkowników w Brazylii](#)
- [Informacje dla użytkowników w Kanadzie](#)
- [Informacje dla użytkowników w Kanadzie \(5 GHz\)](#)
- [Informacje dla użytkowników w Serbii \(5 GHz\)](#)
- [Informacje dla użytkowników na Tajwanie \(5 GHz\)](#)
- [Informacje dla użytkowników na Tajwanie](#)
- [Informacje dla użytkowników w Meksyku](#)
- [Informacje dla użytkowników w Japonii](#)
- [Informacje dla użytkowników w Korei](#)

Promieniowanie fal radiowych

 **OSTROŻNIE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Informacje dla użytkowników w Brazylii

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência em sistemas operando em caráter primário.

Informacje dla użytkowników w Kanadzie

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio

interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING! Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes les interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

AVERTISSEMENT relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il doive être mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

Informacje dla użytkowników w Kanadzie (5 GHz)

⚠ OSTROŻNIE: When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. The Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation du réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit se limite à une utilisation en intérieur à cause de son fonctionnement sur la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada stipule que ce produit doit être utilisé en intérieur dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz afin de réduire le risque d'interférences éventuellement dangereuses avec les systèmes mobiles par satellite via un canal adjacent. Le radar à haute puissance est alloué pour une utilisation principale dans une plage de fréquences de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences avec cet appareil et l'endommager.

Informacje dla użytkowników w Serbii (5 GHz)

Upotreba ovog uređaja je ograničena na zatvorene prostore u slučajevima korišćenja na frekvencijama od 5150-5350 MHz.

Informacje dla użytkowników na Tajwanie (5 GHz)

在 5.25-5.35 赫茲頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Informacje dla użytkowników na Tajwanie

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Informacje dla użytkowników w Meksyku

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Informacje dla użytkowników w Japonii

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

Informacje dla użytkowników w Korei

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음
(무선 모듈이 탑재된 제품인 경우)

Indeks

- A**
 - Adres IPv4 20
- B**
 - baterie dołączone 126
 - błędy
 - oprogramowanie 109
 - brama, ustawianie domyślnej 20
 - brama domyślna, ustawianie 20
- C**
 - czyszczenie
 - ekran dotykowy 70
 - głowica drukująca 70
- D**
 - dane techniczne
 - elektryczne i akustyczne 124
 - domyślne, przywracanie 70
 - domyślne ustawienia fabryczne, przywracanie 70
 - dopasowywanie kolorów 58
 - drukowanie
 - z urządzeń pamięci masowej USB 64
 - Drukowanie z dysku USB w trybie Podłącz i drukuj 64
- E**
 - ekran dotykowy, czyszczenie 70
- F**
 - funkcje 1
 - funkcje środowiskowe 3
- G**
 - gwarancja
 - produktu 112
- H**
 - HP Utility (Mac OS)
 - otwieranie 28
- I**
 - instalowanie
 - urządzenie w sieciach przewodowych 13
- J**
 - jakość drukowania
 - poprawianie 102, 103
- K**
 - kolor
 - dopasowywanie 58
 - dostosowywanie 57
 - wydruk kontra monitor 58
 - Konfiguracja USB 12
 - konserwacja
 - sprawdzanie poziomów tuszu w pojemnikach 48
 - Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego
 - konfigurowanie sieci bezprzewodowej 14
- L**
 - lewe drzwiczki
 - zacięcia, usuwanie 86
 - lewy duplekser
 - zacięcia, usuwanie 88
- Ł**
 - ładowanie formularzy z nadrukiem 43
 - podajnik wejściowy 44
 - ładowanie kopert
 - podajnik wejściowy 42
 - ładowanie papieru
 - podajnik wejściowy 37
 - ładowanie papieru firmowego 44
 - podajnik wejściowy 43
 - łątność
 - rozwiązywanie problemów 105
 - USB 12
- M**
 - Mac
 - problemy, rozwiązywanie 110
 - maska podsieci 20
 - materiały eksploatacyjne
 - podrabiane 46
 - producent inny niż HP 46
 - recykling 49, 126
 - materiały eksploatacyjne producenta innego niż HP 46
 - modele, przegląd funkcji 1
- O**
 - obsługa klienta
 - online 112
 - ograniczenia dotyczące materiałów 126
 - opis produktu 1
 - oprogramowanie
 - problemy 109
 - oprogramowanie drukarki (OS X)
 - otwieranie 29
 - oprogramowanie drukarki (Windows)
 - uruchamianie oprogramowania drukarki (Windows) 19
 - OS X
 - Narzędzie HP Utility 28
- P**
 - panel sterowania
 - czyszczenie ekranu dotykowego 70
 - strona czyszczenia, drukowanie 70
 - papier
 - domyślny rozmiar dla podajnika 35
 - wybieranie 45, 103
 - zacięcia 71
 - Podajnik 1
 - zacięcia, usuwanie 74
 - podajniki
 - domyślny rozmiar papieru 35

- Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak, lewy podajnik
 - zacięcia, usuwanie 82
 - Podajniki o dużej pojemności na 4000 arkuszy i stojak, prawy podajnik
 - zacięcia, usuwanie 84
 - Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak (A3/A4), drugi podajnik
 - zacięcia, usuwanie 78
 - Podajnik na 3x550 arkuszy i stojak (A3/A4), trzeci podajnik
 - zacięcia, usuwanie 80
 - podajnik wejściowy
 - ładowanie 37, 42, 43, 44
 - podłączanie do sieci
 - bezprowodowej 14
 - podrabiane materiały eksploatacyjne 46
 - pojemniki 49
 - producent inny niż HP 46
 - przechowywanie 47
 - recykling 49, 126
 - sprawdzanie poziomów tuszu w pojemnikach 48
 - pojemniki z tuszem
 - recykling 49, 126
 - połączenie z siecią
 - bezprowodową 14
 - pomoc techniczna
 - online 112
 - Pomoc techniczna dla klientów firmy HP 112
 - poziomy tuszu w pojemnikach, sprawdzanie 48
 - prawe drzwiczki
 - zacięcia, usuwanie 89
 - prawy duplexer
 - zacięcia, usuwanie 90
 - problemy z pobieraniem papieru
 - rozwiązywanie 71
 - produkt bez dodatków rtęci 126
 - przechowywanie
 - pojemniki 47
 - przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych 70
- R**
- raporty
 - dziennik zdarzeń 69
 - lista czcionek PCL 69
 - lista czcionek PCL6 69
 - lista czcionek PS 69
 - raport o jakości 69
 - raport o stanie drukarki 69
 - strona konfiguracji sieci 69
 - recykling 3, 126
 - recykling materiałów eksploatacyjnych 49
 - rodzaj papieru
 - zmiana 103
 - rozwiązywanie
 - problemy z drukowaniem z dysku USB przy użyciu funkcji Podłącz i drukuj 101
 - problemy z połączeniem bezpośrednim USB 106
 - problemy związane z siecią 106
 - rozwiązywanie problemów
 - brak odpowiedzi 97
 - lista kontrolna 67
 - powolna odpowiedź 101
 - problemy na komputerze Mac 110
 - problemy z drukowaniem z dysku USB przy użyciu funkcji Podłącz i drukuj 101
 - problemy z pobieraniem papieru 71
 - problemy z połączeniem bezpośrednim USB 106
 - problemy związane z siecią 106
 - zacięcia 71
- S**
- sieci
 - Adres IPv4 20
 - brama domyślna 20
 - maska podsieci 20
 - sieci, przewodowe
 - instalowanie urządzenia 13
 - sieć
 - hasło, ustawianie 20
 - hasło, zmiana 20
 - ustawienia, wyświetlanie 19
 - ustawienia, zmiana 19
 - sieć bezprowodowa
 - instalowanie sterownika 19
 - konfigurowanie za pomocą kreatora 14
 - specyfikacje akustyczne 124
 - specyfikacje elektryczne 124
 - sterownik drukarki
 - konfigurowanie sieci
 - bezprowodowej 19
 - sterowniki drukarki
 - wybieranie 104
 - strony internetowe
 - obsługa klienta 112
 - raporty oszustw 46
- Ś**
- ścieżka papieru
 - zacięcia, usuwanie 78, 80, 82, 84, 86, 88, 89, 90
- T**
- TCP/IP
 - ręczne konfigurowanie parametrów protokołu IPv4 20
 - tryb ALM
 - podajnik wejściowy 43, 44
- U**
- urządzenia pamięci masowej USB
 - drukowanie z 64
 - ustawienia
 - domyślne ustawienia fabryczne, przywracanie 70
 - ustawienia duplexu, zmiana 20
 - ustawienia prędkości łącza 20
 - Ustawienie trybu Ogólny biurowy 47
 - użyłizacja, zakończenie eksploatacji 126
 - użyłizacja po zakończeniu eksploatacji 126
 - użyłizacja sprzętu i materiałów 128
- W**
- wbudowany serwer WWW
 - funkcje 22
 - witryna internetowa dotycząca oszustw 46
 - Witryna internetowa HP do zgłaszania oszustw 46
 - wsparcie
 - online 112
 - wsparcie online 112

Z

zacięcia

przyczyny 71

rodzaje papieru, których należy
unikać 45

ścieżka papieru, usuwanie

zacięć 78, 80, 82, 84, 86, 88,
89, 90

umiejscowienie 74

zasobnik wyjściowy, usuwanie
zacięć 91

zapobieganie podrabianiu materiałów
eksploatacyjnych 46

zapora 14

zarządzanie siecią 19

zasilanie

zużycie 124

zasobnik, wyjściowy

zacięcia, usuwanie 91

zasobnik wyjściowy

zacięcia, usuwanie 91